

НОВЫ ЧАС



**З КАЛЯДАМІ
І НОВЫМ ГОДАМ!**

НЕВЯДОМЫ ЗАМАХ

10 гадоў таму група туркменскіх чыноўнікаў паспрабавала здзейсніць замах на прэзідэнта Сапармурата Ніязова

Стар. 29

КАЛЯДЫ, ЯКІЯ ПРЫПЫНІЛІ ВАЙНУ

Зімой 1914 года на Заходнім фронце адбылася ўнікальная падзея. За тыдзень да Калядаў брытанскія і нямецкія салдаты адмовіліся страляць адзін у аднаго

Стар. 30

ЛІТАРАТУРНАЯ БЕЛАРУСЬ

Стар. 9–24



ПАВАЖАНЫЯ ЧЫТАЧЫ!

**НАСТУПНЫ НУМАР
ГАЗЕТЫ «НОВЫ ЧАС»
ВЫЙДЗЕ 11 СТУДЗЕНЯ**

▶ **З НАГОДЫ**

2012 — НЕПЕРААДОЛЕННЫ БАР'ЕР

Вольга ХВОІН

Калі развіталіся з 2010 годам, было горка за няспраўджаныя спадзяванні і страшна за будучыню. Провады 2011-га — як пераправа праз бурлівую раку: пасля мусіць быць лягчэй. Напрыканцы 2012-га становіцца зразумела, што ўсё — і адмоўнае, і пазітыўнае — у Беларусі яшчэ наперадзе.

Пачыналі гэты год на хвалі эмоцый ад раптоўнага эканамічнага абвалу. І, хаця эксперты канстатуюць, што насельніцтва Беларусі збыднела (чытайце больш падрабязна на стар. 4), напрыканцы снежня стала вядома, што ў сярэднім па краіне атрымалася вярнуць заробкі на ўзровень канца 2010 года. Так, міністр працы і сацыяльнай абароны Беларусі Марыяна Шчоткіна на днях заявіла, што ў рэспубліцы па выніках года сярэдняя заробатная плата дасягне вызначанага Лукашэнкам узроўню ў 500 долараў у эквіваленце. Мантра «па пяцьсот», як бачым, працуе. Канешне, не трэба забывацца пра сярэднюю тэмпературу па бальніцы. Тым больш, гэта пацвярджае вывучэнне патэнцыйных заробкаў з базы вакансій — прапановы заробку да 2,5 мільёнаў беларускіх рублёў для рэгіянальных гарадоў надзвычай пашыраныя, і ад запаветных «усім па пяцьсот» гэта далёка.



На наступны ж год падрыхтаванае новае заклінанне: не так даўно міністр эканомікі Беларусі Мікалай Снапкоў заявіў, што ў новым 2013 сярэдняя зарплата беларусаў дасягне да 700 долараў. Кіраўнік Мінэканомікі выказаў упэўненасць, што заняўлены ў якасці прагнознага параметра ў 2013 годзе рост сярэдняй зарплаты па краіне да 700 долараў у эквіваленце будзе выкананы, рэзервы для гэтага ёсць. Асабліва цікава гэтая гонка за лічбамі выглядае на фоне прыгоннага Дэкрэта №9 і запужваючых візітаў «справядлівага цара» на прадпрыемствы рэальнага сектара эканомікі.

Апроч эканамічных тэмаў, якія, безумоўна, краналі розум і душу большасці насельніцтва, цягам года ў Беларусі былі падзеі, цікавыя больш вузкай аўдыторыі. На жаль. Так, у сакавіку былі прыведзе-

ныя ў выкананне смяротныя прысуды Дзмітрыю Канавалаву і Уладзіславу Кавалёву, якіх Вярхоўны суд прызнаў вінаватымі ў арганізацыі выбуху ў мінскім метро ў красавіку 2010 года. Справа была неадназначнай, назіральнікі апелывалі да шматлікіх нестасовак, супярэчнасцяў у доказнай базе. Тым не менш прысуд быў выкананы, і рэакцыя на яго была такой жа: адны ўхвалілі пакаранне, другія неслі партреты Улада Кавалёва да мемарыяла побач з уваходам у метрапалітэн.

Напрыканцы года беларускія праваабарончыя арганізацыі назвалі праваабаронцам года Любоў Кавалёву — маці Уладзіслава, якая ўвесь гэты час змагалася за свайго сына, і працягвае гэта рабіць цяпер. Толькі ўжо ў спробах аднавіць яго добрае імя. Негатыўнай была рэакцыя і з боку Еўрапейскага

саюза, адкуль прыйшло паведамленне, што «смяротнае пакаранне ў любых абставінах разглядаецца як жорсткае і бесчалавецкае пакаранне, якое перастае быць сродкам стрымлівання і ўяўляе сабой недапушчальнае адмаўленне чалавечай годнасці і недатыкальнасці».

На канец года ў Беларусі, паводле ацэнак праваабаронцаў, ёсць 12 палітзняволеных. Сярод іх і былы кандыдат на пасаду прэзідэнта Мікалай Статкевіч. «19 снежня 2010 года — дзень выбараў прэзідэнта — дата, якая стала кропкай незвароту, калі масавыя затрыманні, катаванні ў турмах і бяспраўе з боку сілавікоў стала ўвайшла ў жыццё беларусаў», — эмацыйна пішуць праваабаронцы ў другой гадавіну падзей у дзень выбараў. Усе пералічаныя аспекты ўвайшлі ў жыццё беларусаў, але беларусы ў адказ на гэта

пастараліся максімальна сысці ў свой свет, абстрагаваны ад палітыкі. Дом, сям'я, праца, пошук сродкаў на жыццё, эміграцыя (палітычная і эканамічная) — 2012 год стаўся годам абывацеля, калі на першы план выступілі патрэбы і зацікаўленасці з першых прыступак знакамітай піраміды Маслоў.

О, спорт! Ты — мір! З дзяцінства ў нас выхоўваецца адносіны да спорту як да здаровага і выключна пацыфічнага занятку. Але ў Беларусі цяпер, што ні дзейнасць, то бітва — з ахвярамі і стратамі. Пасля Алімпіяды-2012 на галовы нашых атлетаў абрынулася мора знявагаў, абвінавачванняў у сабатажы. І не ад калег па мячу ці штанзе, а ад чыноўнікаў, якім невывучаны перад Лукашэнкам план па медалях папсаваў кар'еру.

«Па асобных спартсменах маецца непацверджаная інфармацыя аб магчымым сабатажы спаборніцтваў, калі атлеты свядома не паказвалі высокія вынікі. Прычыны гэтага цяпер высвятляюцца. Я як міністр падзяляю адказнасць за правал на Алімпіядзе. Але яе са мною павінны дзяліць і кіраўнікі на месцах. Часам даводзілася літаральна ўпрошваць спартсменаў паказаць на Алімпіядзе свой лепшы вынік», — за-

явіў постфактум цяпер ужо былы міністр спорту і турызму Алег Качан.

Да скандалу з невывучаннем плану па медалях (але варта прызнаць, што беларуская зборная выступіла ўсё ж годна: 13 медалёў у 7 відах спорту; з іх 3 залатыя, 5 сярэбраных і 5 бронзавых) крыху пазней дадалася расчараванне ў сувязі з ануляваннем перамогі штурхальніцы ядра Надзеі Астапчук — яе абвінавачалі ў прымяненні допінгу і забралі залаты медаль.

Тым не менш напрыканцы года ў беларусаў была нагода для гонару: ФК «БАТЭ» стаў чэмпіёнам у дзевяты раз і сёмы запар. Акрамя таго, у гэтым годзе БАТЭ выключна выступіў у Лізе чэмпіёнаў — каманда Віктара Ганчарэнкі атрымала перамогі над французскім ФК «Ліль» і нямецкай «Баварыяй». Гэта той выпадак, калі без загадаў зверху прадстаўнікі Беларусі дасягаюць поспеху. Застаецца верыць, што не за гарамі дзень, калі добрая воля і адчуванне ўласнай свабоды, а не пагрозы адпавіцца на нары за нявыкананыя разнарадкі зверху, будучы падштурхоўваць нашых суайчыннікаў да перамогі і трыумфаў ва ўсіх сферах, і на тэрыторыі сваёй дзяржавы.

**ДА НОВАГА ГОДА
МОЖНА ПАСПЕЦЬ
ПАДПІСАЦА
НА «НОВЫ ЧАС»
ПА СТАРЫХ
КОШТАХ!**



ФАКТЫ, ПАДЗЕІ, ЛЮДЗІ

НАВІНЫ РЭГІОНАЎ

ГОМЕЛЬ. ЖЫХАРАМ НАГАДАЛІ ПРА ДРУГУЮ ГАДАВІНУ ПЛОШЧЫ

Актывісты ініцыятывы «Голы кароль» распаўсюдзілі ў Гомелі ўлёткі, у якіх нагадалі пра сумную для беларускай гісторыі дату — 19 снежня 2010 года.

Ва ўлётках было напісана, у прыватнасці, пра тое, што пасля «крывавай нядзелі» сітуацыя ў Беларусі толькі пагаршаецца: нацыя співаецца і вымірае, падае жыццёвы ўзровень, а чыноўнікі загразілі ў карупцыі і беззаконні.

Таксама аўтары ўлётак нагадваюць пра нядаўнія падзеі: увядзенне «прыгоннага права» па Дэкрэту прэзідэнта № 9 і пра маўчанне дзяржаўных суб'ектаў, якія могуць заявіць пра неадпаведнасць нормам Канстытуцыі апошніх рашэнняў і заяваў прэзідэнта.

СЛОНИМ. МЕДЫКАЎ ПРЫМУСОВА ПАДПІСВАЮЦЬ НА «СЛОНИМСКІ ВЕСНІК»

Галоўны ўрач Слонімскай цэнтральнай раённай бальніцы Юрый Пяцельскі загадаў усім загадчыкам аддзяленняў бальніцы выпісаць раённую газету «Слоніmsкі веснік» на 2013 год — па пяць асобнікаў на аддзяленне.

Загадчыкі аддзяленняў думалі, дзе ўзяць грошы на выкананне гэтага загаду. І не знайшлі іншага спосабу, як пайсці ў складчыну — загадчыкі аддзяленняў, дактары і малодшы медперсанал цяпер збіраюць грошы на падпіску. Такім чынам, са студзеня на кожнае аддзяленне бальніцы паштальён будзе прыносіць па пяць асобнікаў «Слоніmsкага весніка». Тым часам на незалежную «Газету Слоніmsкую» падпісачца немагчыма, бо яна па-ранейшаму не ўключана ў рэспубліканскі падпісны каталог «Белпошты».

ВІЦЕБСК. ЗАТРЫМАНЫХ АБВІНАВАЧВАЮЦЬ У «НЕЦЭНЗУРНАЙ ЛАЯНЦЫ»

Актывістаў БХД затрымалі каля 11 раніцы, але суду над затрыманымі так і не было. Абодвух змясцілі ў ізалятар часовага ўтрымання прынамсі на бліжэйшую ноч.

Супрацоўнікі ДАІ спынілі машыну, якой кіраваў Станіслаў Лаўрэнаў, але чамусьці сталі правяраць дакументы і ў Аляксея Кішчука. У яго не было пры сабе пашпарта, і хлопца павезлі ў міліцыю, каб спраўдзіць асобу. Але там адразу склалі пратакол, нібыта абодва «лаяліся матам», а Станіслаў Лаўрэнаў нібыта не падпарадкоўваўся патрабаванням супрацоўнікаў міліцыі.

«Нічога такога не было. Мы ехалі набываць падарунак сябру на дзень народзінаў. Машыну спынілі, сталі правяраць дакументы Станіслава, потым мае. Потым на ягонай машыне ён паехаў у пастарунак з супрацоўнікамі міліцыі, а мяне павезлі асобна. У Першамайскім РАУС нас трымалі больш за тры гадзіны, потым павезлі ў Першамайскі райсуд, каб судзіць за хуліганства. Але суду не было, нас завезлі ў ізалятар часовага ўтрымання, і ніхто не кажа, на якой падставе нас тут трымаюць», — распавёў Аляксей Кішчук.

Тацяна Севярынец, каардынатарка аргкамітэту па стварэнні партыі БХД, мяркуе, што затрыманне хлопцаў звязана толькі з тым, што дзейнасць прыхільнікаў БХД у Віцебску апошнім часам актывізавалася: «16 снежня ў горадзе былі вывешаны бел-чырвона-белы сцяг і банэр «Свабоду палітвязням». А за некалькі дзён да таго па Віцебску ездзіў тралейбус з прымацаваным бел-чырвона-белым сцягам, і гэтую акцыю таксама зладзілі прыхільнікі стварэння БХД. Сёння 19 снежня, угодкі Плошчы, і міліцыянты яўна апасаюцца, што нехта можа зладзіць яшчэ нейкую палітычную акцыю».

Матэрыялы падрыхтаваны паводле сайта spring96.org

ЭКСПАНСІЯ

РУСКІЯ ІДУЦЬ

Расія вядзе «прадуктыўныя перамовы» па пытанні аб'яднання «Гомсельмаша» і «Ростсельмаша».

Надзвычайны і паўнамоцны пасол Расіі ў Беларусі Аляксандр Сурькаў паведаміў журналістам, што па пытанні магчымага аб'яднання «Гомсельмаша» і «Ростсельмаша» ўжо пачаліся перамовы.

«Мы лічым, што прыватызацыя прадпрыемства — гэта прыход інвестара. Мы ставімся станоўча. Вядома, гэта цяжка, але нам удалося пасадзіць за стол перамоваў кіраўніцтва і «Гомсельмаша», і «Ростсельмаша». Яны досыць плённа працавалі, наступная іх сустрэча, напэўна, будзе ў студзені. Па крайняй меры, знепрымырных канкурэнтаў яны пачалі ператварацца ў партнёраў», — адзначыў расійскі дыпламат.

Разам з тым, паводле яго слоў, неабходных рэсурсаў на набыванне

актываў аднаго з бакоў няма ні ў «Ростсельмаша», ні ў «Гомсельмаша». «Праўда, і незалежных ацэнак кошту абодвух прадпрыемстваў няма», — канстатаваў Аляксандр Сурькаў.

Апроч таго, ужо ў першым квартале 2013 года беларускі МАЗ і расійскі КамАЗ аб'яднаюцца ў холдынг «Росбелавто», паведамляе БелаПАН.

«Прадпрыемства будзе мець адзіную вытворчую і збытавую палітыку. Пад гэтым не маецца на ўвазе спыненне выпуску МАЗа або КамАЗа, будуць дзве маркі выпускацца, а адзіная дылерская сетка, павышэнне канкурэнтаздольнасці», — сказаў пасол Расіі ў Беларусі. Беларусь мае намер унесці ў холдынг «Росбелавто» 75% акцый МАЗа мінус адна акцыя.

Рынкавы кошт МАЗа ацэнены ў 1,1 мільярда долараў. Рынкавы кошт КамАЗа склаў 1,6 мільярда долараў.

ПРАВЫ ЧАЛАВЕКА

СТАТКЕВІЧУ НЕ АДДАЮЦЬ ГАЗЕТУ

Вольга ХВОІН

Палітвязень Мікола Статкевіч цягам года не атрымлівае газету «Новы час». Хаця наша выданне аформіла падпіску на імя вязня і мае афіцыйную рэгістрацыю ў Мінінфармацыі.

Адміністрацыя папраўчых устаноў спасылаецца на адсутнасць выдання ў каталогу «Белпошты». У лістападзе галоўны рэдактар газеты Аляксей Кароль звяртаўся з афіцыйнай скаргай на гэты конт у Дэпартамент выканання пакаранняў (ДВП) МУС, Упраўленне ДВП па Магілёўскай вобласці, пракуратуру Магілёўскай вобласці і магілёўскую турму №4, дзе ўтрымліваюць Мікалая Статкевіча. Рэдактар прасіў знайсці вінаватых у парушэнні правоў на карэспандэнцыю Статкевіча Мікалая Віктаравіча.

Службоўцам з пенітэнцыярнай сістэмы паведамілі, што газета «Новы час» — афіцыйна зарэгістраванае выданне, і ні Крымінальна-выканаўчы кодэкс Рэспублікі Беларусь, ні Правілы ўнутранага распарадку не ўтрымліваюць абмежаванняў на атрыманне выданняў, аформленых выключна па каталогу «Белпошты». А пералік забароненых для атрымання і распаўсюду ў месцах зняволення выданняў (арт. 89 ч. 2



Крымінальна-выканаўчага кодэксу) уключае ў сябе толькі газеты, што «прапагандуюць ваіну, распальванне расавай, нацыянальнай, рэлігійнай варажнечы, гвалт і жорсткасць, выданні парнаграфічнага характару».

Адказ на свае запыты рэдакцыя атрымала з магілёўскай турмы і з Упраўлення Дэпартаменту выканання пакаранняў (УДВП) па Магілёўскай вобласці (Магілёўская пракуратура і МУС перанакіравалі скаргу ў тое ж УДВП).

Начальнік турмы № 4 і А. Дамітроў адказаў, што Статкевіч «падпісваецца на друкаваныя СМІ, якія атрымлівае ў поўным аб'ёме і ва ўстаноўленыя тэрміны». А «па пытанні афармлення падпіскі на газету «Новы час» да адміністрацыі турмы не

звяртаўся». Дастаўка ж «можа быць арганізавана ў выпадку афармлення падпіскі ў адпаведнасці з патрабаваннямі часткі 1 арт. 89 КПК РБ і пункту 275 Правілаў унутранага распарадку папраўчых устаноў».

Начальнік УДВП па Магілёўскай вобласці У. Скамарох 7 снежня адказаў, што «індывідуальная падпіска асуджаных на перыядычны выданні арганізуецца праз адміністрацыю ўстановаў», а Статкевіч з просьбамі наконт «Новага часу» да адміністрацыі турмы №4 не звяртаўся.

Рэдакцыя «Новага часу» рэгулярна дасылае на адрас папраўчых устаноў, дзе знаходзіўся Мікола Статкевіч, асобнікі газеты, але яны вяртаюцца назад у рэдакцыю.

СУПРАЦОЎНІЦТВА

МЯСА Ў АБМЕН НА НАФТАПРАДУКТЫ

Вольга ХВОІН

Польшча падтрымае Беларусь у выпадку ўступлення яе ў Сусветную гандлёвую арганізацыю. Пра гэта паведаміў кіраўнік аддзела садзейнічання гандлю і інвестыцыям амбасады Польшчы ў Беларусі Веслаў Пакладэк.

«Польшча падтрымлівае ўступленне Беларусі ў Сусветную гандлёвую арганізацыю (СГА). Гэта станоўча адаб'ецца на тавараабароце паміж Польшчай і Беларуссю, таму што тыя бар'еры, якія цяпер выкарыстоўваюцца, не будуць тады існаваць. СГА прымушае да зняцця такіх бар'ераў. Яе роля ў тым, каб стымуляваць развіццё гандлю», — адзначыў прадстаўнік польскай дыпламатычнай місіі. Разам з тым Веслаў Пакладэк заўважыў, што Польшча не настроена аптымістычна з нагоды ўступлення Беларусі ў СГА ў бліжэйшы час. На думку Пакладэка, уступленне Расіі ў СГА станоўча адаб'ецца на тавараабароце паміж Польшчай і Беларуссю, але ў доўгатэрміновай перспектыве — не раней 2017 года, калі ў Расіі ўступяць у сілу ўсе правілы СГА. «Я думаю, і Беларусь павінна выкарыстоўваць той факт, што Расія адкрываецца», — сказаў ён.

Тавараабарот паміж Польшчай і Беларуссю па выніках 2012 года можа захавацца на ўзроўні 2011 года. «Калі нам удалося захаваць узровень тавараабароту каля 2–2,5 мільярда долараў, гэта будзе добра. Мы разлічваем на 2,5 мільярда долараў, паводле беларускіх ацэнак. Паводле польскіх разлікаў, павінна быць каля 3 мільярдаў долараў», — паведаміў Веслаў Пакладэк. Прадстаўнік амбасады Польшчы адзначыў: «Палітычныя адносіны не маюць прамога ўплыву на гандлёвыя сувязі, гэта хутчэй тычыцца адміністрацыйных працэдураў. Адзінае, я думаю некаторыя інвестары баяцца палітычных працэсаў, якія тут адбываюцца і тармозяць свае рашэнні прыйсці сюды».

Сярод гандлёвых партнёраў Польшчы Беларусь займае 21-е месца па экспарту і 27-е — па імпарце.

Калі разглядаць таваразварот паміж Беларуссю і Польшчай у 2004–2011 гадах, то пік росту быў у 2008 годзе — тады таваразварот склаў 2,9 мільярда долараў. Потым у сувязі з эканамічным крызісам назіралася падзенне. У 2011 годзе таваразварот склаў 2,4 мільярда долараў, з іх на экспарт прыпала 1,3 мільярда долараў, на імпорт — 1,12 мільярда долараў, паводле ацэнак міністэрства эканомікі Польшчы. За 9 месяцаў 2012 года назіраецца мінус 10% ад папярэдняга аб'ёму таваразвароту.

Між іншым, Рэспубліка Польшча — адзін з асноўных ганд-

лёвых партнёраў Беларусі. Яна займае сёмае месца ў беларускім экспарте і пятае ў беларускім імпарце.

Польскі экспарт у Беларусь па секцыям таварных груп выглядае так: 19,3% — машыны, электратэхнічнае абсталяванне, 9,6% — прадукты жывёлагадоўлі, 9,6% — пластыкі, каўчук і вырабы з іх, 7,8% — прадукцыя хімічнай прамысловасці, 7,7% — прадукцыя раслінаводства. Пры гэтым 8,2% ад усяго экспарту ў Беларусь складае свініна, 5,2% — свежыя яблыкі і грушы.

З Беларусі ў Польшчу экспартуюцца ў асноўным сыравінныя рэсурсы: 44,4% мінеральных прадукты, 20% хімічныя прадукты, 8% драўніна і вырабы з дрэва. Ад усяго аб'ёму імпарту нафтапрадукты складаюць 27,4%, звадкаваны газ 17%, таксама ў лідарах паставак калійныя ўгнаенні, казеін, кабельная прадукцыя.

Па інфармацыі амбасады Польшчы, цягам апошняга года найбольшую дынаміку мелі такія таварныя пазіцыі: тлушчы жывёльнага ці расліннага паходжання, скура і скураныя вырабы, прамысловыя тавары, вырабы з камяно, цэменту, керамічныя вырабы, шкло, інструменты, вымяральная тэхніка, прадукцыя жывёльнага паходжання. Па словах Веслава Пакладэка, гэты спіс тавараў дэманструе перспектывы кірунку для гандлёвых арганізацый.

ТВДНЁВЫ АГЛЯД

ЗНОЎ ВАЙНА,
А МЫ СТАМІЛІСЯ...

Сяргей САЛАХУЎ

Ну чаму, як толькі наступае зіма, нас клічуць у зямлянку? Чаму б не заклікаць летам ці напачатку восені? Чаму вайна раптам надыходзіць узімку? Нелагічна ж, ведаючы нашыя зімы, камусьці на нас нападаць у гэты час!

Вось і Аляксандр Рыгоравіч, як толькі наступілі халады, распачаў звычайную песню пра вайнушку. «Вы павінны працаваць, як у ваенны час. Я вам даў выразны сігнал, больш за тое — узяў на сябе вялікую адказнасць, падпісаўшы адпаведны дэкрэт, за што мяне малоцяць, пачынаючы ад Амерыкі і заканчваючы Расіяй. Таму я нікому не дарую. Працаваць вы павінны дзень і ноч. Настаў час напружыцца. Таму тэрміны нават не падвяргаюць сумненню», — заявіў Лукашэнка падчас наведвання 14 снежня ААТ «Віцебскдрэў».

Сапраўды, дэкрэт № 9 выклікаў шмат пытанняў і шмат крытыкі. Аднай з галоўных прэтэнзій крытыкаў было тое, што прымушова праца дазволена толькі ва ўмовах ваеннага часу ці надзвычайнага становішча. Пытанне: з кім мы збіраемся ваяваць? Ці не азначаюць словы прэзідэнта, што надзвычайнае становішча неўзабаве будзе?

Бадай, усё гаворыць пра тое, што Лукашэнка імкнецца перавесці краіну на вайсковыя рэйкі. Не ў сэнсе вайны, а ў сэнсе працы. Наведаўшы камвольны камбінат у Мінску, Лукашэнка звольніў кіраўніка гэтага прадпрыемства Святлана Стрыжак, генеральнага дырэктара канцэрна «Беллегпрам» Генадзя Вырко і яго намесніка Андрэя Мытніка.

Кіраваць ААТ «Камволь» Лукашэнка, не зыходзячы з месца, прызначыў

Не ўсё ў Беларусі патыхае нафтай. У Мінску прайшла прэзентацыя духмянасці «Белая Русь», якую стварыла парфумер Сафія Гройсман, ураджэнка Беларусі

галоўнага інжынера прадпрыемства Віктара Гаўрыленку. Ён таксама даручыў да новага года ўнесці прапановы па кандыдатуры новага кіраўніка канцэрна «Беллегпрам».

Звяртаючыся да Віктара Гаўрыленкі, кіраўнік дзяржавы адзначыў, што гэта яго шанс аднавіць прадпрыемства. «Не зробіш — пасаджу! Прабач, што я так кажу, але выбару няма. Але я не хачу, каб ты сядзеў. Ты мне патрэбны тут як дырэктар, і ты павінен зрабіць гэта прадпрыемства, павінен па-гаспадарску разабрацца, як будзе ісці мадэрнізацыя», — сказаў Лукашэнка.

Ён таксама зрабіў папярэджанне ўраду. «Вам з Мясніковічам — гэта апошні званок, — заявіў кіраўнік дзяржавы, звяртаючыся да першага віцэ-прэм'ера Уладзіміра Сямашкі. — Мне вашы апраўданні не патрэб-



ня! Я сюды не па апраўданні прыехаў. Я добра ведаю, што адбываецца на «Камволі». «Тое, што я тут убачыў, — гэта злачынная безадказнасць. Ну як жа так — разбіта шкло і жанчыны працуюць? Тут і Ладуцька хадзіў, і Сямашка, і Мясніковіч. Гэта злачыства! І яно каральнае».

Здаецца, Рыгоравіч у чарговы раз «занесла». Каб «пасадыць» — трэба крымінальнае злачыства, а не загад прэзідэнта. Трэба пракуратура і суд, а не Лукашэнка.

А разбітае шкло на «Камволі», дзе працуюць жанчыны, — гэта максімум адміністрацыйнае правапарушэнне для таго, хто яго разбіў, а не для галоўнага інжынера прадпрыемства. І на месцы галоўнага інжынера я б адмовіўся прыймаць такое незаконнае прызначэнне. Бо захоп пасады па словах аднаго «левага» для «Камволя» чалавека — у гэтым, падаецца, і можа быць склад крымінальнага злачыства.

Такі стыль кіравання сапраўды можа быць апраўданы толькі ў ваенны час, калі трэба прымаць тэрміновыя рашэнні і расстрэльваць дзэрціраў без суда і следства. Але ў нас да расстрэлаў яшчэ не дайшло. Пакуль што толькі здымаюць з пасады.

«Апошняе папярэджанне ўраду»

за разбітае шкло таксама вельмі прыкольнае. Ну, звольніў Лукашэнка ўрад, адправіў у адстаўку. Але з каго ён сфарміруе новы? Зноў з Сідорскага? Дык таму някеска і ў калегіі па прамысловасці і аграпрамысловым комплексе Еўразійскай эканамічнай супольнасці, тым больш, што там ён мае ранг міністра. Пракаповіча? Дык Пётр Пятровіч і зараз дарадца прэзідэнта па эканамічных пытаннях, і, лічы, сам адказны за правалы ў галіне вытворчасці. Уладзіміру Ярмошыну някеска і на пасадзе дырэктара «Знешэканамбуд», які пабудоваў «Славянскі квартал» ды «Мінск-Арэну». Генадзь Навіцкі з былых прэм'ераў яшчэ застаўся, але чым ён вызначыўся на гэтай пасадзе, ніхто не памятае.

Можа быць, прэм'ерам прызначаць міністра эканомікі Мікалая Снапкова? Бо ён у прамой лініі ў газеце

«Рэспубліка» заявіў, што ў наступным годзе зарплата будзе 700 долараў «без праблем». Але ж у той час, калі мы яшчэ на 500 не выйшлі, такога прэм'ера дзевядзеца звальняць праз паўгода. Віцэ-прэм'ер краіны Анатоль Тозік? Ён больш заклапочаны, як навучыць дзетак плаваць. «У нас у краіне не павінна быць дзяцей, якія не ўмеюць плаваць. Гэта неад'емны кампанент здаровага ладу жыцця і наогул абароны жыцця падрастаючага пакалення», — заявіў Тозік падчас сходу Федэрацыі плавання.

«Мы абавязаны павярнуць на сельніцтва да плавання — выдатнага віду спорту, які налічвае 34 алімпійскія дысцыпліны. І гэта ўсё пры адносна невялікіх капіталаўкладаннях», — сказаў Тозік.

Гэта я да таго, чым займаюцца віцэ-прэм'еры ў працоўны час. Плаваннем, а не мадэрнізацыяй прадпрыемстваў.

А вось надзвычайнае становішча сапраўды можа быць абвешчанае. І чарговая вайна можа быць, як звычайна, з Расіяй, і, як звычайна, з-за нафты. Дзесяць дзён да Новага года, праходзіць канец свету, а кантракты на пастаўку нафты на будучы год дагэтуль няма.

Але не ўсё ў Беларусі патыхае нафтай. 18 снежня ў Мінску прайшла прэзентацыя духмянасці «Белая Русь», якую стварыла парфумер з сусветным імем Сафія Гройсман, ураджэнка Беларусі.

Сафія Гройсман брала ўдзел у стварэнні духмянасцяў «Yves Saint Laurent», «Calvin Klein», «Lancome», «Estee Lauder». «Белая Русь» — гэта рабочая назва духмянасці. Сама Гройсман назвала водар «Жаданне прахалоды».

Паводле слоў парфумера і дырэктара Асацыяцыі вытворцаў парфумеры і касметыкі Уладзіслава Ракунова, духмянасць спачатку здаецца «салдаватая, але праз некалькі хвілін становіцца паветранай, лёгкай. Гэта пах свабоды, лёгкасці і лунання».

Што тычыцца свабоды, лёгкасці і лунання, то гэта дакладна не пра Беларусь. Таму, здаецца, назва гэтай парфумы ўсё ж будзе аўтарская.

Так што да Новага года аніякіх пературбацыяў не намчаецца. А вось адразу пасля яго могуць быць сюрпрызы. Будзем чакаць, якія, і спадзявацца, што гэта будзе не дэвальвацыя, як у 2009-м.

ФІГУРЫ ТЫДНЯ



ВІКТОРЫЯ АЗАРАНКА

Першая ракетка свету беларуска Вікторыя Азаранка ўвайшла ў спіс прэтэндэнтаў на званне найлепшай спартсменкі года па версіі Міжнароднай асацыяцыі спартыўнай прэсы (AIPS). Галасаванне будзе доўжыцца да 28 снежня.

За званне найлепшай спартсменкі года Азаранка змагаецца з 13-ю канкурэнткамі, сярод якіх дзве тэнісісткі: Серэна Уільямс і Марыя Шарпава.

Вікторыя Азаранка завяршае сезон на першым радку жаночага сусветнага тэніснага рэйтыngu. Сёлета яна ўстанавіла новы рэкорд Жаночай тэніснай асацыяцыі па колькасці прызавых, заробленых за адзін сезон. У 2012 годзе Вікторыя выйграла шэсць турніраў, зарабіла 7 923 920 долараў. Усяго ж за прафесійную тэнісную кар'еру Вікторыя Азаранка зарабіла 16 857 277 долараў прызавых.

У мужчынаў на тытул найлепшага спартоўца года прэтэндуюць Усэйн Болт (бег), Фернанда Алонса, Себасц'ян Фетэль (Формула-1), Андрэс Ін'еста, Крыштыяну Раналду (футбол), Новак Джокавіч (тэніс), Уладзімір Клічко (бокс), Майкл Фэлпс (плаванне) ды іншыя.

АЛЕГ СІЛЬВАНОВІЧ

Гендырэктар «Беларусьфільма» адной з галоўных праблем беларускага кінематографа назваў выхад на ўнутраны рынак, паведамляе БелаПАН.

«Выпуск беларускага кантэнту ў беларускі кінапракат з'яўляецца пытаннем прысутнасці на рынку і прэстыжу, але не эканамічнай выгады. Эканамічны сэнс для «Беларусьфільма» мае праца на чужым рынку, перш за ўсё на расійскім», — сказаў Сільвановіч на прэс-канферэнцыі 18 снежня. Паводле яго слоў, праца з калегамі з Расіі дазваляе кінастудыі атрымаваць фінансы, якія потым яна можа ўкласці ў праекты нацыянальна-мастацкага значэння.

Выказваючы сваё меркаванне пра ўнутраны рынак краіны, Сільвановіч падкрэсліў важнасць супрацоўніцтва з беларускімі тэлеканаламі. Ён паведаміў, што ў 2012 годзе «Беларусьфільм» сумесна з «Белтэлерадыёкампаніяй» выпусціў кінаверсію серыяла «Выкрасці Бельмандо», а з тэлеканалам АНТ у стады мантажу знаходзіцца чатырохсерыйны праект «Сляды апосталаў». Аднак работу з расійскімі тэлеканаламі гендырэктар «Беларусьфільма» лічыць больш выгаднай з фінансавага пункту гледжання. За прэм'ерны кінапаказ у Расіі, прызнаўся Сільвановіч, можна атрымаць да мільёна долараў, тады як у Беларусі — каля 10 мільёнаў рублёў.



АЛЕГ АЛКАЕЎ

Былы начальнік мінскага СІЗА № 1, аўтар кнігі «Расстрэльная каманда» — працягвае весці сваё расследаванне пра зніклых беларускіх палітыкаў. Алкаеў упэўнены ў існаванні відэазапісу пакарання зніклага былога міністра ўнутраных спраў Юрыя Захаранкі. «Я хачу падкрэсліць, што гэтыя справы замяць не атрымаецца, таму што яны не маюць тэрміну даўнасці. І адказнасць за папушальніцтва пры расследаванні такога роду злачыстваў таксама бестэрміновая. Нагадаю, што ў 1999–2000 гадах у Беларусі зніклі палітычныя праціўнікі Аляксандра Лукашэнкі — экс-кіраўнік МУС генерал Юры Захаранка, былы намеснік старшыні Вярхоўнага савету Віктар Ганчар, бізнэсовец Анатоль Красоўскі і журналіст Зміцер Завадскі. Я звяртаю ўвагу на тое, чаму больш за 10 гадоў не прасоўваецца следства па гэтых справах», — сказаў Алкаеў у інтэрв'ю «Deutsche Welle».

«Прынята лічыць, што асноўная віна ляжыць на кіраўніцтве краіны. Але нельга выключыць і адказнасці работнікаў следчага апарата, якім матэрыялы перадаваліся з рук у рукі, а расследаванне так і не зрушылася з месца. Напрыклад, чаму следчы Святлана Байкова, якая першыя два гады вяла справа аб знікненні Захаранкі, ведаючы ўсе абставіны, адводзіла следства ў бок? Яна шукала Юрыя Захаранку ў Германіі, дзе ён нібыта хаваўся. Па беларускім тэлебачанні нават паказвалі кадры дома, дзе «пасяліўся» зніклі генерал. Але ж следчы выдатна разумела, дзе трэба шукаць яго цела. Віна ляжыць не толькі на ёй, я назаву і іншыя імёны», — сцвярджае Алкаеў. Алкаеў таксама не лічыць, што яго цікавасць хтосьці можа выкарыстоўваць і адвесці па лжывым следзе. «Як мяне можна выкарыстоўваць? Я проста цікаўлюся тым, чым абавязаны былі цікавіцца следчыя пракуратуры, і збіраю факты для новай кнігі. Я мог бы апрацаваць існуючы матэрыял і выдаць новую, добра чытаную кнігу. Але ў будучыні следству па гэтых справах спатрэбіцца не эмоцыі, а факты», — адзначыў Алкаеў, які цяпер мае статус палітуцэкача ў Германіі.

ГРАМАДСТВА

▶ ВИСНОВЫ

ГАЛЕЧА ПАДКРАДЗЕЦЦА НЕПРЫКМЕТНА

Вольга ХВОІН

Эканамічны крызіс 2011 года адчувальна пагоршыў матэрыяльнае становішча насельніцтва Беларусі. Але паратунку нашы суайчыннікі шукаюць не ў дзяржаўнай дапамозе, а найперш у працоўнай міграцыі.

Эканамісты даследчага цэнтру Інстытута прыватызацыі і менеджменту падрыхтавалі агляд «Беднасць і сацыяльная ізаляцыя ў Беларусі», у якім аналізуецца наступствы эканамічнага крызісу 2011 года: хто ў выніку пацярпеў найбольш моцна і ці сапраўды Рэспубліка Беларусь — сацыяльна арыентаваная дзяржава.

Адзначаецца, што ў 2011 годзе эканоміка Беларусі перажывала валютны крызіс, і гэта быў другі за апошнія чатыры гады эканамічны крызіс. Ён быў абумоўлены назапашанымі за мінулыя гады знешнімі дысбалансамі разам з мяккай манетарнай і фіскальнай палітыкай.

Хаця рэстараны краіны не пустуюць (і пра гэта нават згадваюць высокія чыноўнікі, калі разважаюць пра дабрабыт беларусаў), крызіс усё ж адчувальна пагоршыў матэрыяльнае становішча насельніцтва, — адзначаюць даследчыкі. У большай ступені ад яго пацярпелі адносна забяспечаныя групы насельніцтва, у той час як найменш забяспечаныя групы насельніцтва былі часткова абаронены эканамічнай



Эканамісты Аляксандр Чубрык і Глеб Шыманскі каментуюць вынікі даследавання

палітыкай па павелічэнні мінімальнай заробтнай платы і захаванню занятасці. У выніку крызіс прывёў да невялікага росту абсалютнай беднасці і зніжэння адноснай беднасці, выроўнівання ў прыбытках насельніцтва. Моцна павялічылася зона рызык, то бок праслойка людзей, чые даходы не надта моцна перавышаюць лінію абсалютнай беднасці.

Пры гэтым рысу беднасці даследчыкі з ШІМ разлічвалі для кожнай хатняй гаспадаркі зыходзячы з індыўідуальных бюджэтаў пражытачнага мінімуму яго ўдзельнікаў на аснове сярэднегадавых дадзеных. Рыса адноснай беднасці была вызначаная на ўзроўні 60% ад сярэдняга даходу.

Найбольш пацярпелі ад леташняга эканамічнага крызісу людзі ва ўзросце старэй за працаздольны, жыхары сельскай мясцовасці, хатнія гаспадаркі, якія складаюцца з аднаго чалавека, і няпоўныя сем'і. Узровень абсалютнай беднасці сярод

пенсіянераў застаўся невысокім, але зніжэнне пенсій у рэальным выражэнні рэзка пагоршыла іх становішча адносна іншых груп насельніцтва. Асабліва гэта тычыцца адзіночых пенсіянераў. «Пенсіі дазваляюць выжываць, але не дазваляюць адчуваць сябе камфортна на фоне іншых слаёў грамадства», — адзначае эканаміст Глеб Шымановіч.

Цікавая рыса беларускай нястачы: да 2011 года гендэрнага разыходжання ў партрэце беднасці не было. Але крызіс паказаў, што жанчыны больш уразлівыя, у тым ліку і з прычыны ранейшага сыходу на пенсію, занятасці ў бюджэтнай сферы, дзе праводзіцца больш жорсткая фіскальная палітыка. Па-ранейшаму, у лідарах тых, хто апынаецца за рысай беднасці, знаходзяцца беспрацоўныя і студэнты.

Эканамісты ацанілі эфектыўнасць сацыяльных льгот і дапамог і робяць выснову, што цягам апошняга года доля сацыяльных

даплатаў у даходах найменш забяспечаных слаёў насельніцтва скарацілася на фоне больш жорсткай фіскальнай палітыкі, павялічылася адраснасць сацыяльных выплат, самымі эфектыўнымі застаюцца грашовыя дапамогі на дзяцей, але разам з тым эфектыўнасць сістэмы сацыяльнай абароны ў Беларусі моцна адстае ад краін Заходняй і Цэнтральнай Еўропы.

Калі ж ацэньваць уражлівасць да эканамічных пературбацый паводле месца жыхарства, то традыцыйна найбольш праблемаў маюць людзі з сельскай мясцовасці, малых гарадоў. Але цікавую выснову робяць даследчыкі: у часе апошняга крызісу менавіта невялікія гарады і пасёлкі палепшылі свае паказчыкі дабрабыту. Мяркуюцца, што нагода хаваецца ў павелічэнні занятасці. Праўда, не ў Беларусі, а за яе межамі.

Яшчэ ў апытанні 2009 года практычна 20 працэнтаў рэспандэнтаў казалі, што хацелі б з'ехаць за мяжу, бо гэта дае магчымасць палепшыць свой матэрыяльны дабрабыт, за мяжою лепшая сістэма сацыяльнага забеспячэння, а таксама больш магчымасцяў для кар'ернага росту.

«Фактары, якія выштурхоўваюць людзей з Беларусі: высокая рызыка беднасці сярод беспрацоўных і эканамічна неактыўных людзей, магчымасць палепшыць свой дабрабыт, рызыка галечы сярод беспрацоўных, эканамічна неактыўных. Страта працы ў Беларусі — моцны падштурхоўваючы фактар да працоўнай эміграцыі. І Расія, і Еўрасаюз для беларусаў прывабныя з пункту даходаў. Але з пункту ўзроўню жыцця больш

прывабная Еўропа», — адзначае эканаміст Аляксандр Чубрык.

Разам з тым ён падкрэслівае, што, на жаль, у Беларусі дагэтуль не было ніводнага паўнавартаснага даследавання на тэму працоўнай міграцыі. Цяпер падобную працу робіць Белстат і, магчыма, у наступным годзе будзе апублікаваная яго вынікі.

Працоўная міграцыя з'яўляецца адной з найбольш эфектыўных стратэгіяў пераадолення цяжкасцяў. Хаця пра гэта і не гавораць чыноўнікі, але працоўная міграцыя можа забяспечыць частковае фінансаванне дэфіцыту бягучага рахунку і падтрымаць спажыванне тавараў працяглага карыстання ўнутры Беларусі. Вядома, што працоўная міграцыя дазваляла некваліфікаваным работнікам хутчэй знайсці добрую працу, аднак у сувязі з працяглымі праблемамі ў беларускай эканоміцы пошукі лепшай долі вядуць да адтоку кваліфікаваных кадраў.

Эканамісты з Інстытута прыватызацыі і менеджменту адзначаюць, што сітуацыя са збыдненнем і актыўным пошукам працы за мяжою будзе характэрная для Беларусі і ў наступныя гады, бо няма крыніцы для росту заробкаў, сацыяльных выплат. «Ёсць рызыка паўтарэння 2011 года, — гавораць эканамісты. — У 2013 годзе па аптэмістычным сцэнары рост эканомікі замарудзіцца да 3,3% і мінус 0,6% — пры горшым варыянце развіцця падзей. І ў выпадку дадатковых эканамічных шокаў, напрыклад, знешніх, варта чакаць пагаршэння дабрабыту насельніцтва».

▶ ЛІЧБЫ І ФАКТЫ

БЕЛАРУСЬ—2012: П'ЕМ, ВЫМІРАЕМ, ЗАБІВАЕМ...

Андрэй РАСІНСКІ

Нацыянальныя статыстычны камітэт Беларусі выдаў серыю штогоднікаў. Сухія лічбы абвяргаюць застарэлыя ўяўленні пра стан краіны. Вось цікавосткі, узятыя з сайту статыстычнага камітэту.

1. Беларусы — не вяскоўцы

Хаця ганаровым святам у краіне застаюцца «Дажынкi», беларусы ўжо даўно не вяскоўцы. Яшчэ з сярэдзіны 1970-х горад пануе над вёскай. У 2012 годзе ў горадзе жыло 75,8% ад усяго насельніцтва.

2. Гараджанкі пнатлівейшыя за сялянак

Ад 1970 і да 2011 года адсотак дзяцей, народжаных па-за шлюбам, вырас з 7,3 да 19%. Звычайна мяркуецца, што на вёсцы лепей захавалася традыцыйная мараль — але сучаснай беларускай вёска гэта, верагодна, не тычыцца. У пазашлюбнай цяжарнасці рэй — год за годам — вядуць менавіта сялянкі. У 2005 годзе на сяле, увогуле, траціна ўсіх народжаных дзяцей — пазашлюбная.

3. Мужчыны тут доўга не жывуць

З 1993 года ў Беларусі пачалося вылюдненне. У 1999 годзе

пенсіянераў сталася болей за дзетак. А тры гады таму пачалося і натуральнае змяншэнне людзей працаздольнага веку. І хаця з 2003 года сумарны каэфіцыент нараджальнасці вырас, яго хапае толькі, каб ледзьве аднавіць тры чвэрці насельніцтва.

Што да чаканай працягласці жыцця, то яна дасягнула піку — 72,9 гадоў у сярэдзіне далёкіх 1960-х — і з таго часу не расла. А найбольшая чаканая працягласць жыцця беларускага мужчыны была ўсяго 68,9 гадоў — і тое амаль паўстагоддзя таму. Надалей сітуацыя толькі пагоршылася: у 1999 годзе беларусы жылі ўсяго 62,2 гады. Да 2011 года гэтая працягласць крыху падрасла на 2,5 гады — але сярод краінаў СНД Беларусь фатальная рэкардсменка: жанчыны жывуць на 12 гадоў болей за мужчынаў — і гэта паталагічная розніца.

Найверагоднейшая прычына такога стану — беларускае п'янства.

4. Самыя пачэсныя алкаголікі

Стэрэатып, што болей за ўсіх п'юць рускія, — няпраўда. Беларусы іх у гэтым яўна пераплонулі. Колькасць упершыню пастаўленых на ўлік беларускіх алкаголікаў (на 100 тысяч чалавек) амаль у тры разы перавышае колькасць алкаголікаў расійскіх. У 2011 годзе такіх было 287.

Затое ў Беларусі прапіваецца найболей грошай — з усяго СНД. Ані Украіна, ані Расія не здольныя пахваліцца і 2%, што выдаткоўваюцца з сямейнага бюджэту на алкаголь. Беларусь — 2,2%.

Адпаведна, колькасць памерлых ад выпадковых атручванняў алкаголем у краіне расце. Паводле міліцэйскай статыстыкі, толькі з 2007 да 2011 года іх лічба вырасла на траціну.

5. Срэбра — за злачынствы

З усіх краінаў СНД Беларусь займае другое месца па колькасці зарэгістраваных злачынстваў на кожнага жыхара. У гэтым спісе Беларусь саступае толькі Расіі: у 2011 годзе ў Расіі здзяйснялася па 1 682 злачынствы на 100 тысяч чалавек, у Беларусі — 1 394. А калі браць абсалютную колькасць забойстваў (дзій замахаў на забойствы) еўрапейская Беларусь не вельмі розніцца ад азіяцкага Кыргызстану: у 2011 годзе ў Беларусі было 404 такія выпадкі, у Кыргызстане — 467.

Злачыннасць мае выразную геаграфію: на ўсходзе краіны крыміналу болей. Самыя бандыцкія раёны — Бабруйскі і Аршанскі.

6. Да нас усё яшчэ едуць

Нягледзячы ні на што, Беларусь выглядае папулярнай для

мігрантаў. Статыстыка пакуль не ўлічвае працоўных, якія ўцякаюць у Расію, — калі тыя пакідаюць за сабой беларускую прапіску. Затое, згодна з пашпартнымі звесткамі, у краіну дасюль едуць ахвотней, чым з яе бягуць. У 2011 годзе міграцыйны абмен павялічыў насельніцтва Беларусі на 9 900 чалавек.

Краіны ўцекаў — заходнія і высокаразвітыя (сярод іх і паспяхова Чэхія).

Паказальна, што міграцыя ў Германію ўжо пераважае міграцыя ў Ізраіль.

А адкуль едуць да нас?

Найболей едуць у Беларусь з Расіі і Украіны. Увогуле, усе краіны-суседкі, дадаюць Беларусь людзей. Беларусь вабіць людзей з краінаў, што ўваходзілі калісьці ў Савецкі Саюз, дзій з'явіліся і іншыя гульцы. Сама яскравы — Кітай. У 2011 годзе ён дадаў Беларусі 140 чалавек, апырэдзіўшы Армению, Кыргызстан, Таджыкістан і Эстонію.

Цікава, што, згодна з перапісамі, колькасць кітайцаў расла ў Беларусі хутчэй за ўсе іншыя групы. За дзесяць гадоў, з 1999 да 2009, яны павялічылі сваю прысутнасць амаль у 22 разы (з 75 чалавек да 1642). Амаль столькі ж у краіне арабаў, але за той жа прамежак часу іх паболела ўсяго ў 2,7 разу.

7. Беларуская культура амаль як англійская

За 2011 год беларускія цыркi — Беларускі дзяржаўны цырк, што ў Мінску, і Гомельскі — далі 408 прадстаўленняў. Іх наведалі 602,4 тысяч чалавек. У гэты ж год фестываль народнай творчасці «Вянок дружбы», што праходзіў у Бабруйску, — сабраў на 4 тысячы гледачоў болей за сталічны фестываль «Лістапад». У кінафесту было ўсяго 25 тысяч цікаўнікаў.

Але ўсіх мусіць пераплапоўня галоўная культурніцкая падзея — «Славянскі базар у Віцебску»: 150 000 гледачоў.

У краіне, што называецца Рэспубліка Беларусь, на беларускай мове друкуецца ўсяго 8,5% кнігаў; і ледзьве адна беларуская кніга прыпадае на 10 000 чалавек. Беларускаямоўных кнігаў, брашураў, неперакладных друкаваных адзінак выдаецца ўсяго ў два разы болей, чым кніг на англійскай мове.

У Беларусі за год з'яўляецца колькі дзясяткаў аддрукоўкаў на нямецкай, французскай, іспанскай і нават лацінскай мове. Ёсць асобнікі на мове кітайскай і італьянскай. Але асноўная маса кніжак — пад дзесяць тысяч з адзінаццаці — пакідаюць тыпаграфію з мовай усходняй суседкі на вокладцы.

У Нацыянальнай бібліятэцы Беларусі, пабудаванай за Лукашэнкам, доля ўсіх дакументаў на беларускай мове не перавышае і 3,3%.

СВЯТА СВЯТЫ МІКАЛАЙ ІДЗЕ З ПАДАРУНКАМІ

Аляксей ХАДЫКА

Мікола і Варвара ноч урвалі... Так, змясціўшыся з-за хібаў юльянскага календара бліжэй да дня зімовага сонцавароту, свята Міколы Зімовага адлюстравалася ў народным фальклоры.

Праваслаўныя хрысціяне Беларусі адзначаюць яго 19 снежня, у той час іх адзінаверцы заходняга абраду шануюць памяць епіскапа з Міраў Лікійскіх 6 снежня.

З Жыццяў святых, пераказаных у X стагоддзі па загадзе імператара візантыйскім пісьменнікам Сімяонам Метафрастам, што ўтрымліваюць жыцццяпіс Міколы, найбольш папулярная гісторыя пра бядоўнага бацьку, які збіраўся выправіць трох дачок з дому змагацца з галечай старажытным вулічным рамяством. Свята Мікалай дапамог няшчасным, падкінуўшы тры мяшэчкі з золатам, чым выражаваў іх ад ганьбы і забяспечыў годны пасаг. Адсюль па Еўропе пашырылася завядзёнка рабіць на дзень св. Мікалая падарункі дзецям — класці пад падушку альбо ў пакінутыя пры ложку вялікія панчохі.

У часы Рэфармацыі і змагання з культам святых на Захадзе час раблення падарункаў перасунуўся на Каляды, але ў Галандыі, адкуль пайшло імя Санта Клаўса (Sinte Klaas), як і даўней, малыя атрымоўваюць сюрпрызы ў абодва святы. У сваёй жа сучаснай форме культ спадкаемцы св. Мікалая — Санта Клаўса трансфармаваўся і аброс новай святочнай міфалогіяй у знакамiтым галандскім паселішчы ў Амерыцы — Нью-Ёрку.

Паводле звестак старажытных аўтараў, св. Мікалай нарад-



Труна св. Мікалая ў Бары

зіўся ў Малой Азіі ў Лікіі ў горадзе Патарах каля 270 года познім дзіцём у заможнай сям'і, якая доўга не мела дзяцей, і атрымаў імя, якое значыць «пераможца народа» — Мікалай. Немаўлён ён выявіў надзвычайныя рысы — стаяў на ўласных ножках у хрысціільнай купелі, у поспыя сераду і пятніцу адмаўляўся ад матчыных грудзей. Сталеючы, па парадзе дзядзькі звярнуўся да вывучэння Святога Пісання і зрабіўся святаром, выяўляючы дабрачыннасці міласэрнасці і спагады разам з надзвычайнай сціпласцю. А пазней зрабіўся епіскапам у горадзе Міры.

На яго рахунку мноства цудаў: апраўданне несправядліва асуджаных трох грамадзян Міры, калі ён у апошні момант

выхапіў меч з рук ката, некалькі эпізодаў збаўлення ад скону караблёў у буру, выратаванні палонных і нават гратэскны выпадак ажыўлення трох школяроў, разрэзаных злым гаспадаром пастаялага двара і засоленых у кадцы ў час голаду. Нястомны епіскап праславіўся змаганнем з паганствам, зруйнаваўшы храм Дыяны, калі хрысціян падтрымаў імператар Канстанцін, і з ерэтыкамі: на Першым царкоўным саборы ў Нікеі ў 325 годзе ім пабіты блюзнер Арый. На правільны шлях св. Мікалай настаўляў нават у сне, з'явіўшыся купцу з Палерма, загадаў весці карабель з правіянтам у Міры, каб спыніць голад.

У Беларусь культ св. Міколы прыйшоў разам з верай з хрыс-

ціянскага Усходу, дзе велічны храм у яго гонар у VI стагоддзі ўзвёў у Канстанцінопалі імператар Юстыніян, а ў наступныя стагоддзі дзень епіскапа з Міраў знайшоў месца ўжо ва ўсіх святцах грэцкай традыцыі.

Але ў пашане да святога не адставаў і Захад: у 1087 годзе, ратуючы мошчы Мікалая ад няверных, іх перавезлі з Міраў у паўднёваітальянскі горад Бары маракі. Дзень прыбыцця святыні 9 мая ўсталяваны як дзень «веснавага Міколы», у саборы яго імя пахаваная знакамітая каралева Польшчы і княгіня ВКЛ італьянка Бона Сфорца, тут усталяваныя алтары для вернікаў заходняга і ўсходняга абрадаў, апошні з праваслаўным абразом, падараваным у XIV стагоддзі сербскім князем Урашам.

Агульнасць шанавання вернікамі абодвух абрадаў прыводзіць да таго, што ў сталіцы ВКЛ Вільні ў XIV стагоддзі амаль адначасова ўзводзяцца прысвечаныя Міколу касцёл і царква, апошняя абнаўляецца пасля 1514 года Канстанцінам Астрожскім у гонар гістарычнай перамогі войскаў ВКЛ пад Воршай.

Само імя Мікалая папулярнае не толькі ў прастанародным і дробнашляхецкім асяродку, сваіх першынцаў называюць Міколамі некаранаваныя каралі Літвы Радзівілы. Нават царкоўная унія 1596 года заключаецца ў Мікольскім саборы ў Брэсце.

Як сведчанне пашаны да святога, у некалькіх спісах XVI-XVII стагоддзяў існуе Сказанне пра цуды св. Мікалая ў Літоўскай зямлі. Іх здзяйсняў, даруючы вернікам аздараўленне ад розных хвароб, абраз святога, перанесены ў Лукомль на Віцебшчыне ў 1397 год у часы Вітаўта маныхамі з Жыдзічынскага манастыра пад Луцкам, якія ратаваліся ў глыбіні беларускіх земляў ад татарскіх набегаў з поўдня. Але ў Беларусі вобраз



Св. Мікалай, абраз майстра М.В. 1751 г. з Нацыянальнага мастацкага музея

мірлікайскага епіскапа пашырыўся раней: каменныя разьбяныя абразкі XII-XV стагоддзяў індывідуальнага ўжытку археалагі знаходзяцца ў раскопках Наваградка, Мінска, Турава. Папулярнасць святога настолькі вялікая, што яго адлюстраванні можна сустрэць не толькі ў іканіцы, але і ў паўнаметражнай скульптуры, не тыповым для праваслаўнай традыцыі відзе мастацтва.

Сярод лепшых ікон св. Мікалая — твор 1751 года з Маладзечна, падпісаны манаграмістам М.В., які захоўваецца ў Нацыянальным мастацкім музеі Беларусі. Велічны епіскап у кананічным абліччы — пурпуровым сакасе, белым падрызніку, аздобленым крыжамі амафоры і мітры, з кнігаю ў левай руцэ і складзенай у бласлаўленні правай стаіць на беразе рэчкі. За ім — краявід з храмамі, камяніцамі, пагоркамі, аблокамі.

Скіраваны да вернікаў жэст дабыні і спагады, як заклік увайсці ў новы астранамічны і літургічны год з любоўю і святлом у сэрцы. І не забыцца пра падарункі малым, што, як і раней, у даўнія часы, дапамога зрабіць не безаблічны Дзед Мароз, а добры святы Мікалай.

ПАМЯЦЬ

ПАМЯЦЬ РАССТРАЛЯНЫХ КАТАЛІЦКІХ МАНАШАК

Сяргей ЧЫГРЫН

70 гадоў таму — 19 снежня 1942 года — у Слоніме гестапаўцамі былі расстраляныя каталіцкія манашкі Ева Наішэўская, Марта Валоўская і ксёндз Адам Старк.

Благаслаўленая сястра Ева Наішэўская нарадзілася 24 чэрвеня 1885 годзе ў Асанішках, што на Віленшчыне. З адзнакаю закончыла рускую гімназію, а таксама медыцынскія курсы ў Пецярбургу. Пасля таго, як распачалася Першая сусветная вайна, Ева Наішэўская пачала працаваць у лазарэтах і розных шпіталах, якія сталі для яе полем апостальскай дзейнасці.

У 1919 годзе Ева Наішэўская ўступіла ў супольнасць Сясцёр Беззаганнага Зачацця НПМ (не-



Валоўская Марта



Наішэўская Ева

пакалянак). Апошні этап свайго жыцця яна распачала ў Слоніме, будучы настаўніцай сярэдняй школы, якую кіравалі сёстры непакалянкі, а завяршыла яе як пакутніца.

Калі немцы акупавалі Слонім, Ева Наішэўская адразу пачала

працаваць у шпіталі і паліклініцы, лячыла людзей прыватна, спяшалася з дапамогай да кожнага, найбольш дапамагала габрэйам. Сёстры ўкрывалі габрэяў на паддашшы кляштара, у аранжарэі і ў гумне, хоць і ведалі добра, што за гэта ім пагражае смерць.

Бласлаўленая сястра Марта Валоўская нарадзілася 12 кастрычніка 1879 годзе ў Любліне (Польшча). У 1900 годзе была паклікана Богам да законнага жыцця, уступіла ў кляштар супольнасці Сясцёр Беззаганнага Зачацця НПМ у Язлаўцы. Пасля прыехала ў Слонім. Менавіта тут яна разгарнула сваю апостальскую, дабрачынную і экуменічную дзейнасць.

У жніўні 1939 года св. Марта Валоўская была прызначана кіраўніком манаскай пляцоўкі ў Слоніме. Калі распачалася Другая сусветная вайна, яна шырока адчыніла дзверы слонімскага кляштара для тых, каму патрэбна была дапамога. Нягледзячы на небяспеку і страх, што паралізуць чалавека, сястра Марта рашуча аказвала дапамогу асобам, якіх пераследавалі немцы, наведвала вязняў і дапамагала іх сем'ям. На тэрыторыі кляштара ўкрывала габрэяў. Яе неаднаразова выклікалі ў гестапа на

допыты, але яна не адмовілася дапамагаць бліжнім нават тады, калі ведала, што ўжо занесена ў спіс асуджаных на смерць і што за ёю сочаць. Менавіта ў той час выявілася яе гераічная любоў да бліжніх і бязмежны давер да Бога. Яна была гатова прыняць пакутніцкую смерць, пра якую разважала яшчэ шмат гадоў таму.

Арыштавалі сясцёр Марту Валоўскую і Еву Наішэўскую ў ноч з 18 на 19 снежня 1942 года. Сясцёр разам з кс. Адамам Старкам прывезлі ў гестапа, дзе над імі здэкаваліся, зневажалі і білі. Адзін з паліцаяў, які прысутнічаў пры катаванні, прапанаваў сёстрам уцячы, але яны адмовіліся. Расстралялі іх на Пятралевіцкай гары каля Слоніма. Месца смерці стала іх магілаю. Сведкі тых падзей сцвярджаюць: «Увесь горад аплакаў смерць сясцёр, якія рабілі столькі добра людзям і загінулі за свае міласэрныя ўчынкi».

ГРАМАДСТВА

6



▶ ПРАВЫ ЧАЛАВЕКА

ДВА ГАДЫ ПАСЛЯ ПЛОШЧЫ

Праваабаронцы канстатуюць, што сітуацыя з правамі чалавека ў 2012 годзе «стабільна кепская».

Тэндэнцыя прысканання грамадзянска-палітычных правоў, адміністрацыйны і крымінальны пераслед у адносінах да апанентаў рэжыма працягваецца.

19 снежня 2010 года — дзень выбараў прэзідэнта — дата, якая стала кропкай незвароту, калі масавыя затрыманні, катаванні ў турмах і бяспраўе з боку сілавікоў стала ўвайшла ў жыццё беларусаў.

Пасля прэзідэнцкіх выбараў і масавых затрыманняў на плош-

чы Незалежнасці праваабарончы цэнтр «Вясна» выступіў з заявай адносна парушэння правоў чалавека як падчас затрымання людзей, так і пасля — у судах і следчых ізалятарых ды турмах. Прапаноўваем вашай увазе асноўныя тэзісы.

19 снежня ў 20 гадзінаў не менш за 30 тысяч удзельнікаў мірнай акцыі пратэсту прайшлі ад Кастрычніцкай плошчы ў Мінску ў бок плошчы Незалежнасці да Дому Ураду. Кандыдаты ў прэзідэнты правялі мітынг. Невядомымі асобамі, дзеянні якіх былі асуджаны кандыдатамі, была ўчынена спроба выламаць дзверы ў будынку Дому Ураду, разбітае шкло. Гэта дазволіла спецназаў-

цам у шлемах са шчытамі і дубінкамі выкарыстаць празмерную сілу і жорсткасць дзеля разгону мірных дэманстрантаў. Удзельнікаў акцыі збівалі, наносычы ўдары па галаве і твары. Шмат удзельнікаў акцыі шпіталізавана, больш за 600 чалавек затрымана і пазней асуджана да адміністрацыйнага арышту альбо штрафу па арт. 23.34 КаАП — парушэнне правілаў парадку і арганізацыі масавага мерапрыемства.

У ліку затрыманых аказаліся кандыдаты ў прэзідэнты А. Санікаў, Р. Кастусёў, В. Рымашэўскі, М. Статкевіч, іх давераныя асобы, палітыкі, журналісты, вядомыя грамадскія дзеячы, а таксама

старшыня БХК, каардынатар кампаніі «Праваабаронцы за свабодныя выбары» Алег Гулак.

Дзеянні органаў міліцыі пры разгоне дэманстрацыі мелі відавочна непарапарцыйны характар. Ужыванне фізічнай сілы і спецсродкаў прывяло да вялікай колькасці параненых удзельнікаў мірнай акцыі пратэсту.

Уначы офіс ПЦ «Вясна» падпаў напад з боку міліцыі, у выніку чаго былі затрыманыя 10 супрацоўнікаў. Пазней праваабаронцаў адпусцілі. Аднак з офісу была канфіскаваная ўся кампютарная тэхніка, іншыя носьбіты інфармацыі. Таксама ўначы быў праведзены ператрус на офісе «Хартыі'97». Усю ноч адбываліся затрыманні ў кватэрах лідараў апазіцыі.

З улікам адпущаных, дастаўленых у медустановы і змешчаных у СІЗА па крымінальных справах, колькасць затрыманых на Плошчы перавышала 700 чалавек.

Распачаўце КДБ крымінальнай справы па ч. 1 і 2 арт. 293 Крымінальнага кодэкса (масавыя беспарадкі) было выкарыстана выключна для працяглай ізаляцыі лідараў апазіцыйнага дэмакратычнага руху, а таксама ў мэтах ціску і запалохвання ўсёй незалежнай грамадзянскай супольнасці краіны, незалежных журналістаў і СМІ, праваабаронцаў, а таксама ўсіх іншадумцаў у краіне. Колькасць палітычных вязняў у краіне дасягнула рэкорднай за перыяд 16-гадовага кіравання Лукашэнкі колькасці. На сёння пяцёра з іх па-ранейшаму застаюцца за кратамі: Мікалай Статкевіч, Павал Севярынец, Зміцер Дашкевіч, Эдуард Лобаў, Васіль Парфяноў. Іншыя палітвязні, якія выйшлі на волю, былі вымушаныя напісаць прашэнне

аб памілаванні на імя Лукашэнкі. У турмах яны падвяргаліся фізічным і псіхалагічным катаванням.

Дзясяткі еўрапейскіх арганізацый асудзілі дзеянні беларускіх уладаў. 20 снежня адкрыты зварот да прэзідэнта Беларусі з заклікам вызваліць сотні дэманстрантаў, журналістаў, палітыкаў, затрыманых за мірнае выказванне сваёй думкі, падпісалі арганізацыі Сетка Дамой правоў чалавека. Са зваротамі выступілі праваабарончая арганізацыя «Міжнародная амністыя», Міжнародная федэрацыя правоў чалавека (FIDH), Міжнародная федэрацыя журналістаў, Праваабарончая арганізацыя «Freedom House», старшыня Еўрапарламенту Ежы Бузек, урады краінаў ЗША і Еўрасаюзу.

У Мінску пачаў працу Камітэт міжнароднага кантролю за сітуацыяй з правамі чалавека ў Беларусі. Утварыць яго паставіла кааліцыя няўрадавых арганізацый краін АБСЭ. У Камітэт увайшлі каля 30 міжнародных арганізацый, сярод іх: Міжнародная грамадзянская ініцыятыва для АБСЭ (ICI OSCE), Маскоўская Хельсінкская група — МХГ (Расія), Міжнародная сетка «Свабода, законнасць і правы ў Еўропе» (FLARE), Міжнародны моладзевы праваабарончы рух (МПД).

Пачынаючы з 19 снежня 2010 года ў краіне назіраецца рэзкае павелічэнне хвалі палітычна матываваных рэпрэсіў і фактаў парушэння правоў чалавека. Назіраецца вяртанне ўладаў Беларусі да жорсткіх і рэпрэсіўных метадаў уздзеяння на структуры палітычных партый, грамадзянскай супольнасці, незалежных СМІ.

Паводле spring96.org

▶ ЮБІЛЕЙ

БАРЫКАДЫ ВЯЧАСЛАВА СІЎЧЫКА

Марат ГАРАВЫ

У найноўшую гісторыю Беларусі Сіўчык увайшоў як першы (разам з Юрасём Хадыкам) беларускі постсавецкі палітвязень.

Вячаслаў Сіўчык нарадзіўся ў Мінску 18 снежня 1962 года ў сям'і навукоўцаў. Скончыў сталічную школу № 50 з матэматычным ухілам і геаграфічны факультэт БДУ. Працаваў геалагам у Грузіі і Беларусі, вывучаў праблемы экалогіі і наступствы Чарнобылю ў Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі. З 1989 па 2003 гады быў сябрам Беларускага народнага фронту, займаў у ім розныя кіруючыя пасады.

Вячаслаў вядомы як заяўнік і арганізатар шэрагу вулічных акцый дэмакратычнай апазіцыі, у тым ліку Дня Волі і Чарнобыльскага шляху, як ініцыятар стварэння розных грамадскіх арганізацый, у тым ліку «Маладога Фронту», Руху салідарнасці «Разам» (абедзве зарэгістраваныя ў Чэхіі) і мемарыяльнай секцыі Беларускага добраахвотнага таварыства аховы помнікаў гісторыі і культуры. У знак пратэсту супраць крымінальнай справы ў адносінах БНФ вясною 1996 года правёў трохтыднёвую галадоўку. Быў арганізатарам перакрыцця сталічнага праспекту імя Фран-

цішка Скарыны ў 1998 і 1999 гадах, калі Аляксандр Лукашэнка і Барыс Ельцын падпісалі пагадненні пра стварэнне Саюзнай дзяржавы Беларусі і Расіі.

Пасля падзей 19 снежня 2010 года на сталічнай Плошчы Незалежнасці Сіўчык пакінуў Беларусь. На Украіне ён стварыў Беларускі цэнтр для правядзення акцый салідарнасці з беларускімі палітвязнямі і аказання дапамогі палітычным уцекачам з Беларусі.

Пра Вячаслава распавядае самы блізкі чалавек, маці Галіна Васільеўна Сіўчык:

— Слава быў першым і самым любімым унукам сваіх бабці Любы і дзеда Васіля. У нашым доме заўсёды шанаваліся кнігі, у першую чаргу творы класікаў беларускай літаратуры Янкі Купалы, Якуба Коласа, Янкі Маўра, Уладзіміра Караткевіча і Васіля Быкава, і сын з гадоў чатырох навучыўся чытаць і пісаць, а з шасці год прызвычаіўся спачатку да шахмат, дзякуючы высілкам дзеда Васіля, а пазней — да футбалу. Дарэчы, з маім бацькам у Славы былі вельмі цёплыя і прыязныя адносіны, паколькі хлопчыка цікавілі баявыя прыгоды дзеда Васіля, каторы любіў пагутарыць з сваім унукам не толькі пра вайну...

Я, як і ўсе прадстаўнікі пакалення 1940-х, прайшла цяжкі шлях да Беларусі, аднак з

пачатку 1980-х стала свядомай беларускай і стварыла ў школе, дзе вучыліся мае дзеці, беларускі культурна-асветніцкі клуб «Спадчына». Так што сын фармаваўся ў інтэлігентным асяродку, дзе шанаваліся нацыянальныя і дэмакратычныя традыцыі, дзе паважалася любое меркаванне, спрэчкі і дыскусіі былі нормай і паўсядзённым сродкам пошуку шляхоў да ісціны, дзе да іншадумства і любога друкаванага слова былі крытычныя, але не варожыя, а цяпрымныя адносіны.

Калі мой старэйшы брат з'ехаў на працу і сталае жыццё на грузінскі курорт Піцунду і да яго пераехалі мае бацькі, мы сталі наезджаць да іх кожнае лета, а Слава нават жыў цэлы год на ўзбярэжжы Чорнага мора. Ён палюбіў горы і мора, навучыўся плаваць і з вялікім імпульсам даваў нырца ў вільзныя і грымучыя хвалі прыбою... Памятаю, як аднойчы мы адпраўлялі яго аднаго самалётам з Мінска, а паколькі квіткоў на рэйс ужо не было, пілоты без грошай забралі хлопчыка ў сваю кабіну, і потым ён з захапленнем распавядаў пра прыгажосць чароўнага нябеснага краявіду...

Дарэчы, ён рос рамантыкам, што разам з нашай сямейнай традыцыяй па бацькоўскай лініі ўрэшце і вырашыла прафесійны выбар сына. Яму было гадоў



Вячаслаў Сіўчык

сем, калі Славу ўпершыню пабіў грузінскі хлопчык за тое, што сын беларус. І тады ён пачаў разумець, што людзі розняцца па сваёй этнічнай прыналежнасці. У школе Славу вельмі любіў настаўнік матэматыкі за хуткі розум і настаўніца гісторыі за тое, што хлопчык глыбока цікавіўся старасвецкай. Паколькі сын вельмі сціплы чалавек, каторы нікога ніколі не абвінавачвае і ўмее ўважліва слухаць, у яго заўсёды было шмат сяброў — прадстаўнікоў розных нацыянальнасцяў.

Увогуле, ён мяккі і спачувальны, нават калі хтосьці робіць нейкі непрыстойны ўчынак, Слава шкадуе яго, а не ганьбіць. Ён заўсёды імкнецца зразумець іншага і паразумецца з ім, а калі патрэбна — дапамагчы. Нягледзячы на ўсе ахвяры,

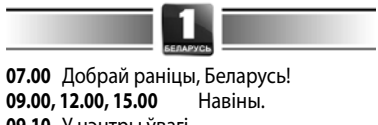
што прыносіць мой сын дзеля Беларусі, я ганаруся ім, бо ён чалавек сумленны, годны і высакародны, які прыстойна паводзіць сябе ў любой сітуацыі. Да пары яму і ягоная жонка Ганна — спадзвіжніца, каторая ніколі не папракае мужа за яго няпросты жыццёвы выбар і пастаянны матэрыяльны нястачы. Падтрымліваюць бацькоў і сыны — будучыя хімік Васіль і гуманітарый Вітаўт.

У дзень 50-годдзя Славы я хачу пажадаць яму моцнага здароўя і хутчэйшага вяртання ў Беларусь, бо добра ведаю, як яму цяжка без сям'і і без Радзімы...

Рэдакцыя «Новага Часу» далучаецца да гэтых віншаванняў і звычайна юбіляру здзяйснення яго мары аб вольнай і незалежнай Беларусі.

ТВ ТЭЛЕТЫДЗЕНЬ

24 СНЕЖНЯ, ПАНАДЗЕЛАК



07.00 Добрай раніцы, Беларусь!
09.00, 12.00, 15.00 Навіны.
09.10 У цэнтры ўвагі.
10.05 Клуб рэдактараў.
10.45 Вакол планеты.
11.25 Журналісцкае расследаванне.
12.10 Меладрама «Спакуса» («Беларусь-фільм»)
14.00 Дакументальна-біяграфічны цыкл «Мая праўда» (Украіна).
15.15 Рэгіянальная праграма.
15.30 Мультифільм.
15.45 «Новы касмічны адлік». Дакументальны фільм (Белтэлерадыёкампанія).
16.15 Дакументальны серыял «Містычныя гісторыі» (Украіна).
17.15 Музычная камедыя «Тры мушкецёры» (Украіна).
19.15 Лірычная камедыя «Зімовы раман» (Расія-Украіна).
21.00 Панарама.
21.40 Святочная Калядная Імша. Прамая трансляцыя.
23.55 Калядная служба з Ватыкана. Прамая трансляцыя.
00.55 Камедыя меладрама «Мая мама-нявеста» (Расія).
02.10 Дзень спорту.

20.50 Фільм «Чароўнае нараджэнне».
22.45 АНТ прадстаўляе: «Геніяльныя мелодыі на АНТ».
00.30 Камедыя «Жаніх напратат».



06.00 Фільм «Граф Монтэ-Крыста». Італія-Францыя, 1961 г.
09.00 «Тыдзень». Інфармацыйна-аналітычная праграма.
10.10 Фільм «Дачка майго боса». ЗША, 2003 г.
11.50 «Прошаная вячэра».
12.50 «Вялікі горад».
13.30 Фільм «Шукайце жанчыну». СССР, 1982 г.
16.20 «Наша справа».
16.30 «24 гадзіны».
16.45 «Прошаная вячэра».
17.35 «Турэцкі гамбіт». Серыял.
19.30 «24 гадзіны».
20.00 СТБ прадстаўляе: цырымонія ўзнагароджання пераможцаў «Нацыянальная музычная прэмія».
23.20 Фільм «Гусарская балада». СССР, 1962 г.



07.10 Камедыя меладрама «Службовы раман» (СССР). 1-я і 2-я серыі.



09.55 Тэлебарометр.
10.00 Экстрасэнсы вядуць расследаванне.
11.10 Навіны надвор'я.
11.45 Жаночая ліга.

12.15 Фільм-казка «Пітэр Пэн» («Беларусь-фільм»). 1-я і 2-я серыі.
14.45 Школа рамонту.
15.50 Пад грыфам «Вядомыя».
16.25 Містычная меладрама «Прадчуванне» (ЗША).
18.25 Камедыя меладрама «Службовы раман» (СССР). 1-я і 2-я серыі.
21.20 Тэлебарометр.
21.25 КЕНО.
21.30 Жаночая ліга.
21.55 Камедыя меладрама «Есці пададзена!» (Украіна).



23.45 Авертайм.
00.15 Футбол. Чэмпіянат Англіі. Прэм'ер-ліга. Агляд тура.



07.00 «Раніца Расіі».
10.00 «Карціна свету».
10.55 Надвор'е на тыдзень.
11.00 Весткі.
11.30 «Ранішняя@пошта».
12.00 «Прамы эфір».
12.50 «Пакой смеху».
14.00 Весткі.
14.30 «1000 дробязяў». Ток-шоў.
15.15 «Пра самы галоўны». Ток-шоў.
16.05 «Шукальнікі».
17.00 Весткі.
17.30 Мясцовы час. Весткі - Масква.
17.45 «Інстытут высакародных дзячын». Тэлесерыял.
18.45 «Ефрасіння. Тайговае каханне». Тэлесерыял.
19.50 Весткі. Дзяжурная частка.
20.00 Весткі.

20.30 Тэлесерыял «Даярка з Хацапетаўкі-3».
22.25 Тэлесерыял «Сваты-5».



06.00 Інфармацыйны канал «НТБ раніцай».
08.35 «Праграма максімум».
09.40 Агляд. Надзвычайнае здарэнне.
10.00 Сёння.
10.20 «Рускія сенсацыі». Інфармацыйны дэтэктыў.
11.10 «Да суду».
12.05 «Суд прысяжных».
13.00 Сёння.
13.25 «Суд прысяжных. Канчатковы вердыкт».
14.25 Вострасюжэтны серыял «Вуліцы пабітых ліхтароў».
15.15 «Справа густу».
15.35 Агляд. Надзвычайнае здарэнне.
16.00 Сёння.
16.25 «Пракурорская праверка».
17.35 «Гаворым і паказваем». Ток-шоў.
18.35 Агляд. Надзвычайнае здарэнне.
19.00 Сёння.
19.35 Прэм'ера. Дэтэктыўны серыял «Лягавы».
23.15 Сёння. Вынікі.
23.40 Дэтэктыўны серыял «Вярнуць на даследаванне».



00.00 Снукер: Мастэрс. Шанхай - Фінал.
01.00 Конны спорт. Агляд тыдня.
01.15 Снукер: Міжнародны чэмпіянат. Кітай - Фінал.
02.15 Снукер: Чэмпіянат Вялікабрытаніі. Фіналы.
10.30 Тэніс: Турнір Вялікага Шлема. Адкрытае першынство Аўстраліі - Фінал. Мужчыны.
11.30 Тэніс: «Матс поинт».
12.00 Усе віды спорту.
12.30 Усе віды спорту.
13.00 Усе віды спорту.
13.30 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
14.30 Усе віды спорту: Вось дык так!!!

15.00 Футбол: Класіка Лігі Чэмпіёнаў УЕФА.
16.00 Футбол: Класіка Лігі Чэмпіёнаў УЕФА.
17.00 Бятлон: Кубак свету. Хахфільцэн - Спрынт. Жанчыны.
18.00 Бятлон: Кубак свету. Хахфільцэн - Спрынт. Жанчыны.
19.00 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
19.45 Футбол.
20.00 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
20.45 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
21.45 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
22.15 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
23.15 Усе віды спорту.
23.45 Усе віды спорту: Вось дык так!!!



07.00 «Дыягназ: Бісмарк», дак. фільм, 2012 г., Польшча.
07.25 Зона «Свабоды».
07.55 Гісторыя пад знакам Пагоні (спазнаваўчая праграма).
08.05 Кулінарныя падарожжы Робэрта Макловіча.
09.35 Дакументальная гадзіна: «Забутая флатылія», дак. фільм, 2005 г., Польшча.
17.50 «Ажано ўсю вёску», дак. фільм, 2010 г., Сербія-Чарнагорыя.
18.50 Калыханка для самых маленькіх: «Каляды ката Філімона».
19.15 Назад у будучыню (гістарычная праграма).
19.30 Невядомая Беларусь: «Дом Сабілы», рэпартаж, 2012 г., Беларусь.
19.50 Гісторыя пад знакам Пагоні (спазнаваўчая праграма).
20.05 «Тутэйшыя», тэлеспектакль: ч. 1.
21.00 Аб'ектыў (галоўнае выданне).
21.15 «Шапэн. Прага кахання», біяграфічны фільм, 2002 г., Польшча.
23.20 «Раство ў Сібіры», дак. фільм, 2006 г., Германія.
00.05 «Каляды, Каляды», святочны канцэрт: ч. 1.
00.30 «Ноч святога Мікалая», маст. фільм, 2000 г., Польшча.
01.30 Сімфанічны канцэрт: ч. 1.

25 СНЕЖНЯ, АЎТОРАК



06.50 Добрай раніцы, Беларусь!
08.50 Слова Мітрапаліта Тадэвуша Кандрусевіча.
09.00, 12.00, 15.00 Навіны.
09.10 Мультифільм.
09.20 Лірычная камедыя «Зімовы раман» (Расія-Украіна).
11.00 Прэм'ера. «Беларускі балет. Гісторыя». Дакументальны фільм.
12.15 Трагікамедыя «Той самы Мюнхгаўзен» (СССР). 1-я і 2-я серыі.
15.15 Рэгіянальная праграма.
15.30 Мультифільмы.
15.50 Мюзікл «Папялушка» (Украіна).
18.05 Канцэртная праграма.
19.10 Меладрама «Дні Надзеі» (Украіна).
21.00 Панарама.
21.35 Меладрама «Каханне і іншыя акалічэнні» (ЗША).
23.30 Музычная камедыя «Тры мушкецёры» (Украіна).
01.20 Дзень спорту.

09.10 «Вялікі сняданак».
09.50 Фільм «Гусарская балада». СССР, 1962 г.



11.35 «Прошаная вячэра».
12.25 «Турэцкі гамбіт». Серыял.
14.20 Фільм «Кафэ». ЗША, 2010 г.
16.10 «Аўтапанарама».
16.30 «24 гадзіны».
16.45 «Прошаная вячэра».
17.35 «Турэцкі гамбіт». Серыял.
19.30 «24 гадзіны».
20.00 Фільм «Рэальнае каханне». Вялікабрытанія-ЗША-Францыя, 2003 г.
22.30 Фільм «Шчаслівых Калядаў». Францыя-Германія-Вялікабрытанія-Бельгія, 2005 г.
00.30 «Глядзец усім!».



07.05 Таямніца душы.
07.30 Камедыя меладрама «Есці пададзена!» (Украіна).
09.15 Тэлебарометр.
09.20 «Baby Cup». Міжнародны дзіцячы турнір па мастацкай гімнастыцы.
11.00 Жаночая ліга.
11.30 Футбол. Чэмпіянат Англіі. Прэм'ер-ліга. Агляд тура.
12.25 Авертайм.
12.55 Рэпарцёр «Беларускай часіны».
13.50 Казка «Папялушка» (СССР).
15.30 Трансляцыя з Ватыкана.
16.15 Прыгодніцкі фільм «Д'Артаньян і тры мушкецёры» (СССР). 1-я, 2-я і 3-я серыі.
21.25 КЕНО.
21.30 Тэлебарометр.

21.35 Жаночая ліга.
22.00 «Імперыя песні». Музычна-забаўляльнае караоке-шоў.
23.10 Рамантычная камедыя «Закахацца ў нявесту брата» (ЗША).



07.00 «Раніца Расіі».
10.00 «Сваты. Жыццё без грыму».
11.00 Весткі.
11.30 «Сумленны дэтэктыў». Аўтарская праграма.
12.00 «Прамы эфір».
12.50 Тэлесерыял «Аператыўнікі. Хронікі забойнага аддзела».
14.00 Весткі.
14.30 «1000 дробязяў». Ток-шоў.
15.15 «Пра самае галоўнае». Ток-шоў.
16.05 «Пакой смеху».
17.00 Весткі.
17.30 Мясцовы час. Весткі - Масква.
17.45 «Інстытут высакародных дзячын». Тэлесерыял.
18.45 «Ефрасіння. Тайговае каханне». Тэлесерыял.
19.50 Весткі. Дзяжурная частка.
20.00 Весткі.
20.30 Тэлесерыял «Даярка з Хацапетаўкі-3».
22.25 Тэлесерыял «Сваты-5».

09.35 Агляд. Надзвычайнае здарэнне.
10.00 Сёння.
10.20 «Чыстасардэчнае прызнанне».
11.05 «Да суду».
12.00 «Суд прысяжных».
13.00 Сёння.
13.25 «Суд прысяжных. Канчатковы вердыкт».
14.25 Вострасюжэтны серыял «Вуліцы пабітых ліхтароў».
15.15 «Справа густу».
15.35 Агляд. Надзвычайнае здарэнне.
16.00 Сёння.
16.25 «Пракурорская праверка».
17.35 «Гаворым і паказваем». Ток-шоў.
18.35 Агляд. Надзвычайнае здарэнне.
19.00 Сёння.
19.35 Прэм'ера. Дэтэктыўны серыял «Лягавы».
23.15 Сёння. Вынікі.
23.40 Дэтэктыўны серыял «Вярнуць на даследаванне».



00.45 Усе віды спорту.
01.15 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
02.15 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
03.15 Футбол.
10.30 Тэніс: Турнір Вялікага Шлема. Адкрыты Чэмпіянат Францыі - Фінал. Мужчыны.
11.30 Бятлон: Кубак свету. Хахфільцэн - Спрынт. Жанчыны.
12.30 Бятлон: Кубак свету. Хахфільцэн - Спрынт. Жанчыны.
13.15 Конны спорт. Агляд тыдня.
13.30 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
14.30 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
15.00 Футбол: Класіка Лігі Чэмпіёнаў УЕФА.
16.00 Футбол: Класіка Лігі Чэмпіёнаў УЕФА.
17.00 Бятлон: Кубак свету. Паклюка - Спрынт. Мужчыны.
18.00 Бятлон: Кубак свету. Паклюка - Спрынт. Жанчыны.
19.00 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
20.00 Футбол.
21.00 Футбол.

22.00 Футбол.
23.00 Футбол: Чэмпіянат Еўропы. Еўра-2012 - Фінал.



07.00 Аб'ектыў.
07.15 Казкі для дзетка: «Каляды ката Філімона».
07.40 Казкі для дзетка: «Паміж снегам і сёмым небам».
08.10 «Каляды, Каляды», святочны канцэрт: ч. 1.
08.35 Невядомая Беларусь: «Дом Сабілы», рэпартаж, 2012 г., Беларусь.
08.55 «Ноч святога Мікалая», маст. фільм, 2000 г., Польшча.
09.50 «Ажано ўсю вёску», дак. фільм, 2010 г., Сербія-Чарнагорыя.
10.50 «Тутэйшыя», тэлеспектакль: ч. 1.
11.40 «Раство ў Сібіры», дак. фільм, 2006 г., Германія.
12.25 Назад у будучыню (гістарычная праграма).
12.40 «Шапэн. Прага кахання», біяграфічны фільм, 2002 г., Польшча.
14.45 Сімфанічны канцэрт: ч. 1.
15.15 «Жоўты шалік», маст. фільм, 2000 г., Польшча.
16.15 «Таёмны свет ўэлнэсу: старажытная Індыя», дак. фільм, 2007 г., Германія-Аўстрыя.
17.10 «Каляды, Каляды», святочны канцэрт: ч. 2.
17.35 Беларусы ў Польшчы.
17.55 «Таёмны свет ўэлнэсу: старажытны Кітай», дак. фільм, 2007 г., Германія-Аўстрыя.
18.50 Калыханка для самых маленькіх: «Пра хохлікаў і Каляды».
19.20 «Калядыны вітрыны», дак. фільм, 2003 г., Францыя.
20.15 «Тутэйшыя», тэлеспектакль: ч. 2.
21.00 Аб'ектыў (галоўнае выданне).
21.20 Вагон (святочнае выданне праграмы).
21.50 «Гэта я, злодзей», дэтэктыўная драма, 2000 г., Польшча.
23.30 «Таёмны свет ўэлнэсу: старажытны Рым», дак. фільм, 2007 г., Германія-Аўстрыя.

ТАЛЕТЫДЗЕНЬ

26 СНЕЖНЯ, СЕРАДА



06.00, 07.15, 08.20 Добрай раніцы, Беларусь!
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 15.00, 19.00, 00.10 Навіны.
07.05, 08.05 Дзелавое жыццё.
07.10, 08.10 Зона Х.
09.10 Мультфільм.
09.20 Трагікаедыя «Той самы Мюнхгаўзен» (СССР). 1-я і 2-я серыі.
12.10 Меладрама «Дні Надзеі» (Украіна).
13.55 «Новы касмічны адлік» (Белтэлерадыёкампанія).
14.20 Прэм'ера. Дакументальны серыял «Цуды прыроды» (Германія) 1-я серыя.
15.15, 19.20 Рэгіянальная праграма.
15.25 Меладраматычны серыял «Добры дзень, мама!» (Украіна).
16.20 Каробка перадач.
16.55 Заўтра - гэта мы!
17.25 Меладраматычны серыял «Маруся. Выпрабаванні» (Расія-Украіна).
18.25 Сфера інтарэсаў.
18.45, 00.00 «Зона Х». Крымінальныя навіны.
19.40 Калыханка.
19.50 Меладраматычны серыял «Джамайка» (Расія-Украіна).
21.00 Панарама.
21.45 Актуальнае інтэрв'ю.
21.55 Камедыійны серыял «Мужчына ўнутры мяне» (Расія).
23.05 Фантастычны серыял «Зорная брама. Першы атрад» (ЗША- Канада).
00.25 Дзень спорту.
00.40 Мюзікл «Папялушка» (Украіна).



06.00, 08.30 Навіны навіны.
06.05 АНТ прадстаўляе: «Наша раніца».
09.00 Навіны навіны.
09.05 «Жыць здорава!».
10.20 «Зразумець. Прабачыць».
11.00 Навіны навіны.
11.05 Навіны спорту.
11.10 «І танна, і хітра».
12.05 «Няроўны шлюб». Шматсерыйны фільм.

13.00 Навіны навіны.
13.05 Навіны спорту.
13.10 «Час абедаць!».
13.50 «Модны прысуд».
15.00 «Заручальны ярсцёнак». Шматсерыйны фільм.
16.00 Навіны навіны.
16.10 Навіны спорту.
16.15 «Кантрольны закуп».
16.55 «Давай пажэнімся!».
18.00 Навіны навіны (з субытрамі).
18.15 Навіны спорту.
18.20 «Два з паловай чалавекі». Шматсерыйны фільм.
18.55 «Хай кажучь».
20.00 Час.
20.30 Навіны навіны.
21.00 Навіны спорту.
21.05 Прэм'ера. Шматсерыйны фільм «Адлюстраванне».
00.05 «Палонны». Шматсерыйны фільм.
01.00 Начныя навіны.



06.00, 07.30, 10.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.30 «24 гадзіны».
06.00 «24 гадзіны».
06.10 «Раніца. Студыя добрага настрою».
07.30 «24 гадзіны».
07.40 «СТБ-спорт».
07.45 «Раніца. Студыя добрага настрою».
09.00 «Гадзіна суду».
10.05 «Аўтапанарама».
10.30 «24 гадзіны».
10.40 «Пад абаронай».
11.10 «Прошаная вяхера».
12.05 «Сямейныя драмы».
13.00 «Мінск і мінчане».
13.30 «24 гадзіны».
13.50 «Турэцкі гамбіт». Серыял.
15.45 «Жывая тэма».
16.30 «24 гадзіны».
16.50 «Следак». Серыял.
17.20 «Міншчына».
17.30 «Прошаная вяхера».
18.30 «Слова жанчыне». Серыял.
19.30 «24 гадзіны».
20.00 «Сталічныя падрабязнасці».
20.10 «СТБ-спорт».
20.15 «Добры вечар, маляня».

20.30 Фільм «Слава». ЗША, 2009 г.
22.30 «24 гадзіны».
22.55 «СТБ-спорт».
23.00 «Сакрэтная тэрыторыя».
23.55 «Дабро пажаліцца».
00.15 «Загадкі Сусвету».



07.00 Рэгіянальная праграма.
08.00 Раніца. Беларусь.
09.00 Тэлебарометр.
09.05 Дээтэктывы серыял «Следства вядзе Да Вінчы» (Канада).
10.10 Наперад у мінулае.
10.50 Цела чалавека.
11.25 Жаночая ліга.
11.50 Рамантычная камедыя «Закаханцы ў нявесту брата» (ЗША).
13.50 Пад грыфам «Вядомыя».
14.25 Камедыійны серыял «Светлафор» (Расія).
15.25 Прэм'ера. Дээтэктывы «Дом-фантом у пасаг» (Украіна). 1-я серыя.
16.40 Беларуская часіна.
17.50 Рэгіянальная праграма.
18.55 Меладрама «Дунечка» («Беларусь-фільм»).
20.50 Жаночая ліга.
20.50 Тэлебарометр.
21.25 Спортлато 5 з 36.
21.30 КЕНО.
21.35 Дээтэктывы «Дом-фантом у пасаг» (Украіна). 1-я серыя.
22.40 Футбол. Чэмпіянат Англіі. Прэм'ер-ліга. Прамая трансляцыя.



07.00 «Раніца Расіі».
10.00 «Сваты. Жыццё без грыму».
11.00 Весткі.
11.30 «Мястэчка». Дайджэст. Забаўляльная праграма.
12.00 «Прамы эфір».
12.50 Тэлесерыял «Аператыўнікі. Хронікі забойнага аддзела. Ян і Інь».
13.50 Навіны - Беларусь.
14.00 Весткі.
14.30 «1000 дробязяў». Ток-шоў.
15.10 «Пра самае галоўнае». Ток-шоў.

15.55 «Пакой смеху».
16.50 Навіны - Беларусь.
17.00 Весткі.
17.30 Мяццовы час. Весткі - Масква.
17.45 «Інстытут высакародных дзяўчын». Тэлесерыял.
18.45 «Ефрасіння. Тайговае каханне». Тэлесерыял.
19.50 Навіны - Беларусь.
20.00 Весткі.
20.30 Тэлесерыял «Даярка з Хацапетаўкі-3».
22.25 Тэлесерыял «Сваты-5».
00.20 Навіны - Беларусь.
00.30 Тэлесерыял «Сваты-5». Працяг.



06.00 Інфармацыйны канал «НТБ раніцай».
08.35 Прэм'ера. Серыял «Вяртанне Мухтара».
09.35 Агляд. Надзвычайнае здарэнне.
10.00 Сёння.
10.20 «Развод па-раску».
11.10 «Да суду».
12.05 «Суд прысяжных».
13.00 Сёння.
13.25 «Суд прысяжных. Канчатковы вердыкт».
14.25 Вострасюжэтыны серыял «Вуліцы пабітых літароў».
15.10 «Справа густу».
15.35 Агляд. Надзвычайнае здарэнне.
16.00 Сёння.
16.25 «Пракурорская праверка».
17.35 «Гаворым і паказваем». Ток-шоў.
18.30 Агляд. Надзвычайнае здарэнне.
19.00 Сёння.
19.35 Прэм'ера. Дээтэктывы серыял «Легавы».
23.15 Сёння. Вынікі.
23.40 Дээтэктывы серыял «Вярнуць на даследаванне».



01.00 Аўта і мотаспорт.
01.15 Футбол: Класіка Лігі Чэмпіёнаў УЕФА.
02.15 Футбол: Кубак Афрыканскіх Нацый.

10.30 Тэніс: Турнір Вялікага Шлема. Адкрыты турнір Злучаных Штатаў Амерыкі - Фінал. Мужчыны.
11.30 Бятлон: Кубак свету. Паклюка - Спрэнт. Мужчыны.
12.30 Бятлон: Кубак свету. Паклюка - Спрэнт. Жанчыны.
13.30 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
14.30 Усе віды спорту.
15.00 Футбол: Класіка Лігі Чэмпіёнаў УЕФА.
16.00 Футбол: Класіка Лігі Чэмпіёнаў УЕФА.
17.00 Скачкі на лыжах з трампліна: Кубак свету. Куусама - HS 142 Камандныя спаборніцтвы.
18.00 Скачкі на лыжах з трампліна: Кубак свету. Куусама - HS 142.
19.00 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
20.00 Футбол.
21.00 Футбол.
22.00 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
23.00 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
23.30 Алімпійскія гульні.



07.00 «Калядныя вітрыны», дак. фільм, 2003 г., Францыя.
07.55 Варгон.
08.25 «Тутэйшыя», тэлеспектакль: ч. 2.
09.05 «Каляды, Каляды», святочны канцэрт: ч. 2.
09.35 Аб'ектыў.
17.55 «Дзень, калі памёр Тыто», дак. фільм, 2009 г., Сербія.
18.45 Калыханка для самых маленькіх: «Экспедыцыя прафесара Губкі».
19.00 Інфармацыйна-публіцыстычны вечар.
19.25 «7 разоў Масква», дак. фільм, 2009 г., Польшча.
19.45 Гісторыя пад знакам Пагоні (спазнаваўчая праграма).
20.00 Інфармацыйна-публіцыстычны вечар.
20.25 Маю права (юрыдычная праграма).
20.45 Моўнік (лінгвістычная праграма).
21.00 Аб'ектыў (галоўнае выданне).
21.30 «Піянеры зменаў. Канада», дак. фільм, 2009 г., Францыя.

27 СНЕЖНЯ, ЧАЦВЕР



06.00, 07.15, 08.20 Добрай раніцы, Беларусь!
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 15.00, 19.00, 00.10 Навіны.
07.05, 08.05 Дзелавое жыццё.
07.10, 08.10 Зона Х.
09.10 Меладраматычны серыял «Джамайка» (Расія-Украіна).
10.10 Сфера інтарэсаў.
10.25 Патрабуецца.
10.45 Актуальнае інтэрв'ю.
10.55 Камедыійны серыял «Мужчына ўнутры мяне» (Расія).
12.15 Канцэртная праграма.
13.25 Культурныя людзі +.
14.00 Фантастычны серыял «Зорная брама. Першы атрад» (ЗША- Канада).
15.15, 19.20 Рэгіянальная праграма.
15.25 Мультфільм.
15.35 Меладраматычны серыял «Добры дзень, мама!» (Украіна).
16.35 Перазагрузка.
17.20 Меладраматычны серыял «Маруся. Выпрабаванні» (Расія-Украіна).
18.25 Сфера інтарэсаў.
18.45, 00.00 «Зона Х». Крымінальныя навіны.
19.40 Калыханка.
19.50 Меладраматычны серыял «Джамайка» (Расія -Украіна).
21.00 Панарама.
21.45 Актуальнае інтэрв'ю.
21.55 Камедыійны серыял «Мужчына ўнутры мяне» (Расія).
23.05 Фантастычны серыял «Зорная брама. Першы атрад» (ЗША- Канада).
00.25 Дзень спорту.
00.40 Меладрама «Каханне і іншыя акалічнасці» (ЗША).



06.00, 08.30 Навіны навіны.
06.05 АНТ прадстаўляе: «Наша раніца».
09.00 Навіны навіны.
09.05 «Жыць здорава!».
10.20 «Зразумець. Прабачыць».
11.00 Навіны навіны.
11.05 Навіны спорту.

11.10 «І танна, і хітра».
12.05 «Няроўны шлюб». Шматсерыйны фільм.
13.00 Навіны навіны.
13.05 Навіны спорту.
13.10 «Час абедаць!».
13.50 «Модны прысуд».
15.00 «Заручальны ярсцёнак». Шматсерыйны фільм.
16.00 Навіны навіны.
16.10 Навіны спорту.
16.15 «Кантрольны закуп».
16.55 «Давай пажэнімся!».
18.00 Навіны навіны (з субытрамі).
18.15 Навіны спорту.
18.20 «Два з паловай чалавекі». Шматсерыйны фільм.
18.55 «Хай кажучь».
20.00 Час.
20.30 Навіны навіны.
21.00 Навіны спорту.
21.05 Прэм'ера. Шматсерыйны фільм «Адлюстраванне».
00.05 «Палонны». Шматсерыйны фільм.
01.00 Начныя навіны.



06.00 «24 гадзіны».
06.10 «Міншчына».
06.20 «Раніца. Студыя добрага настрою».
07.30 «24 гадзіны».
07.40 «СТБ-спорт».
07.45 «Раніца. Студыя добрага настрою».
09.00 «Не хлусі мне!».
10.05 «Дабро пажаліцца».
10.30 «24 гадзіны».
10.40 «Пад абаронай».
11.10 «Прошаная вяхера».
12.05 «Сямейныя драмы».
13.00 «Прыгоды дылетанта».
13.30 «24 гадзіны».
13.50 Фільм «Слава». ЗША, 2009 г.
15.40 «Якія людзі!».
16.30 «24 гадзіны».
16.50 «Следак». Серыял.
17.20 «Міншчына».
17.30 «Прошаная вяхера».
18.30 «Слова жанчыне». Серыял.
19.30 «24 гадзіны».
20.00 «Сталічныя падрабязнасці».
20.10 «СТБ-спорт».

20.15 «Добры вечар, маляня».
20.30 Фільм «Француз». Расія, 2004 г.
22.30 «24 гадзіны».
22.55 «СТБ-спорт».
23.00 «Таямніцы свету з Ганнай Чапман».
23.55 «Аўтапанарама».
00.15 «Загадкі Сусвету».



07.00 Рэгіянальная праграма.
08.00 Раніца. Беларусь.
09.00 Тэлебарометр.
09.05 Дээтэктывы серыял «Следства вядзе Да Вінчы» (Канада).
10.10 Вышэй за дах.
10.50 Страсці па культуры.
11.30 Жаночая ліга.
11.55 Меладрама «Дунечка» («Беларусь-фільм»).
13.55 Пад грыфам «Вядомыя».
14.25 Камедыійны серыял «Светлафор» (Расія).
15.25 Дээтэктывы «Дом-фантом у пасаг» (Украіна). 2-я серыя.
16.40 Беларуская часіна.
17.50 Рэгіянальная праграма.
18.55 Хакей. КХЛ. Прамая трансляцыя.
21.20 Тэлебарометр.
21.25 КЕНО.
21.30 Жаночая ліга.
21.55 Дээтэктывы «Дом-фантом у пасаг» (Украіна). 2-я серыя.
23.10 Камедыійны серыял «Светлафор» (Расія).
00.05 Футбол. Чэмпіянат Англіі. Прэм'ер-ліга. Агляд тура.



07.00 «Раніца Расіі».
10.00 «Сваты. Жыццё без грыму: Таццяна Кравченко».
11.00 Весткі.
11.30 «Гарадок». Дайджэст. Забаўляльная праграма.
12.00 «Прамы эфір».
12.50 Тэлесерыял «Аператыўнікі. Хронікі забойнага аддзела».
13.50 Навіны - Беларусь.
14.00 Весткі.
14.30 «1000 дробязяў». Ток-шоў.

15.10 «Пра самае галоўнае». Ток-шоў.
15.55 «Пакой смеху».
16.50 Навіны - Беларусь.
17.00 Весткі.
17.30 Мяццовы час. Весткі - Масква.
17.45 «Інстытут высакародных дзяўчын». Тэлесерыял.
18.45 «Ефрасіння. Тайговае каханне». Тэлесерыял.
19.50 Навіны - Беларусь.
20.00 Весткі.
20.30 Тэлесерыял «Даярка з Хацапетаўкі-3».
22.25 Тэлесерыял «Сваты-5».
00.20 Навіны - Беларусь.
00.30 Тэлесерыял «Сваты-5». Працяг.



06.00 Інфармацыйны канал «НТБ раніцай».
08.35 Прэм'ера. Серыял «Вяртанне Мухтара».
09.35 Агляд. Надзвычайнае здарэнне.
10.00 Сёння.
10.20 «Следства вялі».
11.10 «Да суду».
12.05 «Суд прысяжных».
13.00 Сёння.
13.25 «Суд прысяжных. Канчатковы вердыкт».
14.35 Серыял «Вуліцы пабітых літароў».
15.35 Агляд. Надзвычайнае здарэнне.
16.00 Сёння.
16.25 «Пракурорская праверка».
17.35 «Гаворым і паказваем». Ток-шоў.
18.35 Агляд. Надзвычайнае здарэнне.
19.00 Сёння.
19.35 Прэм'ера. Дээтэктывы серыял «Легавы».
23.15 Сёння. Вынікі.
23.40 Дээтэктывы серыял «Вярнуць на даследаванне».



01.00 Алімпійскія гульні: Летнія Алімпійскія Гульні. Лондан - Цырымонія адкрыцця.
02.00 Тэніс: Турнір Вялікага Шлема. Адкрытае першыностаў Аўстраліі - Фінал Мужчыны.

10.30 Конны спорт. Агляд тыдня.
10.45 Бятлон: Кубак свету. Паклюка - Спрэнт. Жанчыны.
11.45 Скачкі на лыжах з трампліна: Кубак свету. Куусама - HS 142 Камандныя спаборніцтвы.
12.30 Скачкі на лыжах з трампліна: Кубак свету. Куусама - HS 142.
13.30 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
14.30 Усе віды спорту.
15.00 Футбол.
16.00 Футбол: Класіка Лігі Чэмпіёнаў УЕФА.
17.00 Скачкі на лыжах з трампліна: Кубак свету. Сочы.
18.00 Скачкі на лыжах з трампліна: Кубак свету. Сочы.
19.00 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
20.00 Футбол.
21.00 Футбол.
22.00 Усе віды спорту: Вось дык так!!!
23.30 Баявыя мастацтвы: Байцоўскі клуб.



07.00 Інфармацыйна-публіцыстычны вечар (паўтор).
07.25 «7 разоў Масква», дак. фільм, 2009 г., Польшча.
07.45 Гісторыя пад знакам Пагоні (спазнаваўчая праграма).
08.00 Інфармацыйна-публіцыстычны вечар (паўтор).
08.25 Маю права (юрыдычная праграма).
08.45 Моўнік (лінгвістычная праграма).
08.55 Аб'ектыў.
17.55 «Справа Фэрэла: шпіён веку», дак. фільм, 2009 г., Францыя.
18.45 Калыханка для самых маленькіх: «Аблавушак».
19.00 Інфармацыйна-публіцыстычны вечар.
19.25 Без рэтушы: «Фядора, якая лечыць», рэпартаж, 2010 г., Беларусь.
19.45 Моўнік (лінгвістычная праграма).
20.00 Інфармацыйна-публіцыстычны вечар.
20.25 Рэпартаж (інфармацыйна-публіцыстычная праграма).
21.00 Аб'ектыў (галоўнае выданне).
21.30 «Піянеры зменаў. Аргентына», дак. фільм, 2010 г., Францыя.

ЛІТАРАТУРНАЯ БЕЛАРУСЬ

Выпуск №12 (76)
(снежань)

www.lit-bel.org www.novychas.info

Культурна-асветніцкі праект Грамадскага аб'яднання «Саюз беларускіх пісьменнікаў» і «Новага часу»

Анонс

«НАВІНЫ»: літаратурна-грамадскае жыццё снежня.....	с. 2
«АСОБА»: да 90-годдзя пісьменніцы Алены ВАСІЛЕВІЧ — партрэт Леаніда ГАЛУБОВІЧА.....	с. 3
«АСОБА»: Данута БІЧЭЛЬ — «Без датаў жыву, без падзей...».....	с. 4
«ПАЭЗІЯ»: новыя вершы Эдуарда АКУЛІНА.....	с. 5
«ПРОЗА»: навэла «Карты не хлусяць» Вінцэся МУДРОВА.....	с. 6
«ПАЭЗІЯ»: з новай кнігі Тацяны ЛАПЦЕНАК «За філіжанкай дажджу».....	с. 7
«ЧЫТАЛЬНЯ»: фрагмент новага рамана Уладзіміра НЯКЛЯЕВА.....	с. 8–9
«ПАЭЗІЯ»: вершы Васіля МАКАРЭВІЧА.....	с. 10
«ФОРУМ»: вершы Алены НІЯКОЎСКОЙ і апавед Міколы ІЛЮЧЫКА.....	с. 11
«ПЕРАКЛАД»: «Жабрак» Ёнаса БІЛЮНАСА.....	с. 12.
«ЮБІЛЕЙ»: Леанід ДРАНЬКО-МАЙСЮК пра паэзію Эдуарда АКУЛІНА.....	с. 13
«КРЫТЫКА»: Уладзімір ДАМАШЭВІЧ пра кнігу Венанцыя Бутрыма.....	с. 14
«КРЫТЫКА»: Анжэла МЕЛЬНІКАВА пра зборнік вершаў Леаніда ГАЛУБОВІЧА «З гэтага свету».....	с. 15
«ВІДАРЫСЫ»: «Шлях да Батлеему»: Каляды ў беларускай культуры.....	с. 16

▶ погляд

«ГОД КНІГІ»

Два полюсы сучаснай чалавечай свядомасці: павышаная агрэсіўнасць і прагрэсуючая апатыя. І ўсё гэта «не проста так» узнікла...

Сямнаццатае стагоддзе было стагоддзем жывапісу, васьмнаццатае — музыкі, дзевятнаццатае — літаратуры. А дваццатае — найжорсткіх дыктатур, сусветных войнаў і глабальных катастроф. У дваццатае першае стагоддзе чалавецтва ўвайшло з каласальным досведам, а дамінауюць у ім агрэсія ды абьякавасць. Большасць жа думае як? Так, я несумленны, маладушны, нясмелы, крывадушны, — бессаромны, вульгарны... Але хіба я ў гэтым вінаваты? Час такі і свет такі, ды і ўсе вакольна паводзяць сябе гэтак жа.

А можа быць, усё-ткі не ўсе? Калі б усе, было б значна горш, проста невыносна.

У чым каштоўнасць добрай літаратуры? Гэта самы надзейны і трывалы сродак змены чалавечай свядомасці ў пазітыўным кірунку.

Працэс, вобразна гаворачы, інтымны, сам-насам. Ні ТБ, ні інтэрнэт, ні кіно, ні тэатр не здольныя на гэта ў такой ступені, як кніга. Яны больш прызначаны дзеля

прапаганды і забаўкі, а таксама дзеля фармавання свядомасці ў нейкім спецыфічным кірунку, аж да яе разбурэння. Той, хто з дзяцінства чытаў правільныя кнігі і досыць глыбока засвоіў іх сэнс (гэта галоўнае!), здольны больш адэкватна, удумліва ацэньваць рэчаіснасць, яго цяжка замбаваць. Ён выразна адрознівае праўду і фальш, праўдзівыя і ўяўныя каштоўнасці. І гэта — назаўсёды. Складанасць сучаснага свету для былых савецкіх людзей у тым, што ў іх з'явіліся інтарэсы і спакусы, якія апынуліся вышэй логікі і нават вышэй праўды.

Два дэмані валодаюць сучасным чалавекам: спакуса і сродак яе задавальнення. А тэма ж не новая. Яна распрацавана і ў Бібліі, і ў класічнай літаратуры. Але прышчэпку ад спакусы большасць грамадзян з былой «самай чытацкай краіны ў свеце» так і не атрымала. Раней быў дэфіцыт тавараў шырспажыву, але быў сэнс: мы з захапленнем будавалі «самае перадавое грамадства». Цяпер дэфіцыту тавараў няма, але адным бракуе грошай, іншым — сэнсу. Бо тое, што можна з'есці, выпіць, паслухаць і апрануць на сябе, не можа быць сэнсам, — яно прыносіць толькі часовае задавальненне. А далей што?



Сапраўдная літаратура заўсёды прапаноўвала грамадству ляхэнне ад многіх сацыяльных хваробаў. Але большасць людзей аддае перавагу не сур'ёзнаму ляхэнню, а абязбольвальным уколам: выпіўцы, наркотыкам, забаўляльным ток-шоў... І няма

каму разарваць гэтае заганае кола. Уладу такі стан цалкам задавальняе, а голас сапраўднага пісьменніка «танчэй піску»...

Без аўтарытэту сур'ёзнай літаратуры не можа быць маральнага грамадства, без маральнасці не можа быць сацыяльнай спра-

вядлівасці, законнасці, правапарадку.

Назваўшы 2012 год годам Кнігі, нехта пытае кожнага з нас: а вы з гэтым згодныя ці наогул не хочаце думаць пра гэта?

Віктар Філатаў, «ІП»

▶ ДРУК

«ДЭЛЬФІНЫ ЖЫВУЦЬ ЛЕПЕЙ ЗА НАС!»

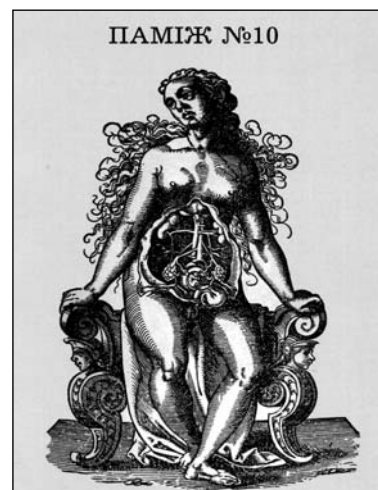
Анка УПАЛА

Я вырашыла, што нічога не раскажу пра прэзентацыю часопіса «Паміж» (№ 10, «Анатомія»). Хай гэты экзістэнцыйны досвед застанеца падзеленым, як яблык, паміж тымі, хто быў там.

Але магу дадаць трохі ўласных рэфлексій.

Нядаўна да мяне прыйшла ідэя, як можна прэзентаваць літаратуру ў Беларусі. Трэба пачаць супрацоўнічаць з тымі, хто балатуецца на выбарах. Даўно (ужо 18 гадоў як) вядомы факт: у Беларусі больш няважна, што прамаўляюць кандыдаты на тэлебачанні ў адведзены ім па законе час. Гэта ні на што не ўплывае і нічога не змяняе.

Як інтуіт-пазітывіст я бачу ў гэтым магчымасці і патрэбную платформу. Палітычныя прамовы трэба ператвараць у мастацкія



акцыі, у перформансы. Замест бессэнсоўных выступаў пачаць цытаваць літаратуру, якая пакуль не мае медыйных каналаў сувязі з беларускімі чытачамі. Чытач — ён жа і выбаршчык.

Для перформансу на беларускім тэлебачанні прыдасца ўсялякая літаратура: класіка і сучасная, беларуская і перакладная, добрая і кепская. Найлепш — правака-

цыйная. Я ўпэўненая, што выбаршчык як мінімум прагнецца, калі Анатоль Лябедзька з добрай артыкуляцыяй палымяна прачытае з тэлеэкрана верш Андрэя Адамовіча «Мае яйцы» і праўдзівыя, як лязо катаны, «Пераклады з японскай». Больш кандыдату не трэба дадаваць нічога...

Падчас мінулых парламенцкіх выбараў кандыдат ад партыі БНФ у эфіры дастаў з кішэні каўбасу. Але каўбаса не можа быць сэрцам нацыі. Сэрца нацыі — гэта культура, яе віраванне, прысабечванне яе людзьмі паспалітымі. Праўда, Дзіма Плакс? А нашае сэрца вынятае з цела і звязваецца з ім рэдкімі тэлегранамі, з якіх даходзяць не ўсе.

Я была б рада, калі б кандыдат з каўбасой не казаў таго, што ён сказаў, але агучыў мой верш «Жэншчына з вядром на галаве». Я адчувала б, што зрабіла для краіны нешта карыснае.

У «Паміж» № 10 змешчана ідэальная прамова для Рыгора Кастусёва. Гэта эсэ Сяргея

Календы «Мозг». Дазволю сабе працягваць:

«Мазгі... чалавек ніколі не адрозніваўся колькасцю і вагою мазгоў ад млекакормячых... але з'явіўся Паўлаў — другая сігнальная сістэма — і мы ўжо ўсе «вянцы Тварэння», рэжам свінняў, ямо мазгі, пішам вершы, молімся... па сутнасці, дэльфіны жывуць лепей за нас... малыя, дзікі, каровы — усе яны ходзяць з тым самым мозгам, а кашалот нават мае самы вялікі й цяжкі на нашай планеце, але з іншага боку, наўрад ці ён здольны хаця б на простае дзяленне ў слупок».

Уявіце: строгі касцюм кандыдата, чырвоны галыштук, вусы.

— Чалавек ніколі не адрозніваўся колькасцю і вагою мазгоў ад млекакормячых! — кулаком па трыбуне.

— Рэжам свінняў! — рашучы жэст рукой.

— Ямо мазгі! — зноў рашучы жэст.

— Пішам вершы!..

— Молімся! — паправіць прычоску.

На кожным шматкроп'і — цвёрды позірк у камеру.

Цытату «Дэльфіны жывуць лепей за нас» я б змясціла на

расцяжкі і зрабіла б лозунгам выбарчай кампаніі партыі.

Для прамовы можна абраць і сусветную класіку. Калі ласка, на выбар у «Паміж» № 10: Эразм Дарвін — верш пра анатомію кракадзіла ў перакладзе Ганны Янкута з каментарамі; Ўолт Ўітмэн — верш «Пахкі травастой маіх грудзей» у перакладзе Юлі Цімафеевай; Платон — урывак з дыялогу «Федон». Хочаце Хармса? Іх ёсць у нумары.

Ці сучасны беларускі аўтар: Ігар Кулікоў з падборкай мовазнаўчых тэкстаў «Істамова» + верш «Самавіт». Ну, хто жадае зарабіць сабе рэпутацыю палітыка-інтэлектуала? Аляксандр Мілінкевіч? Чаму б не.

Маргарыта Аляшкевіч напісала літаратуразнаўчы артыкул «Болевья кропкі літпрацэсу». Я ведаю, што яго амаль ніхто не прачытае, пакуль ён прышпілены да паперы. Між тым, я летаўшы артыкул «Дзевяць прычын не любіць беларускую літаратуру» дагэтуль трымаецца ў топе наведванняў на сайце часопіса «ПрайдзіСвет». Давайце агучым.

Пакуль што дэльфіны жывуць лепей за нас. Але гэта не значыць, што мы не можам выправіць сітуацыю.

НАВІНЫ

10 (2)

▶ СЯЮЗ

СІМАНАЎ І МАГІЛЁЎ

У Магілёве адбыліся IX Міжнародныя Сіманаўскія чытанні, прысвечаныя памяці вядомага расійскага пісьменніка Канстанціна Сіманавы, які ўславіў падзвіг абаронцаў Магілёва ў ліпені 1941 года.

У рамках гэтага форума ў Магілёўскім Беларуска-Расійскім універсітэце адбыўся круглы стол «Шчырая размова аб сучаснай літаратуры і месцы пісьменніка», у якім прынялі ўдзел пісьменнікі з Масквы, Бранска, Смаленска, Мінска, Гомеля, Віцебска і Магілёва, навукоўцы, прадстаўнікі Пасольства Расіі ў Беларусі і грамадскіх арганізацый.

У ходзе размовы было адзначана, што пісьменніцкі корпус дзвюх краін павінен супрацьстаяць выклікам сучаснасці, спрыяць разнабаковаму і якаснаму развіццю літаратуры, выходзяць людзей у лепшых гуманістычных традыцыях. У асобнай разгалосцы была звернута ўвага на тое, што вырашаць згаданыя пытанні можна толькі аб'яднаўшы намаганні ўсіх творчых саюзаў і суполак Расіі і Беларусі.



Сябра Саюза пісьменнікаў Расіі Надзея Драбышэўская ўручае ўзнагароду Міколу Яцкову

Ганаровымі дыпламамі «Прамога» праўлення Маскоўскай гарадской арганізацыі Саюза пісьменнікаў Расіі і Саюза пісьменнікаў-баталістаў і марыністаў за ўнёсак у ваенна-патрыятычнае выхаванне моладзі і літаратурную спадчыну народаў Расіі і Беларусі былі ўзнагароджаны сябры Магілёўскага аддзялення ГА «Саюз беларускіх пісьменнікаў» Тамара Аўсяннікава і Мікола Яцкоў, а таксама літаратурны клуб «Святліца» Цэнтра творчасці дзяцей і моладзі «Агат».

Ул. інф.

▶ ЮБІЛЕЙ

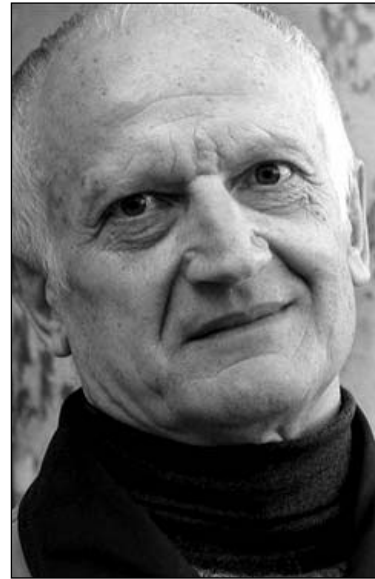
У ПОШУКАХ НОВАЙ ЗМЯСТОЎНАСЦІ

5 снежня Алесю Разанаву споўнілася 65 гадоў.

Яго імя ў беларускай літаратуры ўжо даўно стала сімвалам нястрымнага творчага пошуку, эксперыментатарства. І сваю славу наватара паэт падмацоўваў кожнай новай кнігай. Уведзеныя ім новыя паэтычныя формы (квантэма, версэт, пункцір, вершак дз і інш.) не толькі зрабілі нашу паэзію больш разнастайнай, але і паўплывалі на характар яе далейшага развіцця, зрабіўшыся візітнай карткай новай генерацыі пісьменнікаў.

Аднак рэфарматарства Алеся Разанавы выяўляецца не толькі ў аднаўленні літаратурнай формы. У першую чаргу яно звязана з пошукамі новай змястоўнасці, стварэннем новай паэтычнай канцэпцыі свету і чалавека.

З вершамі ў друку паэт выступіў у 1961 годзе, з таго часу выдаў шэраг кніг паэзіі і перакладаў. У 1970-м пабачыў свет першы зборнік Алеся Разанавы «Адраджэнне». Нягледзячы на тое, што ў выданне не ўвайшлі некаторыя ўжо вядомыя па ранейшых публікацыях вершы, кніга атрымала шырокі грамадскі рэзананс, выклікаўшы шматлікія водгукі крытыкаў, якія адзначалі не толькі змястоўную глыбіню паэзіі маладога аўтара, але і



майстэрскае валоданне вершаванай тэхнікай.

Пазней пабачылі свет зборнікі паэзіі «Назаўжды» (1974), «Каардынаты быцця» (1976), «Шлях-360» (1981), «Вастрыя страль» (1988), «У горадзе валадарыць Рагвалод» (1992), «Паляванне ў райскай даліне» (1995), «Рэчаіснасць» (1998) і іншыя. З апошніх кніг славага творцы, лаўрэата Дзяржаўнай прэміі Беларусі імя Янкі Купалы — «3 апокрыфа ў канон: гутаркі, выступленні, нататкі» (2010), «І потым наана пачаць: квантэмы, злэсы, вершы» (2011).

Творы Алеся Разанавы перакладзены больш чым на 20 моў;

асобнымі выданнямі выйшлі кнігі ў Грузіі, Германіі, Балгарыі, Польшчы.

На гэтай зямлі

Алесь РАЗАНАЎ

Хто пытаецца ў мяне дарогу на ўсход,
хто — дарогу на захад...

Нібы раздарожжа, я паказваю ўсім, куды ісці, а сам застаюся на месцы — на гэтай зямлі, пад гэтым небам,

занадта лёгкі для глыбіні,
занадта цяжкі для вышыні,
занадта цэласны, каб падавацца ў які-небудзь бок...

Вось мая левая рука, вось — правая...
Я кладу зерне ў дол — і яно вырастае ў дрэва:

на адной галіне ў яго сонца,
на другой — месяц,
рознагалосыя птушкі з усіх канцоў свету
спяваюць на ім свае песні і ладзяць гнёзды...

Тут мой захад, і тут — усход.

Прэсавая служба СБП

▶ ПАЛІЦА

БУДЗЬМА КНІЖНЫМИ!

Распачалася «шалёная акцыя» Саюза беларускіх пісьменнікаў, кампаніі «Будзьма беларусамі!» і выдавецтва «Кнігазбор»: набывай сучасныя беларускія кнігі — і атрымлівай падарункі!



Шаноўнае чытаючае спадарства ў Берасці, Магілёве і Віцебску! Толькі цяпер для вас дзейнічае адмысловая прапазіцыя: пры набыцці адной кнігі вы атрымліваеце ў падарунак набор мастацкіх паштовак, за дзве кніжкі — хітовы музычны дыск, за тры кніжкі — набор паштовак плюс дыск!

Атрымаць падарункі пры набыцці кніжак можна ў наступных кропках:

- Берасце, кнігарня «Іскра», вул. Пушкінская, 4
- Магілёў, кнігарня «Думка», пр-т Міра, 10

- Віцебск, кнігарня «Веды», вул. Леніна, 54
Таксама кніжкі выдавецтва «Кнігазбор» можна набыць:
- Гарадня, кнігарня «Кнігі і канцэтарны», вул. Савецкіх Памежнікаў, 96
- Гарадня, крамка беларускамоўнай і краязнаўчай літаратуры, вул. К.Маркса, 11. Уваход праз арку.
- Віцебск, кнігарня «Светач», вул. Кірава, 10
- Бабруйск, кнігарня «Букініст», вул. Ульянаўская, 49
- Маладэчна, кнігарня «Спадчы-

▶ ПАЛІЦА

КАРОЛЬ ФЕЛЬЕТОНАЎ

У серыі «Галасы Айчыны» мінскага выдавецтва «Лімарыус» пабачыла свет літаратурная спадчына Лявона Савёнка — аўтара, чый шлях скончыўся ў эміграцыі.

У айчынную літаратурную прастору вяртаюцца найперш цікавыя тэксты міжваеннага і ваеннага часу, адметныя непаўторным аўтарскім гумарам.

Лявона Савёнка называлі каралём фельетонаў. Ён нарадзіўся 26 чэрвеня 1897 годзе ў вёсцы Вялец (сёння Глыбоцкі р-н Віцебскай вобл.), вучыўся ў Маладзечанскай настаўніцкай семінарыі. У 1920-х працаваў у «Савецкай Беларусі», адкуль быў звольнены за беларускі нацыяналізм. Менавіта тыя гады былі асабліва плённыя на фельетоны.

У 1929-м выйшаў адзіны зборнік на радзіме «Чароўная іголка», падпісаны псеўданімам Леанід Свэн. Творы з гэтага зборніка, а таксама іншыя публікацыі з перыядыкаў, складалі аснову новага выдання.

У 1933 годзе Лявон Савёнка быў арыштаваны на справе «Беларускага нацыянальнага цэнтра», высланы на шэсць гадоў у Сібір, а пазней у Комі АССР. Сям'я ж перабралася ў Крычаў. У 1939-м журналіст вярнуўся ў Беларусь, настаўнічаў на Крычаўшчыне. Падчас нямецкай акупацыі працаваў у «Беларускай газэце». Прыкладна ў гэты час ён напісаў сваю сатырычную аповесць «Запіскі эмігранта (Дзёнік Ів. Ів. Чужанінава)», якая дасціпна

адлюстроўвае жыццё шэраговага беларуса пад акупацыяй.

Летам 1944 года сям'я Савёнкаў выехала на эміграцыю. У паваннай Нямеччыне Савёнка настаўнічаў, быў дырэктарам Беларускай гімназіі ў Остэргофене, стаў адным з ініцыятараў аднаўлення Рады БНР (пазней пакінуў Раду праз канфлікт з Міколам Абрамчыкам). У 1948 годзе ўвайшоў у кансісторыю адноўленай БАПЦ. Менавіта Лявон Савёнка быў адным з ініцыятараў заснавання газеты «Бацькаўшчына» ў Нямеччыне.

У 1950 годзе ён выехаў у ЗША. Пасяліўся ў Памоне (Нью-Джэрсі), дзе займаўся сельскай гаспадаркай. Памёр 21 лютага 1974-га.

На эміграцыі ён амаль не пісаў. У 1998 годзе БНІМ выдаў зборнік літаратурнай спадчыны Савёнка-Крыўчаніна «Беларусізацыя пад №...».

Новае ж мінскае выданне, складзенае сумесна Лявонам Юрэвічам і Ціханам Чарнякевічам ды грунтоўна пракаментаванае апошнім, значна паўнёўшае за папярэдняе. На сёння гэта самы поўны збор літаратурнай спадчыны Лявона Савёнка.

Кніга пабачыла свет дзякуючы падтрымцы сям'і Кіпеляў (Зора Кіпель была дачкой Лявона Савёнка). Успаміны Вітаўта Кіпеля, прысвечаныя Лявону Савёнку, паддзеныя ў прадмове да выдання. У дадатку змешчаныя ўспаміны Апалоніі Савёнка, якія ўтрымліваюць цікавыя згадкі пра беларускае літаратурнае жыццё ў Менску ў 1920-х гадах, а таксама ўнікальныя здымкі з сямейнага архіва.

Паводле hardzin.livejournal.com

▶ КАЛЕЙДАСКОП

МОЖНА РУКАПІС ПРАДАЦЬ

У снежні на аўкцыёне «Bonhams» у Нью-Ёрку за 56 тысяч далараў быў прададзены рукапіс верша Восіпа Мандэльштэма «Пецябургскія строфы» (1913). Аб тым паведаміў сайт аўкцыённага дома «Bonhams».

Рукапіс, які папярэдне ацэньваўся ў 50-70 тысяч далараў, стаў адным з топлотаў мінулага аўкцыёна «Руская літаратура і творы на паперы». «З малатка» таксама пайшоў чарнавік адной з частак рамана Барыса Пастэрнака «Доктар Жывага», які купілі за 37.500 далараў.

«КАРАНТЫН» НА БЭСТСЭЛЕРЫ

Папулярныя кнігі ў шведскіх бібліятэках будуць выдавацца абмежавана.

Вядучыя выдавецкія дамы Швецыі з мэтай павелічэння аб'ёму продажаў на ўнутраным рынку ўвялі шэраг абмежаванняў, якія тычацца выдачы чытачам «популярных» выданняў. Пра гэта паведаміў сайт гарадской бібліятэкі Стакгольма. Сістэма, якая дазволіць лімітаваць азнаямленне з бэстсэлерамі і тым самым зменшыць выдавецкія страты па прыбытках у першыя (самыя «гарачыя») тыдні продажаў, пакуль знаходзіцца ў стадыі дапрацоўкі.

«Карантын» закране не толькі папярэдняе выданні, але і электронныя версіі кніг.

Некаторыя выдавецтвы плануюць поўнае спыненне паставак шэрагу найменняў у бібліятэкі, іншыя ж збіраюцца накласці чатырохмесячнае «вета» — у гэты перыяд кнігі можна будзе толькі купіць.

Меры па абмежаванні выдачы папулярных выданняў будуць тычыцца і кніг, якія ўжо маюцца ў бібліятэчных сховішчах і карыстаюцца ў чытачоў павышаным попытам.

▶ СТУДЗЕНЬСКІЯ ЮБІЛЯРЫ

У наступным месяцы новага — 2013-га — года адзначаюць юбілей сябры Саюза беларускіх пісьменнікаў:

- 01.01.1938 — Эдуард Іосіфавіч Збароўскі
- 02.01.1953 — Аляксей Ільіч Белы
- 07.01.1963 — Эдуард Аляксандравіч Акулін
- 17.01.1933 — Мікалай Аляксандравіч Дубоўскі
- 17.01.1953 — Ірына Францаўна Жарнасек
- 21.01.1928 — Іван Архіпавіч Аношкін
- 21.01.1953 — Галіна Аляксандраўна Варатынская
- 28.01.1968 — Ларыса Дзмітрыеўна Раманавы



Жадаем усім радасці, натхнення і дабрабыту!

11 (3)

АСОБА

▶ ПАРТРЭТ

НА НЕЗАХМУРАНАЙ ВЯРШЫНІ

(да 90-годдзя Алены Васілевіч)

Леанід ГАЛУБОВІЧ

Некалі быў у Алены Васілевіч артыкул амаль з такой назвай пра «Хаджы-Мурата» Льва Талстога. Ён мне запомніўся. І на праўду, калі ўздываешся на вяршыню чалавечага, а тым больш творчага веку, на свой Манблан ці Эверэст, то найперш раздумваешся не над тымі цяжкасцямі і стратамі, што паўставалі пры пад'ёме, а над плёнам і вартасцю ўсяго свайго шляху.

Ёсць людзі, схільныя да ўяўлення значнасці сваіх набыткаў, спісваючы грахі і няўдачы на выпадковасць ды непазбежнасць, а ёсць тыя, хто ставіцца да набытка і перажытага даволі крытычна. Думаю, Алена Сямёнаўна Васілевіч менавіта з такіх. Вядома, яна добра разумее і холадна ўсведамляе сваю амаль здзейсненую планіду, яе перыяды росквіту і ўзлёту, як і часы завядання і бяскрылай стомленасці.

Нарадзілася вядомая пісьменніца 22 снежня 1922 года пры Слуцку, у вёсцы Ліпнікі, але яшчэ ў малалецтве пазбавілася родных бацькоў з прычыны іх заўчаснай смерці і гадавалася непадалёк у сваіх родзічаў. Няхай і ў любімых дзядзькоў-дэтак, а ўсё ж не ў мамы і таты. Гэта быў першы экзамен жыцця, гартаванне характару і паводзін у чалавечым грамадстве. Ведаючы Случчыну як своеасаблівы гістарычны «анклаў нацдэмаўшчыны», не трэба гадаць, што пасля сямігодкі юная Алёна абрала для сябе беларускую філалогію — адпачатку ў мясцовым педагагічным вучылішчы, пасля — у Рагачоўскім настаўніцкім інстытуце. (Падчас вайны служыла ў бібліятэцы шпіталь і як вольнанаёмная пісарам у вайскавай часці.) А ў 1944 годзе была прынятая на філалагічны факультэт БДУ. Працавала ў кніжнай рэдакцыі выдавецтва «Курская правда», а пасля пераезду ў Мінск (1950) — загадчыцай аддзела культуры папулярнага тады і шматтыражнага часопіса «Работніца і сялянка». З 1972 года загадвала рэдакцыю літаратуры для школьнікаў у выдавецтве «Мастацкая літаратура», а з 1980-га тры гады аддала службе ў рэдакцыі выдавецтва «Юнацтва». З той пары на заслужанай пенсіі... Напісала шмат кніг прозы і эсэістыкі. Лаўрэат Дзяржаўнай прэміі (1976). Заслужаны работнік культуры (1977).

Вось і ўсё. Лічы, у нейкіх дзесяціх радах змясцілася біяграфія шырока вядомай пісьменніцы. Аднак неафіцыйны лёс яе куды шырайшы і не так гладка вымашчаны. Да часу літаратурнага прызнання былі складаныя і доўгія пробы п'яра, прыцірання і абжывання ў літаратуры, замумства, сям'я, дзеці, мітрэнгі, нервы... Памерла колькі гадоў



таму любімая дачка Наташа, і цяпер сын Уладзімір (вядомы выкладчык і фалькларыст) прытуліў яе годную старасць. І калі ёй яшчэ можацца, яна гатовая табе, на тры дзясяткі гадоў малодшаму, падтрымаць заняпалы дух у тэлефоннай размове — і жывой гутаркай, і класічным досведам, і прачулым словам. Сама ж пры дакучлівым роспыце адгаворыцца кароткай ясенінскай цытацыяй, — маўляў, што казаць, калі ўжо «скоро мне в дарогу брэнныя пожиткі сабіраць»...

Алена Васілевіч пачалася з Ганькі. Гэта значыць, з сябе. Напісанне вядомай тэтралогіі «Пачакай, затрымайся...» вызначыла і назаўжды ўпісала яе як творцу ў гістарычныя аналы нашай нацыянальнай літаратуры. Вядома, пад высокім небам усё адносна, і ўсё ж... Яна сама, зведаўшы сіроцтва з самага маленства, нарэшце сталася «сурагатнай мамай» для многіх беларускіх дзяцей, якім сёння за сорак і больш... Менавіта пераважная большасць людзей гэтага ўзросту часцей за ўсё скажа вам, што па сваім жаданні ў юнацтве чыталі, найперш, Янку Маўра, Алену Васілевіч ды Івана Шамякіна... Таму Алене Сямёнаўне як бы ёсць чым ганарыцца, ды няма ахвоты і нагоды. Асабліва сёння. І не толькі з-за старасці ды хваробы, але і з-за несупадзення з цяперашнім часам... Надта ж ён барабанны, недаверліва-хлуслівы і прагматычны... Але — што, ранейшы быў інакшым, ці проста мы самі былі іншымі? Маладзейшымі, здаравейшымі, прагнымі да неспазнанага і спакуслівага... Якраз такімі, як і сённяшняе маладое пакаленне. Толькі са сваімі, характэрнымі для свайго часу, прыбамбасамі. Лепш чым Эклезіяст ніхто не скажа: «няма нічога новага пад сонцам». Застаюцца адно выпактаваныя ў часе матэрыяльныя, мастацкія і духоўныя вартасці.

Колькі памятаю Алену Сямёнаўну, ніколі не было ў ёй і знаку высакамернасці альбо пагарды.

Прыродная натуральнасць, інтэлігентная вытанчанасць, жаночая статнасць і высокая чалавечая годнасць вылучалі, але не выстароньвалі яе сярод людства ці то ў вялікім гурце, ці то тет-а-тет. Пры любых адносінах з ёй не ўзнікала той напружанасці, якая прыхалоджвае і аддаляе. На разгайданыя хвалі нераспазнанасці адразу выкідвалася выратавальнае кола цытатай літаратурнай класікі: а памятаеце — у Коласа, Пушкіна, Буніна, Талстога, Стральцова?! Да таго ж яна заўжды была ў курсе самых свежых літаратурных навін, рэгулярна чытала (яшчэ год таму, пакуль дазваляў зрок) незалежныя нашы выданні, трохі іранічна, але цікавілася і справам у «халдынг», калі там што вартае адбывалася. Перажывала, хвалявалася... Прачытаўшы мой чарговы агляд «Дзеяслова» ў «Літаратурнай Беларусі», тэлефанавала і заўжды перапытвала, а ці сапраўды варта ахвяраваць вачыма і часам дзеля твораў таго ці іншага аўтара, якіх я вылучаю ў сваім опусе сярод іншых... І чытала, і дзялілася ўражаннямі.

Я напачатку вельмі здзіўляўся гэтай яе чэпкай памяці і паслядоўнай інтэлігентскай натуре. Як чалавек класічнай загартоўкі (яшчэ б, сам Якуб Колас быў яе настаўнікам і апекуном на першых літаратурных прыступках), Алена Сямёнаўна вельмі насцярожана ставілася да ўсякіх новых фармалістычных літаратурных павеваў, але і сярод адвечнай паловы не прамінала заўважыць і здоравае зерне, калі яно там апыналася. Не часта, але бывала. Між іншым, у 70–80-я гады не раз публічна ў друку падтрымлівала адораных літаратараў, якія самі не мелі магчымасці і нахабства заявіць пра сябе. Як чалавек без

комплексаў, скажу, што ў свой час адным з іх быў і я, колішні «прапашчы» выпівоха і калгасны электрык... Людзі, якія бывалі ў такіх сітуацыях, ведаюць, як дорага каштуе такая бескарысная падтрымка.

На маю думку, шмат якія творы Алены Васілевіч унутрана напоўненыя вольнай чалавечай спагадай і спробай зразумення, і ўсе героі яе лепшых твораў, паталстоўска кажучы, «духаборцы» — простыя зямныя людзі, якім «баліць душа» і ўсё тое, што спараджае гэты боль. Шмат якія вобразы пісьменніцы настолькі натуральна выписаныя, што чытач абсалютна ўпэўнены ў іх фізічным існаванні. Цяперашні літаратар дзеля сваіх герояў жога гэтак не ахвяруе ўласнай душой, нервамі і высокай энергетыкай. Можа таму, што большасць сучасных «герояў» і не патрабуе таго, абыходзячыся халоднай рацыянальнай прагматыкай жыцця. Алена Васілевіч любіла і любіць — і жывых людзей, і іх прататыпаў, выписаных ёй для літаратурнага жыцця...

Пра яе не надта каб шматомны, але важкі літаратурны плён пісалі многія адметныя крытыкі і калегі: А. Кулакоўскі, Л. Салавей, М. Барсток, Н. Пашкевіч, П. Пестрак, М. Стральцоў, У. Юрэвіч, А. Зарыцкі, Я. Крупенька, В. Макаравіч, В. Жураўлёў, С. Александровіч, Р. Шкраба, Т. Шамякіна, Ю. Канэ, С. Лаўшук, У. Рубанаў, А. Сямёнава, В. Каваленка, Б. Бур'ян, Г. Шупенька, М. Тычына, С. Андрэюк, А. Разанаў, А. Федарэнка, Л. Рублеўская, Ц. Чарнякевіч... Пэўна не ўсіх згадаў, але і гэтых вядомых у нашай літаратуры людзей дастаткова, каб сказаць, што пісьменніца Алена Васілевіч «не самотная», бо чытача і ўвагу мела і мае... Хацелася б сёе-тое працягаваць з водгукаў некаторых згаданых літаратараў — ад старэйшых да самых маладых. Вось як вызначаў яе творчасць Барыс Бур'ян у прадмове да трохтомніка «выбраных твораў» (1982): «У кнігах А. Васілевіч прываблівае тое стрыманае, але выразнае замілаванне самім ніколі непаўторным жыццём, якое ўплецена ў істоту жаночага таленту наогул. Пісьменніца вітае ўсю складанасць і супярэчлівасць чалавечага лёсу, калі ён толькі сапраўды чалавечы і чалавечны. Яе гераіні не вельмі рэфлекторна, але ўсё ж разважаюць аб хуткасці часу, які адбірае ў іх годзіну, дзень, тыдзень, месяц, год за годам. І таму для мяне старонкі прозы А. Васілевіч — гэта, вобразна кажучы, п'ялёсткі прасветленай тугі. Не адчаю. Не распачы, не фатальнага песімізму, а менавіта тугі — ад жыццямілюбства і радасці жыцця, такога па сутнасці мімалётнага». А так пісала ў сваім артыкуле Ала Сямёнава (артыкул у часопісе «Крыніца» (1996)): «Пісьменніцу цікавіць аўра матэрыі, псіхафізічны стан, што адухаўляе наша быццё, стварае яго настрой, вызначае яго танальнасць. Калі выяўляюцца

характары і адметнасці асобы, калі дэталі высвечваюць трагіфарсы, трагікамеды, драмы нашага жыцця. І ў тым, мне здаецца, прывабнасць яе п'яра. П'яра тонкага, лірычнага».

Ціхан Чарнякевіч («Маладосць», 2012): «Я еду ў электрычцы і чытаю Алену Васілевіч. (...) Ганька з Зялёнай Дубровы. Суцэльная музыка дзяцінства, вясковая энцыклапедыя, дзе кожны раздзел на сваім месцы, незалежны ад патрабаванняў часу. Да дзяцей не чапляліся — што з іх возьмеш? Балазе, гаворка ішла пра мінулае. Прыкладна гэтаксама апраўдваўся і Якуб Колас са сваёй «Новай зямлёй». Маўляў, «адлюстраванне дарэвалюцыйнай рэчаіснасці», і ўсё тут. Тое ж з Аленай Васілевіч. (...) Новы свет (бяспрэчна, больш камфортны і лёгкі) непазбежна руйнуе стары. І планета Кастуся, і планета Ганькі знікла. Але мы ўдзячны іх аўтарам і героям, што яна, гэтая планета, была. І яна ёсць і будзе, пакуль ёсць «Новая зямля», «Пачакай, затрымайся...» і шмат іншых беларускіх кніг, без якіх гэтыя сенажаці і пусткі, што праплываюць зараз за вакном майго вагона, застануцца бясплоўнымі сведкамі ўласнага існавання. Цяпло чалавечага сэрца робіць іх часткай культуры».

Для тых, каго зацікавіць мажлівасць пазнаёміцца з творчасцю выдатнай пісьменніцы альбо прылучыцца да яе гуманістычных твораў сваіх дзяцей, пералічу асноўныя выданні Алены Васілевіч: «Блізкія знаёмыя» (1954), «Падслухала сэрцам» (1960), «Калінавая рукавічка» (1963), «Пісар стравой часці» (1969), «Пачакай, затрымайся...» (1972), «Мыс Добрай Надзеі» (1977), «Шурка Рэмзікаў» (1985), «Люблю, хвалююся — жыву...» (1986), «Элегія» (1988), «Першая жонка нябожчыка» (2002), «Выбраныя творы» (залацая серыя «Беларускага Кнігазбора», 2010), «Горкі ліпавы мёд» («Школьная бібліятэка», 2011)...

Дзесяць гадоў таму ў «ЛіМе» свой артыкул да 80-годдзя Алены Васілевіч я закончыў вольнай гэтымі яе словамі. Не грэх і паўтарыць іх, бо лепш не напішу: «Кожны раз, калі я азіраюся ў тую, цяпер ужо даўнюю далячыню, кожны раз я пытаюся ў сябе: «Няўжо гэта там, за тым засмужаным ружовым туманам ранкам, жывой галінкай зелянееш ты сама? І гэта тваім босым нагам гэтак лёгка хадзіць па зямлі, а загарэлым рукам гэтак прагнецца дацягнуцца да ўсяго на свеце? І няўжо твая гэтая песня звініць і не ведаестому з ранку да вечара? І гэта ў цябе столькі шчырага даверу, хто б ні стрэўся табе на дарозе, хто б ні азваўся да цябе прыхільным словам?».

І цяпер, калі між нас лягла такая неабсяжалая прастора часу і ўзросту, калі столькі каменя лягло на той дарозе, якая нас развяла і раз'яднала, я пытаюся, дзівячыся і спадзеючыся:

— Тая даўняя з таго далёку Ты — гэта я; і я цяперашняя — гэта Ты таксама?

— І я заву цябе са смуткам і надзеяй адтуль, з тае раніцы:

— Пачакай, затрымайся...».

▶ АНТАЛОГІЯ

«БЕЗ ДАТАЎ ЖЫВУ,
БЕЗ ПАДЗЕЙ»

Данута Янаўна Бічэль нарадзілася 3 снежня 1937 года ў вёсцы Біскупцы Лідскага павета Наваградскага ваяводства (цяпер Лідскі раён Гарадзенскай вобласці).

Член Саюза беларускіх пісьменнікаў з 1964 года. Сваёй духоўнай маці назвала Ларысу Геніюш. Стваральніца ў Горадні Музея Максіма Багдановіча. Вядомая грамадская дзяўчыца, адна з арганізатараў і актыўных удзельнікаў суполкі Максіма Багдановіча, з верасня 1988-га — член БНФ. Каардынавала дзейнасць рэгіянальных суполак БНФ у Гродзенскай вобласці. Была адным з ініцыятараў выпуска самвыдавецкай газеты «Рэанімова». Уваходзіла ў групу падтрымкі кандыдата ў дэпутаты Вярхоўнага Савета БССР М. Ткачова ў 1990 г.

Аўтар зборнікаў паэзіі «Дзівочае сэрца» (1961), «Нёман ідзе» (1964), «Запаланкі» (1967), «Доля» (1972), «Ты — гэта ты» (1976), «Браткі» (1979), «Дзе ходзяць басанож» (1983), «Загасцінец» (1985), «Даўняе сонца» (1987), «А на Палессі» (1990), «Снапок» (1999), кніг нарысаў, мемуараў і эсэ «Хадзі на мой голас» (2008) і «Мост святога Францішка» (2010), а таксама шэрагу паэтычных кніг для дзяцей.

Данута Бічэль

Аўтапартрэт

*Хто я такая? Жанчына.
Мяне прыдумала спёка.
Самота і смутак пазнання
на свет красы нарадзілі.
А лупавокія яшчаркі, тутэйшыя
кракадзілы,
чараваць навучылі
пацягнута марывам вока.
Яшчэ не было гісторыі
ў мяне і ў майёй краіны,
ад якой суседкі краіны
пакідалі толькі руіны,
як у знікнёнай кароны, —
князь Вітаўт яе не надзеў...
Як у паважнай матроны —
без датаў жыву, без падзей.
Каго любіла? Айчыну
з бурлівай быстрой ракою,
з лаптаўкай гаваркою,
з лесам крылатага бору.
Каго кваліла? Мужчыну,
прынёс мне шмат неспакою.
Мужчыну лёгкай хады,
задзірыстага гумору.
Зведала мукі любові,
пакуты чыстыя слова.
Ці шмат пакут? Дастаткова,
каб заглушыць уздыханне.
Каб заслужыць дараванне —
крыўдзіла невыпадкова...
Сабою магла красавіца,
як маладыя суседкі...
Звабіла доля паэткі.*

Як вярнуцца дахаты

*Так далёка занеслі ногі.
Як вярнуцца дахаты?
У сустрэчных спытаю дарогі.
Кожны справай заняты...
Як вярнуцца дахаты?
Спытаю ў памяці, сноў.
А навошта? — заспрэчыць памяць.
Каб на золку з хаты ізноў?
Як вярнуцца дахаты,
не ведаеш, дуб расахаты?
Калі ты не баішся страху,
пацямнела сонейка даху
можна згледзець з майго макуша...
Ад высі ў пятка душа.
Як вярнуцца дахаты,
дзе сарока цікуе з дзічкі,
каля прызбы цвітуць чаравічкі
у суладдзі кропу і мяты?
Там кудадхатаюць куры на седале.
Там пра долю матуля ведае.
Там на вербніцу, нібы вербачка,
распушылася маё сэрдачка...*

▶ ЮБІЛЕЙНАЕ

«ЦЕНЯМ КАСЦЮШКІ»:

ГІСТОРЫЯ АДНАГО ВЕРША ДАНУТЫ БІЧЭЛЬ-ЗАГНЕТАВАЙ

Анатолий ТРАФІМЧЫК

... Імя Тадэвуша Касцюшкі ў беларускім дыскурсе за савецкім часам успрымалася адчужана. Хоць напачатку, падчас і адразу пасля паўстання 1794 года, беларуская культура пабагацела і на фальклорныя набыткі, і на літаратурныя творы пра героя-земляка.

Аднак заходнерусізм, паралельны працяг паланізацыі адлучылі мадэрную беларускую нацыю і культуру ад літвінскай глебы і канчаткова нівеліравалі ўспрыманне Рэчы Паспалітай як поліэтнічнай дзяржавы ў тым ліку і будучага беларускага народа. Гэта стала адным з чыннікаў маргіналізацыі вобраза Тадэвуша Касцюшкі ў кантэксце беларускай культуры, які напачатку быў у ёй даволі рэпрэзентатыўны.

Толькі ў апошняй чвэрці ХХ стагоддзя, асабліва пасля краху таталітарнай сістэмы, пра Тадэвуша Касцюшку на Беларусі зноў загаварылі мастацкім словам: гістарычная памяць абудзілася вершаванымі, лірычнымі формамі.

Рэанімаванне ў беларускім мастацкім слове вобраза Касцюшкі адбылося толькі ў канцы 70-х гадоў ХХ ст. Як ні дзіўна, аўтарам такога вяртання славуэтага земляка ў беларускі кантэкст стала лірычная паэтка — Данута Бічэль-Загнетава. Яна, не мірачыся з духоўнай стратай у памяці народа, забыццём свайго нацыянальнага героя, дэкларавала, што ён «перад жывымі (курсіў мой. — А. Т.) ў змаганні заўжды» (Бічэль-Загнетава Д. Ценям Касцюшкі // «Літаратура і мастацтва», 1978, 18 жніўня. С. 4). Думаецца, што пад «жывымі» варта разглядаць не фізічна існых людзей, а перш за ўсё духоўна жывых асобаў.

Ценям Касцюшкі

*Цень з Марачоўшчынскай
даўняй таполі,
бывае, далёка вандруе па полі.*

*На ўсходзе сонца
лагодна пакратае
прытулак сноў спрадвечных
у Кракаве.*

*Перад заходам
ціхенька ўзлезе
на дольны камень амшэлы ў Залессі.*

*Гаючаю засенню
спыніцца ўдзень.*

*Дзе нарадзіўся,
блукае цень.*

*Дзе зброя люд бараніў
ад жуды, —
перад жывымі ў змаганні заўжды.*

Гісторыя верша, як паведамляе сама аўтарка, пачалася з просьбы Мацея Юзафа Канановіча (1912–1986), паэта, празаіка, перакладчыка, добрага яе сябра з Польшчы, але з каранямі са Слонімішчыны. Ён «папрасіў мяне напісаць верш пра Касцюшку ў калектыўную кнігу розных паэтаў свету пра Польшчу, здаецца, называлася «Як унесць (падняць) вершам Тваю хвалу» — недзе ў сярэдзіне 70-х гадоў» (ліст Д. Бічэль баранавіцкаму паэту Івану Савіцкаму (псеўданім — Ян Збажына), у хатнім архіве якога ён і захоўваецца).

Муза паэткі «адштурхоўваецца» ад звычайнага валуна ў старым парку М. Агінскага, на якім высечана «Ценям Касцюшкі» — фраза, якая стала назвай паэтычнага



імя. Што тычыцца вобраза Касцюшкі, дык у другім варыянце ён выяўляецца больш ясна: адзначаюцца знакавыя мясціны для героя, які ў выніку «стаў генералам Божага войска» (цытата з апошняй страфы, і гэта стварае ўзровень апафеозу дзейнасці Касцюшкі як кіраўніка ўсёй інсурэцыі, якая «кананізавана» як Божае войска, ergo, сіла, якая змагаецца са Злом у імя ідэалаў Добра) (гл.: «Нядзелька». — Гродна, 1998. С. 64.):

Ценям Касцюшкі

*Светлай памяці Мацея Юзафа
Канановіча*

*Цень Марачоўшчынскай
сведкі — таполі
з ценем Касцюшкі
сустрэліся ў полі.*

*Паразмаўлялі.
Кліча іх зноў
Кракаў, прытулак
вечных іх сноў...*

*Перад заходам
сонца прысядзе
на камень шэры
ў Агінскага садзе.*

*А ў самы поўдзень
паглядзіць з нябёс
той панадворак,
дзе хлопчык узрос...*

*Стаў генералам
Божага войска,
белым анёлам
з-за Падароска.*

І, нарэшце, трэці варыянт верша — са зборніка «Снапок», выданага ў «Мастацкай літаратуры» ў 1999 годзе:

Ценям Касцюшкі

Памяці Мацея Юзафа Канановіча

*Цень марачоўшчынскай
сведкі-таполі
ценем Касцюшкі
вандруе па полі.
На ўсходзе сонца
расой пакрапае
прытулак сноў спрадвечных
у Кракаве.*

*Перад заходам
ціха прысядзе
на камень шэры
ў залескім садзе.*

*У самы поўдзень
нікуды не пойдзе —
сонейкам чыстым
глядзіць з нябёс
той панадворак,
дзе хлопчык рос...
Нібы ўглядаецца
з шэрых стагоддзяў
сам генерал
сусветнага войска
белым анёлам...
На усё воля Боска.*

І яшчэ — што «з наскоку» можна не заўважыць. Ва ўсіх варыянтах паэтка пакідае аднолькавую назву — «Ценям Касцюшкі». З аднаго боку, аўтарка канстатуе: хто б не прыйшоў у нацыянальны рух на нашай зямлі пасля такой постаці, ён не зачымаць «героя двух кантынентаў». З іншага — колькасць паслядоўнікаў, паводле паэтычнага прадказання, не павінна быць адзінкавай.

Час спраўдзіў словы выбітнай паэткі: у плыню паэтычнага асэнсавання Тадэвуша Касцюшкі і яго ролі для беларускай гісторыі і культуры неўзабаве ўліліся дзясяткі творцаў.

▶ ВЕРШЫ

Я БУДУ ТАБЕ МАЛІЦЦА...

Эдуард АКУЛІН

Лёс

Звечарэлая вада
чарней тваіх кос.
Заблытаўся ў невадах
плёс.

Човен рук тваіх мне —
згуба.
Дапльву да іх я,
любая...

Звечарэлая вада
чарней тваіх кос.
Заблытаўся ў невадах
лёс...

1980

Першы снег

Яшчэ лістападу па скверах бадзяцца,
прасіцца да творцаў у вершы...
А ён... Ну, адкуль толькі мог ён уззяцца —
такі нечаканы і першы?

Ад страху ў крысе парасона хавацца —
нам здасца найўным і смешным...
Бо ён... Ну, адкуль толькі мог ён уззяцца —
такі нечаканы і першы?

Пад вечар ліхтарняў святлу адбівацца
у люстрах калюжынаў свежых.
А ён... Ну, куды толькі змог падзявацца —
такі нечаканы і першы?

Першы снег, як першае каханне,
выпадзе, аслепіць і расстане...

1981

Антысвет

Утраве Галгофа.
Пусціць крыж карані,
і Пілат заміж Бога
злічыць вечнасці дні.

Галубоў не накорміць
разумнем Язэп.
Вучням Бог не надломіць
сваё цела, як хлеб...

Не прадасца Іуда.
Абязвініцца кроў...
Каін зробіцца мудрым.
Ірад знойдзе Любоў.

Не народзіцца Вера.
Не ўратуецца свет.
Раб пакіне галеру.
Крылы страціць паэт.

Хіба можна такое
хоць на міг уявіць?

Час на сподзе спакою,
не пачаўшыся, спіць...

8. 11. 2012

Марыя Магдалена

Хто прымусіў устаць з каленяў,
хто цябе ад грахоў збярэ?
Хто імя тваё, Магдалена,
прыгубіў, як прычасце?
— Бог!

Хто душу захаваў ад тлену?
Хто з табой, як з сястрою, лёг?
Хто паклаў у пустую эменю
не дзінар, а надзею?
— Бог!

Хто слязу залатую з везу
у бурштын пераплавіць змог?
Хто раз'юшаных фтарысеяў
супакоіў, як блох?
— Бог!



Хто крывёю свой шлях меціў?
Хто прыпаў да біблейскіх ног?
Хто табе прашаў, як вецер,
Алілуя, Марыя?
— Бог!

2010

Ван Гог

Лякарня страшней астрога.
Тут кожны медбрат — Пілат.
Парыж палюбіў Ван Гога
за тое, што ён — вар'ят...

Калі з гіляціннай скрухай
глядзіць на цябе мальберт,
патрэбна адрэзаць вуха,
каб выйшаў аўтапартрэт...

Ды нат калі д'ябал з рога
лье ў горла штоноч абсент,
Вам Бога заміж Ван Гога
усё ж не прадаў Вінсент!..

25. 09. 2012

Адкуль?

Ахвярую Уладзіміру Забэлу
Кажуць, лёс піша чорным па беламу
нашым жыцці... Адкуль жа тады? —
Дон Кіхот, Дон Жуан, Дон Забэла —
рыцар, грэшнік, кумір маладых...

Творчасць — гэта бясконца бітва,
шлях мазольны — да зораў з галер...
Пачынайма ж свой дзень з малітвы,
як калісьці сляпы Гамер...

І забудуцца звадкі й спрэчкі,
горыч знікне і сіхне боль,
і адчыніцца брама ў Вечнасць,
дзе чакае душу Любоў...

7. 11. 2012

Дазволь...

У раку не ўваходзяць двойчы,
а ў Каханне раку — тым больш...
Як забыць на паўнеба вочы,
на паўночы — салодкі боль.

Ад былога граху не збочыць...
Бачыць зрэдку у снах дазволь —
на паўнеба валошкі-вочы,
на паўночы — салодкі боль.

А анёлы з аблокаў сочаць,
як кахае Гаген Ніколь...
На паўнеба — валошкі-вочы.
На паўвека — салодкі боль.

22. 11. 2009

Слёзы шчасця

Шлях дадому — па вадзе...
Па вадзе — Хрыста дарога.
Хто кахае, той ідзе
ад граху да веры ў Бога.

Бо каханне — ёсць каўчэг,
дзе гады з адных Вялікдняў...

Як прычасце, зберажэм
слёзы шчасця — разам выт'ем...

7. 02. 2009

Ружа пад дажджом

Ружа чорная, ружа твая
Стане ружай пунсвай...
Л. Дранько-Майсюк

Не ведаю — якая ідзе гадзіна.
Не ведаю і ведаць не хачу.
Бо ведаю, што шчасце быць павінна —
як бліскавіца з летняга дажджу...

І ты той міг чароўны падарыла,
сябе не раздарыўшы анікому...
Глядзіць з нябёс разгневаны Ярыла —
шчаслівым быць зайздросна й бацьку-Грому!..

Першы пацалунак

Каханая, нам — па шаснаццаць год,
і першы пацалунак толькі сніцца...
На Бесядзі шалее крыгаход,
а ў небе ружавее Мілавіца.

Каханая, калі гэта было?
Лічыць баюся, каб не памыліцца.
Вады — тры моры — з Бесядзі сплыло,
і трыццаць раз квітнелі медуніцы.

Чмялі чуллівасці да раніцы гулі,
і вось-слёзы ранілі балюча...
Якімі мы шчаслівымі былі!
Калі кахаеш — шчасце немінучасць.

Калі кахаеш — крылы ў падарунак
за ночы адваёванья ў сну...
Каханая, твой першы пацалунак
заціміў каханья першага вясну!

16. 03. 2012

На дне

На дне твайго біблейскага пагляда,
у чорнай прорве змораных вачэй,
карчуе Ной чарнобыльскае ляда,
начуе зачарованы Арфей...
На дне твайго біблейскага пагляда,
у чорнай прорве змораных вачэй.

23. 11. 2009

Бачыць яе дазволь...

Л. Дранько-Майсюку
Вільня — мая трывога,
мой незагойны боль.
Ціха шапчу да Бога:
— Бачыць яе дазволь...

Мне не патрэбна многа,
гледзячы ў неба столь,
ціха шапчу да Бога:
— Бачыць яе дазволь...

Сэрца адужыць змога,
выт'ю жыцця Юдоль,
ды прашапчу да Бога:
— Бачыць яе дазволь...

21. 12. 2008

Ляцім да зор...

Ахвярую Паўлу Бераговічу
Душам дзвюм у аўто няцесна,
як у вочы Анёл глядзіць...
Прытуліўшы жыццё да крэсла,
па-апостальску Павел спіць.

Зэльва, Слонім, Стаўбцы мільгаюць,
як каметы ў аконным шкле.
Павел спіць і пакуль не знае,
што і ў снах Беларусь жыве...

Гэта ведаў адзін Купала,
калі падаў з нябёс, як сцяг...
Калі бел-чырван-белай стала —
не кашуля — душа ў грудзях.
А дарога — стралой з-пад колаў,

ажно свішча ў вушах прастор.
І сляза на шчаці Анёла,
мо таму, што ляцім да зор?..

17. 11. 2012

Верш

З чаго пачынаецца верш?
З думкі-падмурка найперш.

А потым на гэтай аснове
сцены з'яўляюцца ў доме.

Каб сцены не зналі ліха,
куты аздабляе рыфма.

Каб вокны глядзелі без страху,
дом накрываюць дахам.

Прад вечнасцю, што без меж,
без даху — бяздашны верш...

Будуем свой дом, як можам...
І вынік заўжды відзён:

Вось — храм, дзе утульна Богу.
Вось — хрон, дзе жыве Дракон...
30. 11. 2012

Вавілон

У Вавілоне — каінавым месцы —
жыццё не ў смак — ён вырас на крыві...
І ў позірку патрэсканым на фрэсцы
няма ні кроплі боскае Любві.

Быць захацелі небажыхарамі —
рабы спакусы, верхнікі аблок...
І за гардыню Госпад пакараў іх,
даў ім урок ад вечнасці за крок...

Бо заміж Веры вежу збудавалі,
перамаглі, як хтось крычаў, вякі...
Ды раптам, як на трызне, заспявалі
кожны па-свойму ўсе галаснікі...

Давёўшы вавілонцаў да вар'яцтва,
абрынуліся «вечныя» муры,
а разам з імі — богапанібрацтва,
а разам з імі — «небажыхары»...

5. 12. 2012

Углядзіся

Каб сустрэцца з паглядам Бога,
углядзіся ў сябе самога...

7. 01. 2012

Тры анёлы

Ахвярую Ігнату Грынявіцкаму
Калі ў парыве экстрэмізму
я захачу забіць яго —
Харона нацыяналізму,

Іду берага свайго,
даруйце мне мой грэх, нашчадкі,
не я адзін жадаў таго:
у ноч святую на Каляды

анёлы тры ўвайшлі ў мой дом.
Купалам — першы з іх назваўся,
з крылом-штандарам у крыві,
і ціхім голасам азваўся:

— Народа іменем, забі...
Другі анёл быў Багдановіч —
красы айчыннай Херувім,
пагяддам скрушным ён прамовіў:

— Народа іменем, забі...
І трэці анёл, мудры Колас,
шукальнік Новае зямлі,
сказаў — гучаў набатам голас:

— Народа іменем, забі!
Калі ў світальнае сутонне
мой стрэл абудзіць птушкаграй,
задайце верхніка з Пагоні,
што бараніў забраны край.
1995

7 студзеня 2013 года Эдуард Акулін адзначае свой 50-гадовы юбілей. Шчыра жадаем яму і наступную палову стагоддзя ўзнёсла маліцца прыгожаму, спеўнаму і беларускаму!

▶ ВЕРШЫ

З НОВАЙ КНІГІ «ЗА ФІЛІЖАНКАЙ ДАЖДЖУ»

Тацяна ЛАПЦЕНАК

прайду праз ноч,
як праз вогнішча,
і сляды маіх ног —
журавамі на воблаках,
паплылі што за сонцам
у далі бяссонныя...

Сцізорык

Самотнае сонца сцярожка
расхінае вышыняў палын:
там тупае босымі ножкамі
не мною разуты сын.
а смутак дзьме з вокнаў,
намоклі
вечару пёркі сінія.
ціша ў кашульцы сынавай...
рэжа хрумсткія яблыкі зор
белы сцізорык...

У чаканні (Альба)

За шыбай майго бяссонна
адтайваюць пахі вербныя,
а вецер старыя вершы
пасыпаў драбнюткай соллю
і ніжа паўтоны басовыя
на голкі дрыготкіх ценяў.

Адліга — яшчэ летуценне,
заціхлае ў покаўках плодных:
світальная прахалода
гайдае на промнях чэраўкі...
як хочацца спаць яшчэ...

Галубіца

Я табе буду сніцца
ручнай галубіцай —
гаспадыняй званіцы
і нябёс вартаўніцай...
будзеш карміць яе хлебам
у сне, што стане малебнам,
і адпускаяць на святанні —
глядзець, пакуль не расстане
за кругавідам ружовым;
чакаць яе перад імішай,
якую служыць адвечар
самотная вечнасць
на алтары-бліскавіцы.

Я табе буду сніцца...

Фантазія

Лістапад, бы навоўткі злоты,
знайду пад пяткай дажджу
і куплю сабе кубак самоты
з пенкамі зорнага журу...
а табе падару клёналіцік —
грошык з выявай восені
(ты яго ў калекцыю возьмеш?),
пакладзі ў дажджавую валіску...

Мужчына — патольны вір,
узлыблены ў нетрах жадання:
ты створаны з пылу, узвітага
з-пад ног Гасподніх —
падданы
вышыняў, палоннік пагостаў...
зляпі мяне з гліны, загулай
у глеі зацішнага плёсу
і нібыта збан, агуч
дыханнем сваім, як лёсам...

пачуеш глухі адгалосак,
зняволены ў вабных цяніках, —



ты выбаў мяне з адзіноты
і надары абліччам...
угойныя воды зямлі
мяне акуні, мужчына,
у вір хуткаплынны...

Шлюбная элегія

адпусці мой вэлюм, навальніца:
мне плялі той нерат сто сініц
з белага павою імжы... ільсніца
срэбра ў журавовай галаве.
а мая, нібы бяздумны ветах,
у калюжы восеньскай плыве.

Мімаходзь

Ю.

Нырцуе ноч
у вачах упрочніцы:
эта я,
неахочая
да сустрэч не ў вочы,
да пакояў паўзмрочных —
збочваю
ў век барочны...
але,
пачуўшы плач доччын,
паварочваю...

Эцюд

Стары дождж гасіць вокны.
Дрэў няровныя воплескі
праважаюць знаёмую постаць...
Позна...

Адзінотай прыручаны позірк
дасылаю птушынаю поштай:
ты пачуеш яго праз пошум
апошнім...

Пастараль

Статак аблокаў рахманых
пасвіць ластаўка-мнішка:
ў травах золкавых туліпаны
схіляюць голаўкі ніжэй...

дрэмле нябёсны кілім —
чмялі ў абдымках канвалій
сняць: па сонечных хвалях
бяжыць басаногі лівень,
мілуюцца матылі
ў каляровых блісках,
на пауцінні промняў
гушкае вусеняў мроіва...
аблокі ў паўсне раставалі
на небасхілавых валках...

Двухрадкоўкі

Адхіні ад нас зямны жаль —
прачытай мяне, як скрыжаль...

Хадзем сёння спаць на воблака,
нам неба пасцела на двух...

Ты — маё залатое сечыва:
я скрозь цябе прасвечваю...

Каханне

эмігрую ў твой свет,
каб расчытваць іжыцы клёнаў
з фаліянтаў, напісаных ветрам
мне адной...

не раўнуй да пачуццяў ягоных:
ад сустрэчы нашай да скону
ён манаішскаму верны закону,
знаўца цноты,
залётнік мой!

мне цябе не стае —
растаеш
у мярэціве сонных далечаў...

ўчалавечся,
каханы...

і прыходзь да дзвэрэй,
адмыканых
мною на захадзе дня,
калі птушкі змаўкаюць
і крокі звіняць,
калі ў марах
засмяглай самоты,
забываешся, хто ты
сама...

Цяжарная

клейкія пальчыкі клёнаў
лашчаць шнары дарогі.

цела чакае палёгкі —
змога аблытвае ногі,
змога дражджыць ва ўлонні,
змога кўляецца ў скрынях...
жывот — як надзьмуты балонік —
акруглены болем скрозьдонным
нясе мяне часу наўздоўж...

мой дождж вярнуўся,
сеў на падваконне,
павесіў на сцяну
свой цень суконны
і папрасіў гарбаты.
я вокам вінаватым
глядзела, як з ягоных ног
сцякалі слёзы ста дарог,
што паміж нас ляжалі...

а кіпень вусны джаліў,
і гонар (нягоднік ці рыцар?)
мяне прымушаў скарыцца —
падставіць абедзьве шчакі,
расціснуўшы кулакі...

За філіжанкай дажджу

Ю.

(вецер нырцуе ў кішэнь...)
прымі маё запрашэнне
ўслед за ценямі — ў свет відзежаў,
дзе ў разбуранай вежы
валадараць адны фіранкі:
панна ў сукні альтанкавай
з рукамі Марыны Мнішак
за філіжанкай і кніжкай
колькі пыльных стагоддзяў
чакае, пакуль увайдзем,
каб парай над кубкам растаць...

цені туляцца па кутах:
на асфальце пеніца дождж,

лісце лашчыцца мокрымі лбамі
да абцасаў, пылам навошчаных,
да слядоў, пакінутых намі...

Бязладдзе тлуму.
Суладнасць швоў.
Не цела — ствол,
сухі, бяз шуму
лістоўных ліўняў!
Куды імклівіш,
імгненне цішы?
І Нехта ніжа
ружанцам дні:
на ім малюся
аб цішыні...

Віланэла

Водзіць дождж ціхімі пальцамі
па літарах сумных аліў:
чытае біблію памяці.

У нагрэты пясак асыпаюцца
словы старой малітвы...
Водзіць дождж ціхімі пальцамі

па тварах ліхтарняў запаленых,
а нехта ў гэту хвіліну
чытае біблію памяці

і глядзіць за вакно, купанае
дотыкамі мокрых галін...
Водзіць дождж ціхімі пальцамі —

піша кірыліцай парасткаў
вечную кнігу зямлі.
Чытае біблію памяці:

скрозь пустату праступаюць
невядомых людзей абліччы,
і па іх
водзіць дождж ціхімі пальцамі...

Рэхаверш

Рэха блукае ў мурах журбы,
бы
людзьмі забыты законнік...

коннік-
час — апошні з Пагоні:
гоні
свету ў нямым сутонні...
ні
душы — ён адзін прад Ім...
дым
хістае бездань знявер'я:
«Вер — Я
буду з табой, Мой вернік...».

Хор дрэваў спявае псалмы.
«Гасанна
Таму, хто жыўе!»
Самотная птушка-ветах
губляе пёры ў траве,
якімі запісаю вершы
Таму, хто ўва мне Жыве!

Лёгкі, як сненне, прах —
нябачнага вогнішча попел...
згараем
адно ў аднаго на вачах —
апошні ўздох
як споведзь.
Дрэвы — пра-людзі: пра нас
ведаюць больш, чым мы.
Неба нашчадкі нямыя
помняць, што грэе прах...

ПАЭЗІЯ

18 (10)

▶ ВЕРШЫ

ПЛЯЦ

Васіль МАКАРЭВІЧ

Дыпціх

Ул. Н.

1
Спазнаў ён і веру біблейскую
І ласку казённых шчадрот...
Калісьці і Дастаеўскага
На смертны вялі эшафот.

А потым за скібачкай скібачку,
У доме тым мёртвым, дзе смаг,
Ён дзён катаржанскае выпечкі
Адведаў удосталь і ўсмак.

2
Маланкі паляць магній,
Каб высвеціць наўскос,
Як на крыжы ён смагне
Каторы век, Хрыстос.

А хто рвануўся з месца,
Каб з хвіляю жуды
Да губ яго паднесці
Хоць кропельку вады?!

Размова з Янкам Купалам

1
Гарачае лета.
Задуха з задух.
Салоўка каленца ў скверыку выкіне.
Пад засенню рупных бяроз-папрадух
Давайце прысядзем,
Іван Дамінікавіч!

Наткалі паэм
Столькі Вы для вакоў,
Што можам душою на іх мы аперціся.
Ды гэтулькі рыфмаў на пальцы радкоў
Адзелі з усмешкай, як з жэмчугам
Персценяў.

І ў сённяшніх творцаў
Строф — быццам карчоў,
Ды ледзьве не ўсе яны з астмай
калішняю.
А рыфма! Для модных прайдох-лаўкачоў,
Магчыма, яна нават болей,
Чым лішняя.

Узняўшы са дна
Даўніх дзён каламуць,
Як музу яны дзесьці ўпатай не тузалі,
Гатовы пры ўсіх дагала распрануць,
Пакінуць у ліфчыку толькі
З рэйтузамі.

І сорам душу
Ім ні троху не грыз,
Калі далікатную, з песняй тутэйшаю,
Яе вырабляць прымушалі стрыптыз,
Хацелі зрабіць паслухмянаю
Гейшаю.

2
Хоць сотню рулад
Ён заклаў у ламбард,
Хто знае, пра што пад ігрушай
старэнькаю,
Ад рання да рання з бандурай наш бард
На рванай струне і спявае
І трэнькае.

Няўжо не абуран,
Што з лукам, з прашчой,
Не надта каб слова шануючы роднае,
То гвалтам ірвуцца, то лезуць пішчом
Не толькі на сцэну,
Але і ў народныя.

Мо трэба ў званы
Над зямлёй аржаной
Ударыць, каб лозы паслаліся покатам?!
Хоць мова-суседка й не чуж-чужыной,



А ўсё-ткі чаму раскашце
На покуце?

А родная наша,
Што ў душах жыла
І нам дасталася ў адвечную спадчыну,
Няйнакш з-за капрызу праныр і жулля,
Як быццам і дома, а ходзіць
У падчарках.

Крывы лес здаля
На паўсвета відаць,
Што пошасць усцяж абышла і абнікала.
...Як бедам з прарэхамі рады нам даць,
Хто б мог падказаць нам,
Іван Дамінікавіч?!

Пляц

1
Не для адных парадаў
Цэменту кельма — плясь! —
І каля Дома ўрада,
Бач, разаслаўся, пляц!

Ён мыты-перамыты
Упоперак і ўдоўж.
Сюды ідуць на мітынг
Ці толькі град і дождж?..

2
На рагу іскры палка
Выкрасе трамвай.
Еш салому, а палкай
Хвост па-воўчы трымай!

Счыніш шчыльненька вочы, —
Ажно ціш зазвініць! —
Каб на плошчы па-воўчы
На ўвесь свет не завяць.

Ода

1
Ну хто не знае,
Што такое — спрынт?
А можа, нават і на выйгрыш собіла!
Ды хіба я пра спрынт?
Я больш — пра спрыт
Міліцыянтаў гвардыі
Асобае.

Мо думаеце —
Лапці вам пляту.
Ды не! Я усур'ез і — пра спецназаўцаў!
Яны паложца на слупкі пліту
І з выклікам глядзяць,
Бы з ёю дражняцца.

Ляжыць пліта,

Нібы ад танка трак,
Ці дзіўны шчыт, усытаны заклёпкамі.
Спецназавец лбом з размаху — трах —
І толькі друзкі пырснуць
Асцялёпкамі.

Ды што — пліта!
З усмешкай на губах
Іх тузін пакладуць і зблочаць блокамі.
Кувалдай лба спецназавец — ба-бах! —
І зноўку пыл віецца
Над абломкамі.

Чаго дзівіцца!
Бо чаму бываць,
Таго не абмінуць і ў дні бунтоўныя.
Умелі мы ілбамі прабіваць
Не толькі пліты, і — муры
Бетонныя.

Нас клікала
Наперад барацьба,
А не раскоша з беллю паралонавай.
Мы важкай глыбай ленінскага лба
Рабілі і ў гісторыі
Праломныя.

Куранты білі
Над зямлёй: дзінь-бом!
Мільгаў святанак крыллем сівагракавым.
А мы ў кожны дзень уласным лбом
Бесперастанку гакалі
І гракалі.

З галоў нярэдка
Змёўшы картузы,
Паклоны білі тым, што намі правілі,
Не толькі набіваючы гузы,
А ўічэнт разбіўшы мазгаўню,
Як правіла.

2
Не толькі лбы,
І мужнасць я цяну.
Ды калі біць, як нас вучылі, планавая, —
Даўным-даўно кітайскую сцяну
Разбілі б мы з паднебнымі
Манблэнамі.

Ды ўсё ж, былі
Мы болей, чым рабы
Па-сатанінску марксавай утопіі.
Таму і, разбіваючы ілбы,
Вярталіся мы ў нетры
Дэпапонныя.

Як блазны,
Не вылазілі з-пад куль,
На чацвярэнках поўзалі пад мінамі,
Б'ючы ілбамі ў догмы, аж пакуль
Не ўбіліся мы ў яміну
Памыйную.

Газет падшыўка —
Дзён былых альбом,
З радкамі і рабымі фатакарткамі.
Ці ж я святы? Хіба не біўся лбом,
Хаця, бывала, найчасцей
Украдкаю.

Дзень за акном,
Нібыта мёд, загус.
Дармо, што у жыцці вакол бязладзіца,
Я мацаю свой лоб, — магчыма, гуз
На ім дасюль па-здрадніцку
Скулаціцца?

Кажу сабе:
Ва ўсім упарты будзь,
І гэтка лоўкі, як і лоўчы з лоўчымі!..
А покуль што ілба кувалдай б'юць
Спецназаўцы, на друзкі пліты
Ломячы.

Адносна вайны

1
Без канца тараторылі —
Хіба можна забыць? —
На чужой тэрыторыі
Будзем ворага біць!

Засцярогі гасподня
Не пачулі праз сквіл.

Сорак першы у сподніках
Бег да самай Масквы...

2
Пакручастаю лінаю,
Зрыўшы дол травяны,
Легла Сталіна лінія —
Здзек з апошняй вайны.

Гляне пільна гісторыя
З грэбня мудрых вякоў:
Гэта што — бутафорыя
Для нямых слепакоў?

Дыпціх-II

1
Дарма, што крыўлякі са сцэны
Лухты наплялі карабы,
І ў крамах драпежныя цэны
Ўстаюць, як зьяры, на дыбы, —

Трыбуны галёкаюць: — Шайбу! —
Дзяруць сабе глотку і рот,
Каб круглая штучка, як жэба,
Патрапіла ў пашчу варот.

2
Транспаранты не пыляцца, —
Енчаць так, што лісце — з крон!
Па лядоваму палацу —
Ў кожны горад і раён!

Не залепіш рот ім скотчам.
Пра уздым крычаць і ўзлёт.
Немаўля з калыскі ўскочыць
Дый за ключку і — на лёд!

На цэлы свет
Мы славімся давільняю.
Што столькі нацадзіла нам пітва!
Але прайдзіся Кіевам ці Вільняю, —
Не п'е ні Украіна,
Ні Літва.

Калі ў душы
Жыве з уладай злагада,
Ці трэба енчыць распачна і выць?!
Хіба адны лясныя толькі ягады
Давільняй можна ціснуць
І давіць!

Хай гэта будуць
Проста грушы з вішнямі
Гатункаў розных, спеласці любой, —
Няўжо не ціснем так, як ціснуць іншыя,
А давім іх, як быццам
Са злабой?!

Каго ў трамвай
Ці ў метро не крыўдзілі
Дый не згіналі у баранаў рог?!
Апрыклі даўкі, без канца абрыдзелі, —
Хоць не ступай і кроку
За парог!

Чаго хаваць?
Калі не будзе літасці, —
Давільня вечна ў людя на віду! —
То ёю можна нават лёгка выціснуць
І з жарсцявака счарствелага
Ваду.

І страх і жах,
Калі няма адушыны
І горла душыць смагі ўжо рука.
У кожнай даўцы нешта ёсць бяздушнае,
Як над слабымі здзек
Здаравяка.

Век рэвалюцый
Адышоў ды выліняў.
Каму ён трэба? Для мышэй рудых!
А ці не час расстацца і з давільняю,
Каб хоць на момант перавесці
Дых?

У цемрадзь ноч нырне, нібы пад воды.
І ўспыхне зарапад, як фееверк.
Ды высвеціць сярод двара падводу,
З аглоблямі ускінутымі ўверх.

Між іх павісне месяц адічапенцам.
І ўміг табе, магчыма, неўпапад
З нагамі прыгажуня прычаўпецца,
І — дрыжыкі прахопіць аж да пят.

▶ ВЕРШЫ

ПАД КРЫЖАМ ЧАТЫРОХ ВЯТРОЎ

Алена НІЯКОЎСКАЯ

Слязою скаціўся дождж
На захад, у хмары спавіты.
Стаю на зямлі басанож —
Там, дзе была жыта.

На полі стаю адна.
Аржонне мне коле ногі.
А недзе звiнiць струна —
Шчэ не канец дарогі...

Верасень 2012

Я іду басанож па вуголі ўспамінаў,
Маіх слёз не хапае
п'якучы агонь затушыць.
Мілы Божа! Навошта мяне ты пакінуў?
Калі я вырашала — як быць і як жыць?..

3 Ежы Фіцоўскага

У нецярпліваці ветру
Кашуль успуджаных плойма:
ключы белага лопату,
асенняй бялізны
адлятаюць да цёпрых краёў.
Гэй, рукавы пустыя,
Таньце на мокрых вяроўках!
Не адпачываюць
Чырвоныя рукі прачак.

У цяпляцах нашых,
у клетках рэбраў
шумяць:

Тунісы колераў,
Алжыры папугайскія,
Аравіі фінікавыя вярблюдаў.

З памяці творым сны,
з кардону цявразных уяўленняў,



з лёгкай паперкі фантазмагоры,
і не можам у іх паверыць.

Найранейшыя
ідылічна-ілювіяльныя
на сценах мелаваго перыяду:

бразготкі-балбатушкі,
мядзведзі русовыя,
сонцы ў палаючых вейках,
расхінутых шырока,
кругі лагодна-рахманья,
упартыя трохвугольнікі —

яны й сёння свецяць, клічуць,
тупочуць, коцяцца
праз дня агонь,
праз вугаль ночы,
нібы Мысы Страчаных Надзеяў.

Адлёты, адлёты,
ад лета да лета
адлятаем да цёпрых краёў,
да незваротных даляў...

І толькі боты, боты,
боты зямныя
на прывязі нас трымаюць.

Мае староны свету

Чую вашы спеў, чужыя рэчы,
але не паддамся спакусе.
На заклік старон,
на буркаванне прадметаў
накіну, як на кенара клетку,
хутку маўчання.

Баюся — мяне не хопіць,
баюся, бо, можа, загіну,
расстраляны лішніцай прадметаў
пад крыжам чатырох вятроў.
Пакіньце мяне ў старонах свету,
дзе мой дом, дзе мая сядзіба.

Растуць тут паветры,
адмераныя маім дыханнем,
расце тут агонь мой,
яго я чытаю з гарэзы іскры
да сівога вуголя,
растуць тут мае сталы:
яшчэ не скончана праца,
ці мог бы я іх пакінуць?

Растуць тут мае клады:
імбрык — які спяваў,
свечнік — які плакаў,
цэгла — якая маўчала,
чалавек — які быў.

Ці можаце іх замяніць —
рэчы яшчэ мне чужыя?

Чакаю вас у старонах свету,
дзе мой дом, дзе мая сядзіба.

▶ АПАВЯДАННЕ

УСІМ ВІНАВАТЫ

Мікола ІЛЮЧЫК

Паміраў Юзік доўга і пакутліва. Здавалася, балела кожная часцінка, кожная клетачка яго старэчага цела. Быў ціхі вечар. Позняя восень, але яшчэ не зіма. Марозіла. Нават вецер прыціх за акном, каб не замінаць дыханню стомленага жывецца чалавека.

Юзік ляжаў на скамечаным ложку. Ад натопленай з вечара печы веяла цяплом. Але яно ўжо не сагрывала.

Чалавечы подых станавіўся з кожным разам радзейшым, грудзі ўзнімаліся зусім слаба. Праз нейкі момант наступіла абсалютная цішыня. Але не надоўга. Праз нейкае імгненне шкрабанула ў закутку мыш, за печку распачаў сваю адвечную песню цвыркун, а ў коміне адазваўся вецер.

Раніцай Юзікаву хату працінула суседка. Пераканаўшыся, што суседу ўжо не патрэбна ні тая хата, ні тое, што ў ёй, зрабіла тое, што робяць у падобных выпадках — паклікала суседак. Такіх жа старэнькіх, як сама, і ўжо разам падрыхтавалі нябожчыка да пахавання. Пляменнік з далёкага канца некалі вялікай вёскі купіў труну. А на наступны дзень нешматлікія жыхары старога і выміраючага паселішча пахавалі

Юзіка на вясковых могілках. Ціхі шэпт векавых сосен быццам агучваў нейкія развітальныя словы. А сухі і кароткі гук малатка паставіў апошнюю кропку на зямным жыцці яшчэ аднаго чалавека.

Усе ведалі: недзе далёка ёсць у Юзіка адзіны сыночак, якога разам з Гантоняй, дзясць год як нябожчыцай, выпрасілі ў Бога недзе пасля пятнаццаці гадоў сумеснага жыцця. Сын з'ехаў даўно, і ніхто не ведаў, як і куды паведаміць таму пра смерць бацькі...

Калі Юзік, ужо безнадзейна хворы, ляжаў на сваім ложку, то не аднойчы ўзгадваў пра свайго Косціка і разважаў пра сваю ўласную гаротную долю. Жаліліва ляжаць аднаму, доўгімі днямі і бясконцымі ночамі разважаць аб тым, што ты знямоглы, хворы і нікому не патрэбны. З гэтымі думкамі, мабыць, і пайшоў Юзік з гэтай зямлі. А можа, яму гэта так толькі здавалася? Але не ўсё так дрэнна, пра Юзіка памяталі і нават нешта хацелі ад яго.

Першымі азваліся да Юзіка сувязісты. У пустой, астылай хаце доўга звiнeў тэлефон. Па некалькі разоў на дзень цішыня парушалася гарэзлівым дзыньканнем тэлефоннага апарата. А недзе праз месяц у паштовую скрынку легла паперка-папярэджанне аб

тым, што тэлефон будзе выключаны, калі ён тэрмінова не аплочіць доўг за мінулы месяц, ды яшчэ пеню за ператэрміноўку. І сапраўды — адключылі. Апарат заціх назаўжды. Бо Юзік не заплаціў. Тэлефонная сувязь яму ўжо была непатрэбна.

Яшчэ прыкладна праз тыдзень Юзік стаў вінаваты камунальнікам. Яны па тэлефоне спрабавалі паведаміць Юзіку пра тое, што ён стаў злосным неплацельшчыкам і ягоны доўг за вываз смецця не такі ўжо і малы. На тэлефанаванні камунальнага дыспетчара ніхто не адказваў, і ў паштовую скрынку зноў легла папярэджанне-пагроза пра тое, што за вываз смецця трэба абязвокова заплаціць у самы кароткі тэрмін. У горшым выпадку з яго будзе спагнаны штраф. Ага, возьмуць яны той штраф!

Праз некалькі дзён у тую ж паштовую скрынку лёг буклет і запрашэнне ў нейкую фірму. Камерсанты абяцалі Юзіку змяніць драўляныя вокны ў ягонай хаце на якасныя пластык з вялікай зніжкай, як пенсіянеру.

Прайшло месяц з тры, як пайшоў Юзік у лепшы свет. Энергетыкі заўважылі ў сваіх кампутарных базах, што перастаў Юзік плаціць за спажываную электраэнергію. Хоць спажываў яе на нейкія капейкі за месяц. Драбязя. Што там мог напаліць Юзік са сваімі дзвюма цямянымі лямпачкамі? Прыехалі электрыкі — хага на замку. «Зараз мы навучым старога, як не плаціць свечасова за электрыч-

насць», — гучна прамовіў дзяцок у сіняй спецовратцы свайму напарніку і ўскарабкаўся на слуп, што стаяў побач з Юзікавай хатай. Пстрыкнуў кусачкамі, і пара алюмініевых драцоў бліскучай стужкай упала на зямлю.

Банк запрасіў Юзіка перааформіць рахунак. Там ужо тых грошай. Некалі клаў Юзік грошы на кніжку. Меркаваў, што Косціку знадабляцца. Марыў, што ажэніцца сын ды парадзе старых унукамі. Але сын не ехаў і нават не азваўся, дзе ён і як ён. Гантоня першая сыйшла, а грошы рознымі дэвальвацыямі і дэнамінацыямі ператварыліся ў труху. Цяпер васьмь запрашаюць перааформіць рахунак у ашчаднай касе. Але там, дзе цяпер Юзік, грошы непатрэбны. Ніякія — ні малыя, ні вялікія.

Напярэдадні Дня перамогі пра Юзіка ўзгадалі дактары. З нагоды юбілею перамогі старому, як ветэрану вайны, было прапанавана прайсці медыцынскі агляд, а таксама, калі патрэбна, зрабіць пратэзіраванне зубоў. На адмысловым бланку чырвоным маркерам былі выдзелены словы «з'явіцца абязвокова». Канешне ж, нягледзячы нават на суровае папярэджанне, ніяк Юзік не мог аддаць сваё скалечанае і схуднелае цела медыкам на гэтае абследаванне.

Напачатку лета Юзіку прыйшло чарговае запрашэнне. У ім паведамлялася, што ў чэрвені (была пазначана дакладная дата) Юзіку належыць прыйсці на выбарчы

ўчастак нумар 969 і прагаласаваць на выбарах. З некалькіх кандыдатаў трэба было выбраць самага правільнага прэзідэнта, які будзе кіраваць краінай наступныя пяць гадоў. Юзіку і пры жыцці было ўсё роўна, хто там і кім кіруе. Цяпер жа ён — жыхар зусім іншай краіны. А калі настаў дзень тых самых выбараў, то старшыня выбарчай камісіі (не перарабляць жа спісы!) укінула бюлетэнь за Юзіка ў чырвоную скрынку, папярэдне паставіўшы птушачку насупраць самага лепшага з кандыдатаў у прэзідэнты.

Нехта разбіў шкло ў шыбе, ці можа само трэснула ў перакрыўленай раме. Пра гэта паведамілі Юзікаваму пляменніку. Той прыехаў з возам дошак і пачаў забіваць вокны. Скончыўшы працу, зазірнуў у скрынку, што вісела на плоце побач з брамкай. Дастаў усю макулатуру, увесь хлам — тая нікому непатрэбныя паперкі. Сярод іх ляжаў канверт. Гэта быў ліст ад Косціка. Мужчына дрыготкімі пальцамі разарваў яго і дастаў ліст, напісаны акуртаным почыркам. Сын паведаміў Юзіку, што жывы і здаровы. Прабачаўся, што доўга не паведаміў нічога пра сябе. Пісаў, што вяртаецца з нейкай доўгатэрміновай экспедыцыі і, атрымаўшы ільготную пенсію, будзе жыць у вёсцы разам з бацькамі, дагледзіць іх да скону, няхай не хвалюцца, а можа — адорыць і ўнукамі.

Пляменнік пачухаў патыліцу. Эх, Косцік, Косцік...

ПЕРАКЛАД

20 (12)

▶ АПАВЯДАННЕ

ЖАБРАК

Ёнас БІЛЮНАС — летуіскі пісьменнік, публіцыст, палітычны дзеяч канца XIX—пачатку XX стагоддзя. Пачынальнік літоўскай лірычнай прозы.

Жыў у Шаўляй, пасля ў Лейпцыгу вывучаў літаратуру. У 23 гады захварэўшы на сухоты, быў вымушаны пераехаць у Цюрых. Там пачаў шмат пісаць, перш за ўсё — малую прозу. Найбольш знакамітыя яго навіны — «Жабрак», «Светач шчасця», «Злодзей», «Палка», «Канец Брысюса», «Патрапіў» і іншыя.

Кнігі Ёнаса Білюнаса вылучаюцца тонкім разуменнем чалавечай душы, лірызмам, элегічным настроем, майстэрскім стылем. У іх асаблівую ролю мае аповядальнік, які выказвае маральныя погляды аўтара. У цэнтры яго навэл — нікому не патрэбныя, пакрыўджаныя, адрынутыя героі, людзі, для якіх няма месца ў жыцці.

У больш позніх творах пісьменнік пераходзіць ад тэмы няроўнасці і сацыяльнай крыўды да экзістэнцыяльных тэм: кантраст старасці і маладосці, адносіны паміж злачынствам і пакараннем, мімалётнасць шчасця, прыгажосць і сэнс самаахвяравання.

«Крытэрыі усёй маёй працы — сумленне», — казаў Білюнас. І даваў: «... сваім сумленнем і поглядамі не гандлюю».

Цяжкая хвароба яшчэ больш паглыбляла яго адзіноту. Пасля абвастрэння сухотаў Ёнас Білюнас вярнуўся на Радзіму. Ён адчуваў сябе ўсё горш, але пісаць працягваў. Апошні яго твор — «Сумная казка» — быў часткова напісаны рукой жонкі Юліі, пад дыктоўку.

У канцы 1907 года Ёнас Білюнас паехаў лячыцца ў мястэчка Закапанэ, але хвароба перамагла — пісьменнік памёр там жа, на жончыных руках, ва ўзросце 28 гадоў.

Ёнас БІЛЮНАС

Прыехаўшы з чужыны ў Лету, у адзін прыгожы дзень я ляжаў у брата на ганку і ўдыхаў слабымі грудзьмі пахае ад квітнеючых дрэваў паветра. Прыемны заходні ветрык, які шапацеў у лісці дрэў, абдуваў мой лоб, гладзіў валасы, быццам вельмі па мне сумаваў і прагнуў сустрэцца. Я слухаў, як у садзе кукуе рабая зязюля, весела вухае удод, піў грудзьмі вясновае паветра і блукаў вачыма па Святым узбярэжжы, дзе цвітуць прыгожыя чаромхі, дзе па начых звяняць салаўіныя песні... Паўсюль прырода прыгожая, але ў родным краі яна прыемная, дарагая, песціць сэрца. Цяпер разумею, чаму салдат, вярнуўшыся дадому, са слязьмі на вачах укланчае і зямлю цалуе. Замілаваны быў і я, хоць не салдатам вярнуўся дадому.

Няведама чаму глянуў убок і пабачыў сівога старога, які набліжаўся спежкаю. З-за агароджы з маладых дубкоў я не мог добра яго разгледзець, нават не мог бачыць, ці то быў жабрак, ці то проста чалавек, бо ішоў ён, не абпаіраючыся на палку, не так, як умеюць хадзіць жабракі.

Падышоўшы да брамкі, спыніўся баязліва, неяк не наважваючыся яе адчыніць; пасля, пабачыўшы мяне ляжачага, яшчэ больш сумеўся і дрыготкім голасам запытаў:

— Ці можна сюды ўвайсці?

— Можна, можна, — адказаў я, назіраючы за ім, — вельмі прасім.

Стары дрыжачымі рукамі адчыніў брамку і ўвайшоў у двор. Быў гэта жабрак. Праўда, ён не меў вялікай палкі з жалезным наканечнікам і пугі, не быў такі смелы, як часта бываюць смелыя нашы жабракі. Але гэта быў жабрак, бо нёс за плячымя кош, праўда, зусім яшчэ пусты.

На ганку стары зноў баязліва спыніўся, не ведаючы, куды падзецца.

Паколькі ў хаце нікога не было — усе паехалі садзіць бульбу і я адзін застаўся дома — я папрасіў старога прысесці на ганак. Ён сеў

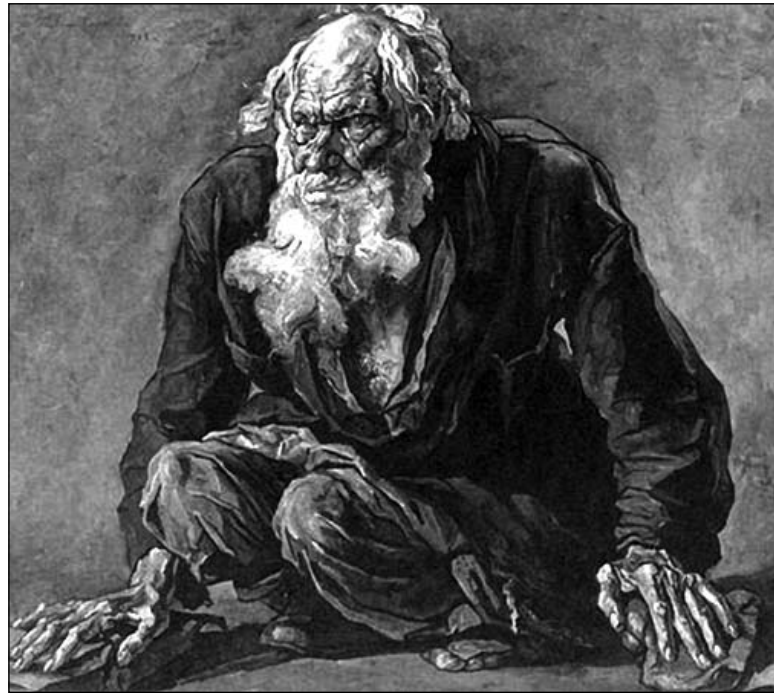
і, схіліўшы галаву, пачаў гаварыць пацеры...

Не ведаю, чаму мне падалося, што і пацеры ён гаворыць не так, як жабракі звыклі гаварыць. Бывалы жабрак як кажа, то як гарох сыпле, ці, зноў жа, распейна, жаласна, дзе патрэбна, цягне ці дадае голасу. А гэты стары гаварыў зусім так, як гаворыць чалавек нешчаслівы, — ціха, дрыготкімі вуснамі; месцамі ён зусім не мог гаварыць, быццам яму хто горла сціскаў; я бачыў толькі, як яго вусны яшчэ больш трэсліся, трымцелі; у яго голасе некалькі разоў, зусім, здаецца, нечакана, так балюча загучала струна горычы і страшнага няшчасця, што мяне ўзялі дрыжкі. Гледзячы на яго, я пабачыў, што праз маршчыністы высахлы яго твар коцяцца горкія слёзы...

— Чаго вы слёзы льеце? — запытаў я няветліва старога, калі ён скончыў маліцца.

Ён падняў на мяне чырвоныя ад слёз вочы без веек і хацеў нешта сказаць, але словы не выходзілі з рота, толькі балюча затрымцелі вусны. Я здрыгнуўся: яго твар падаўся мне ўжо бачаным, толькі дзе і калі — я не мог прыгадаць.

— Як не ліць? — вымавіў нарэшце стары, — цяжка па дварах першы раз хадзіць.



— А адкуль вы? — запытаў я здзіўлена.

— З Паварэс. Пятрас Сабалюнас... мо прыгадаеце?

— Дзядзька Пятрас?! — ускрыкнуў я, умомант пазнаўшы чалавека, які сядзеў насупраць мяне.

Абапёршыся локцем на падушку, я здзіўленымі вачыма глядзеў на старога. Як гэта? Пятрас Сабалюнас, якога я з самага маленства ведаў як багатага, заможнага чалавека, які быў найлепшым суседам маіх бацькоў і пчаларом, цяпер жабрак?

Розныя няшчасці прыходзяць да чалавека ў гэтай юдолі слёз, але такі выпадак, раптоўны і нечаканы, быў мне зусім незразумелы. Праўда, як памерлі мае бацькі, Пятрас Сабалюнас перастаў наведваць наш дом, ды і я, з'ехаўшы вучыцца, якіх пятнаццаць гадоў яго зблізку не бачыў; але зрадку прыязджаючы на радзіму, заўсёды чуў, што Пятрас Сабалюнас жыве як і жыў, добра і шчасліва, што сваіх дзвюх дачок ужо аддаў замуж і адных толькі пчол кожнай даў па дваццаць вулляў...

Патрэбна згадаць, што Пятрас Сабалюнас вельмі любіў пчол. Жыў ён на хутары, за дзве ярты ад нашай сядзібы, на самым узлеску. Зямлі ў яго было не так і шмат, але пчол — мноства.

Толькі ў сябе дома меў каля сотні вулляў; столькі ж у сваіх суседзяў і сяброў. Некалькі такіх вулляў было і ў маіх бацькоў. Помню, як мы, малыя дзеці, радаваліся, пабачыўшы, што да нас ідзе Сабалюнас: як толькі ён паказваўся летам, мы ведалі, што будзе збор мёду і што кожны з нас атрымае ад дзядзькі Пятраса па немалому кавалку сотаў з духмяным мёдам. І атрымліваў! Сабалюнас малых дзяцей любіў не менш за пчол; таму падчас збора мёду і быў аблеплены не толькі пчоламі, але і дзецьмі. І што варта ўвагі — пчолы ніколі яго не чапалі! Гаварыў ён пра пчол, як пра якую святую, вельмі дарагу чалавеку рэч, і заўсёды сцвярджаў, што пчолы толькі тады будуць ладныя і добрыя, калі пчалар не скнара і не зайздроснік. Таму кожнаму, з кім сустракаўся, ніколі не забываўся даць мёду...

Такі васьмь быў чалавек Пятрас Сабалюнас. І цяпер ён сядзеў перада мной — жабрак, з кашом.

— То у вас, можа, дом згарэў ці зямлі больш не маеце? — не вытрымаў я, запытаўся.

— Ёсць і дом, і зямля...

— Дык чаму ж вы жабруеце?

— Сын выгнаў... — толькі вымавіў стары, як горкія слёзы пачалі ліцца з яго вачэй.

Зразумела... сын... Я ўзгадаў, што Сабалюнас меў адзінага сына, майго аднагодка; узгадаў, як з тым сынам падчас збору мёду бегалі, схопіўшыся за рукі, смочучы мёд з сотаў... Гэта быў сябар майго маленства, з якім я пазней ніколі больш не сыходзіўся...

— Дык ваш сын мо ўжо сваіх дзяцей прычыкаў? — запытаўся я.

— Мае трох, — дрыготкімі вуснамі адказаў стары, — ужо чацверты год, як я яму ўсё аддаў. Нікога так не шкадую, як яго дзетка... Так я іх любіў!... Спалоханыя, вялізнымі вачынямі праводзілі мяне, як ішоў са двара... А можа, і яны калі-небудзь так выганяць з дому свайго бацьку... — І на вачах старога зноў паказаліся слёзы.

— А ў дачок вы прытулку не знайшлі?

— Які там у іх прытулак! У іх мужніны бацькі яшчэ жывыя, — а

яны толькі сваіх мужоў і любяць. Няма мне там месца. Ведаеш, стары чалавек паўсюль не лубы...

— Няўжо паўсюль?..

— Э-э... Ці не памятаеш староў казкі?.. Пасадзіў раз сын сівога бацьку на саначкі і вязе з дому, а яго малы сыноч ззаду пабег. Адвёз бацьку ў лес, высадзіў яго пад сасной, а санкі побач кінуў. І ідзе дадому. Тут малы сыноч схопіў яго за руку, не пускае і просіць: «Татка, татка, навошта ты саначкі пакінуў? Я ж не буду мець, на чым цябе сюды прывезці...». Бачыш: не старога, толькі санак пашкадаваў. Гэта не казка, а праўда: не адзін, пасталеўшы, хацеў бы як мага хутчэй сваіх бацькоў з дому вывезці, толькі не наважваецца або сорамна. Але ёсць такія, што і сораму не маюць...

— А як пчолы? — узгадаў я.

— Так... — пераваяліся, — толькі пяць вулляў і засталася: дзе жыве сварка, там пчолам не месца.

— Дык дзе вы цяпер жывеце?

— Нідзе... Як выгналі, узяў кош, ды і сам не заўважыў, як сюды прыйшоў... Усё, можа, і атрымаю месцейка ў якога... бабыля... Няшмат мне патрэбна...

Я зразумеў, што непрыгожа так распытваць чалавека — толькі даймаць... Успомніў, што трэба яму нешта даць — і адчуў, што змяніўся з твару. Нічога я пры сабе не меў; нічым не мог аддзячыць таму старога, які столькі разоў даваў мне, малому, поўныя мёду соты, які выпэцканымі ў мёдзе рукамі не раз гладзіў мяне па галаве...

Падняўшыся, я знайшоў нож і пайшоў у клець; адтуль вынес вялікую лусту хлеба.

— Прабачце мне, што нічым не магу вам дапамагчы, — сказаў я, увесць чырвоны, падаючы старога лусту хлеба.

Схіліўшы нізка-нізка сіваю галаву, быццам хаваючы ад мяне свой твар, ён падзякаваў ціхім голасам і дрыготкімі рукамі ўзяў хлеб: перахрысціў яго і паклаў у кош.

Я бачыў, колькі болю, колькі пачуццяў выклікала ў яго грудзях тая першая луста хлеба, якую ён папрасіў у чужых. Збянтэжаны, я не ведаў, што сказаць, і зноў пачаў — зусім не да месца — прасіць у старога прабачэння, што нічым не магу яму дапамагчы: адчуваў, што частку вечнай віны дзяцей і я нашу ў сабе.

— А чым ты мне дапаможаш? Я нічога болей ад цябе не магу патрабаваць, — адказаў ужо спакойным голасам Сабалюнас, так, што і мне спакойней стала, — мае дні нядоўгія, няшмат іх засталася, а шмат мне і не трэба... пражыву... Чуў, і ты хварэеш? — запытаўся ён у мяне.

— Прыхворваю... — адказаў я, — прыехаў на радзіму адпачыць.

— Тут паправішся, як будзеш па сасонніку гуляць, — падбэдзёрыв мяне стары, — гэтую хваробу ты ў горадзе прыдбаў; гэта ад вучобы і пылу... Каб у ксяндзы пайшоў, можа, цяпер здаровым быў бы... Але Бог не кожнаму Дух святы дае, нават і вучонаму...

Кажучы так, стары ківаў сваёй сівой галавой. Пасля развітаўся са мной і пайшоў з двара. Я чуў, як за брамкай ён пачаў уголас маліцца за тых, хто з ім сябраваў і рабіў яму дабро...

▶ ДЫСКУРС

«ВЕЛІЧ ВЫСОКАГА ДУХУ»

Анжэла МЕЛЬНИКАВА

Леанід Галубовіч. 3 гэтага свету. Вершы пасля вершаў. Мінск, «Кнігазбор», 2012 (Бібліятэка Саюза беларускіх пісьменнікаў «Кнігарня пісьменніка»)

Удумваючыся ў напісанае Леанідам Галубовічам, перачытваючы яго «Зацемкі», натрапіла на такое назіранне: «Жанчына, як крытык, не больш чым белетрыст. У іх ад прыроды не крытычная логіка, яна ў іх мацярынская, а значыць, суб'ектыўная». Такім чынам, мае суб'ектыўныя нататкі пра паэта...

Леаніда Галубовіча паважаю за шчырасць, імкненне (і здольнасць) пры любых умовах заставацца самім сабой, не падрабляюцца пад сітуацыю, густы і т. п. Паважаю, што не належыць ні да якіх групавак: навошта разменьвацца на часовае. У адным са сваіх вершаў паэт наступным чынам выказаўся адносна паэзіі: «Быць не галоснай, а чуйнай».

Ён не крыклівы. У яго вершах адсутнічае заігрыванне з чытачом. Л. Галубовіч не шукае таннай папулярнасці. (Вядомая іспіна: чым менш таленту, тым больш крыку.) Можна ўспомніць дакладную ацэнку Л. Галубовічам сённяшняй нашай літаратурнай і калылітаратурнай сітуацыі: «Іерархію і вядомасць (ад слова вецці) вызначаюць не аб'ектыўнасць незалежнай крытыкі (ці хоць бы яе незалежная суб'ектыўнасць), а паспешлівыя і прагматычныя высновы і ацэнкі абслугоўваючай касты літаратурных журналістаў (не толькі ў літаратурна-мастацкіх, але і ў перыядычных грамадска-палітычных СМІ) разам з прабіўнымі магчымасцямі і кар'ернымі здольнасцямі саміх паэтаў (барацьба за выступы, выезды за мяжу, міжнародныя стыпендыі, прэміі, выданні, пасады...)» (Галубовіч Л. Вакол першай кніжкі Віталія Рыжкова // «Дзеяслоў», 2011, № 4).

Дакладна сказаў пра Л. Галубовіча ўдмлівы Ціхан Чарнякевіч: «Адмаўленне мішурь».

Думаецца, невыпадкова Л. Галубовічу належыць верш «Паэзія», які сёння стаў класічным:

*Ты — боль, паэзія. Ты — быль.
Твае суровыя законы
Не для забаў, не для гульбы —
А пошук ісціны да скону.*

Паэту, які сказаў «Ты — боль, паэзія», які піша «зболеным сэрцам / словы крывёю на венах» — вершы. Гэты матыў творчасці як наканавання, як болю, пастаянна праходзіць праз усё напісанае Л. Галубовічам: «Паэзія патрабуе ўсяго Чалавека. Без астатку» (Галубовіч Л. Недавершаная Беларусь / «Дзеяслоў», 2003, № 2).

Вершы, таму што Паэт свядома адмовіўся ад Паэзіі, калі палічыў, што Муза яго пакінула. Учынак, які сведчыць пра сур'эзнае стаўленне да творчасці. У інтэрв'ю Міхасю Скоблуну Л. Галубовіч палумачыў: «А што да канкрэтнага адказу, то скажу шчыра: я на той



час быў абсалютна ўпеўнены, што як паэт выдыхае — ні запалу, ні натхнення, ні энэргіі. Таму — і кінуў пісаць вершы». А мог бы выдаваць на-гара вершаваную прадукцыю, каб заставацца на слыху. Запалі словы Л. Галубовіча пасля зборніка «апошнія вершы леаніда галубовіча»: «Можаш не пісаць — не пішы». Вось гэта падыход сапраўднага Паэта. І вярнуўся да паэзіі, калі не змог не пісаць. Паблажлівае пакепліванне пасля такой красамоўнай назвы зборніка можна было прадбачыць.

Вызначальнае ў новым зборніку Л. Галубовіча «3 гэтага свету» — роздум над сэнсам і сутнасцю ўласнай творчасці, сутнасцю Паэзіі ўвогуле: «Творца і літаратар адзначаюць тым, што адзін жыве для таго, каб пісаць, а другі піша для таго, каб жыць» (3 «Зацемкак».) Вядома, што паэзія — не толькі культурная з'ява, але і парыў (і прарыў) да трансэндэнтнага, вышэйшага:

*тая, што ў неба пралом
пагляды кідае
і ловіць маланкі клінок
натомленым духам...*

Сутнасць паэзіі — невымоўнае, невытлумачальнае, тое, што «па-за», жаданне знайсці «завязь сутнасці жывога», «мяжу, дзе дух стае над плошчу». Л. Галубовіч спрабуе зашуквацца да першавытокаў, дзвышчэння і адначасова жахаецца ад усведамлення немагчымасці такога спазнання:

*ды зразумеў, што чалавек
вышэй сябе паўстаць не можа...*

але да самога Слова так і не дайшоў...

Немагчымасць выказаць невымоўнае — анталагічна абумоўлена:

*Як тое словам напісаць,
што выйшла з-пад улады слова,
нібыта нешта ў сне сказаць
ці з будучага ці з былога...
Ты толькі можаш мармытаць,
узняўшы вочы на нябёсы,
нібы намогшыся спытаць
у Бога прапісныя лёсы.*

Рускі даследчык Юрый Казарын трапіна адзначыў: «Су-творчасць Творцы і творцы (паэта) — прыкмета сапраўднасці і мудрасці».

Адсюль гэтыя, здавалася б, парадаксальныя, але выпакутаваныя высновы ў Л. Галубовіча: «...А пачынаецца паэзія там, дзе канчаецца паэт...» (3 «Зацемкак».) Адмова ад сябе, адданасць да астачы таму голасу, які прамаўляе з табою. Гэта як з верай. Нездарма Паэты прыходзяць да ўсведамлення прысутнасці вышэйшага.

Паказальныя звароты да Усявышняга і Л. Галубовіча: «І чалавек зноў вяртаецца да свайго Бога, як да апошняй інстанцыі, да апошняй магчымай надзеі» (3 інтэрв'ю М. Скоблуну) («Перасышаю плот», «Божы страх», «Госпадзе, няўжо і я ўздыхаюся...», «Кладуся спаць пасля малітвы», «Усе хацелі б ведаць Бога», «Са сваімі правамі, балячкамі, бедамі»):

*Госпадзе, няўжо і я ўздыхаюся
да Тваёй паднебнай вышыні
і сваёй грахоўнасцю крануся
Боскай першароднай чысціні?*

Сур'эзнае стаўленне Л. Галубовіча да паэзіі — ад усведамлення, што яна — сувязь з нявыказаным, вопыт душы, «боская

паднебная мова»: «Бо верш — гэта твая душа, дух твой, твая зямная сутнасць, тваё чалавечае апраўданне перад небам (Богам)» (з «Зацемкак»). А душа — несмяротная. Душа — голас Бога.

Ментальны, ідэйны, эмацыянальны пасыл паэтычнага зборніка «3 гэтага свету» сканцэнтраваны ў яго назве. Паэты (не літаратары), прарываючыся ў сферы неспазналага, непазбежнага імкнуча спасцігнуць апошняю таямніцу. За якой і пачынаецца вечнасць. Роздумы пра тое, што пасля зямнога быцця, не даюць спакою Л. Галубовічу. Адсюль і пакутлівыя разважанні паэта пра сутнасць паэзіі, пра лёс творцаў («Усе мае лепшыя вершы», «Нічога я не запісаў», «***так я сыходзіў ад вершаў», «Усё, што з гэтай звязана зямлёй», «Беспрытульныя словы»), пра наканаванасць паэта быць абраным, быць Прарокам, пакінуць пасля сябе «веліч высокага духу». Але заплаціць за тую абранасць належыць дарага:

*Стыў у ягоных зрэнках жас,
бо кожны раз праз цёрні цноты
уласны ён адольваў страх
свайёй трагічнай адзіноты.*

Цытата — з верша «Даўно ні мамы, ні Сыса».

У зборніку «3 гэтага свету» Л. Галубовіч звяртаецца да лёсаў нашых паэтаў трагічнага кону, «дчасна памерлых з паэтаў тутэйшых»: А. Сыса, М. Стральцова, М. Купрэева. Падобныя звароты сучасныя роздумам з кнігі «Сыс і кулуары»: «Вялікія Паэты (прарокі) заўжды блізка да Бога. І якімі б багахульнікамі перад людзьмі іх не выстаўляў непрадказальны лёс, усё адно на паэтычнай споведзі, як на вышэйшым Судзе, ім выбачаюцца многія зямныя грэхпадзенні за ўзвышэнні духоўныя. Часовае ачышчаецца вечным... Дый наўрад ці хто яшчэ так адчувае ўласны вырак, як сапраўдны Паэт. І не толькі свой вырак. Таму кожная нацыя жыве чаканнем Паэта (вылучана Л. Галубовічам — А. М.). Бо ў ім і праз яго яна бачыць самую сябе. Але як толькі ён з'яўляецца — нацыя жахаецца, бо тое, што яна бачыць у ім і чуе ад яго, страшыць. Яна не хоча даваць веры ўласнаму адпостраванню».

Адсюль і пякельны роздум над лёсам сваіх твораў:

*Усе мае лепшыя вершы
са мною павінны памерці,
калі ж я сканаю першы,
то вы ім паверце...*

Вядома, што глыбіня створа-нага вымяраецца глыбінёй асобы творцы. Сам Л. Галубовіч на гэты конт выказаўся наступным чынам: «Значнасць мастака і яго творчасці роўназначныя яго ўнутранаму духоўнаму свету» («Сыс і кулуары»). Калі аўтару ёсць што сказаць: «Каб пісаць вершы, больш таго, тварыць паэзію, трэба жыць надзвычайным, неардынарным жыццём, перш за ўсё ўнутраным».

Назвы раздзелаў зборніка — «Нада мною», «Пра мяне», «Са мною», «У маіх», «Маё», «Мае», «Мая» — выразна ўказваюць, што ў кнізе перададзены глыбока

асабістыя перажыванні. Відаць, таму адносна кнігі паэт выказаўся: «Ну і вось маю такі боль».

Л. Галубовіч — творца, які расце. Расце не ў пыркі, а ў глыб. Адсюль і ўдмлівасць, і важкасць ягоных твораў: «Гэта зборнік маіх духоўных пошукаў сваёй чалавечай існасці» (з інтэрв'ю М. Скоблуну). Паэт дбае не пра вядомасць, а пра свой духоўны рост: «Мне ў гэтых вершах хацелася не красы і не сілы, а паразумнення душы і розуму» (з інтэрв'ю М. Скоблуну).

Мудрасць заключаецца ў тым, каб зразумець, што сэнс жыцця не ў задавальненні ўласных амбіцый, пошукаў асалоды, нават не ў самавыўлеченні, а ў тым, каб усвядоміць сутнасць уласнага паклікання і быць верным гэтаму пакліканню:

*Можна думаць пра вечнасць,
досведу рой абхапіўшы рукамі,
а можна, як аквалангіст,
паглыбляцца ў сябе,
пакуль хопіць дыхання...*

Паэты спрабуюць спазнаць асноватворнае — Жыццё і Смерць, Любоў і Каханне, Вечнасць, Дух і, урэшце, Бога. Зварот Л. Галубовіча да спасціжэння гэтых паняццяў сведчаць пра філасофска-экзістэнцыйны характар яго творчасці. А многія яго выказванні могуць стаць крылатымі: «Адданасць жа — душы выпрабаванне», «спакой згубны для творцы, // кожны верш выпальвае нервы», «самае невядомае для мяне — гэта я сам».

Знайшло ў вершах Л. Галубовіча і іманентна-ўласцівае беларускай літаратуры «благоевонне» перад жыццём, паводле А. Швейцара: «я адчуваю сябе маленькай пясчынкай вялікага тварэння жыцця» (з інтэрв'ю М. Скоблуну).

Л. Галубовіч — з тых творцаў, для якіх яшчэ не страцілі сэнс паняцці маралі, чалавечай прыстойнасці. У інтэрв'ю М. Скоблуну паэт разважае пра «маральную і духоўную ўстойлівасць», «выжыванне ў вечным часе», пра «пошукі гармоніі паміж жыццём і смерцю, паміж зямлёй і небам»: «Бо перад сваім чалавечым конам дзень за днём раблюся ўсё больш маральным чалавекам».

Узгадваецца клопат Л. Галубовіча пра выданне (і ўшанаванне памяці) нашых «выклітых» паэтаў: Васіля Гадулькі, Міколы Купрэева, Васіля Сахарчука, Віктара Стрыжакі. Збор сродкаў на помнікі. Ягоньня ініцыятыва і клопат. А можна ж было не «разменьвацца», а дбаць пра сябе і сваё...

Запомніліся яго дабразыхлівыя рэцэнзіі на творы правінцыйных аўтараў. Таксама трэба было выдаткаваць і час і сілы. Водгукі Л. Галубовіча на творчасць «братоў па творчым пэчу» мудрыя і аб'ектыўныя, не кан'юктурныя: ніякага жадання дагадзіць ці звесці рахункі.

І яшчэ. Леанід Галубовіч мэтанакіравана, аддана і цягавіта працуе на беларускую справу. «Мы ж робім адну справу — беларускую!». Без залішняга пафасу, самалюбавання, як і належыць сапраўднаму мужчыну.

Скончыць гэтыя нататкі хацелася б зноў жа словамі Юрыя Казарына: «Чалавек пражывае жыццё і здзіўляецца: Госпадзе! Як хутка яно прайшло... Паэт пражывае жыццё і яшчэ нешта — нешта большае: ён пражывае жыццё паэзіі, жыццё культуры... Чалавек пражывае час — свой, сацыяльны, гістарычны. Паэт пражывае час як такі, альбо — Вечнасць. Дакладнай — частку вечнасці».

ВІДАРЫСЫ

24 (16)



▶ КАЛЯДКА
СВЯТЫ ВЕЧАР

Ларыса ГЕНІЮШ

Каляда, Каляда, на зямлі — Святы Вечар,
нарадзіўся у яслях Збавіцель і Бог.
І пасталі бярозаў танклявыя свечкі
пабапал заснежаных, белых дарог.

Халадно. Мо таму, што зіма на парозе,
адчуваецца лютасць суровай пары,
а у полі пустым па шырокай дарозе
плачуць нечаму сумна ліхія вятры.

Чым жа сэрцы сагрэць, як той холад адужаць?
Ці агенчыкам цьмяным ў слянкім акне,
Калядою святой, што насуперак сюжэтам
цеплыней чалавечыя сэрцы кране?

Каляда, Каляда... Нават зорам трывожна.
Па забытых сцэжках крутога жыцця
да сваіх ў гэты вечар сляшэцка кожны,
дзе ў сям'і за сталом нас чакае куця.

Сена пах... стаяць розныя травы,
прытаміўшыся, маці шчасліва маўчыць.
Садзяцца сыны на шырокія лавы, —
сышліся дамоў, каб душой адпачыць.

Добра сесці разам, слязу радасці ўцерці,
адчуваць, што ў застоллі, што побач браты,
у душы чысціня і узнёслыя сэрцы,
бо з людзьмі разам Бог ў гэты Вечар Святы.

Сёння сэрцам з усімі куцію раздзяляем,
што за стол наш не змог на вячэру прыйсці,
ўсіх далёкіх і родных сваіх успамінаем
і добра ўсім і шчасця жадаем ў жыцці.

Няхай будзе вам цёпла, бы ў бацькавай хаце,
ў гэтым свеце шырокім, дзе столькі дарог.
Няхай людзі зямлі для вас будуць, як брацтва,
і жыццёвыя сцэжкі прастуе вам Бог.

Можна, хто занямог, можна, хто пахіснуўся,
загубіўшы сумленне ў нялёгкім жыцці,
прытаміўся ў шуканні свае Беларусі —
памажэце й такім на вячэру прыйсці.

За святочным сталом — няхай кожнаму месца
каля вернага сэрца сяці і братоў.
Няхай будзе у вас, як ў харошай сямейцы,
ўсім па роўні ў жыцці і куція, і любоў.

Няхай вера ў любоў, свая мова ў застоллі,
а у думках — зямля, дзе спачылі дзяды,
няхай ўсюды ласкава спрыяе вам доля,
а любоў, чалавечнасць мацуе рады!

▶ СЦЭНА

ШЛЯХ ДА БАТЛЕЕМУ:

СУЧАСНАЯ БЕЛАРУСКАЯ КАЛЯДНАЯ ДРАМАТУРГІЯ

Анатоль ТРАФІМЧЫК

Калядная драматургія на Беларусі мае доўгую і няпростую гісторыю. Літаратурная рэлігійная п'еса паўстае ў выглядзе твораў для батлейкі. Што і нядзіўна.

Такі тэатр быў любімы ў народзе і памятаўся яшчэ доўгі час пасля свайго знікнення: Беларусь апанавала бальшавіцкая дактрына, ваяўнічы атэізм якой не дапускаў падобнага мастацтва. Біблейская тэматыка знікае з мастацкай літаратуры і аднаўляецца толькі ў апошняе дзесяцігоддзе ХХ ст., калі прадукаванне ў беларускай культуры навагодніх п'ес значна пашырылася. Прычым увага драматургаў удзяляецца як непасрэдна святу Новага года, так і Раству. Вяртаецца і фармат традыцыйнай батлейкі.

У пачатку 1990-х гадоў Ігар Сідарук адным з першых стварыў п'есу па біблейскіх матывах. У яго «калядных настройах» «Меч анёла» (пастаўлена ў 1992 г.) зло прадстаўлена цэлым шэрагам разнастайных персанажаў. Аўтар дае мастацкую інтэрпрэтацыю падзеям, якія ўскладняюцца імкненнем цара Ірада стаць бессмяротным, у чым яму дапамагае Чарнакніжнік. У свеце зла, паводле п'есы, існуе бязлітасная канкурэнцыя: Чарнакніжнік здраджвае пры першым зручным выпадку свайму гаспадару і займае яго месца. Добрым жалодзіям абараніцца ад Зла дапамагае вера ў Бога: за іх заступаецца Анёл з вогненным мячом.

Наступную апрацоўку І. Сідаруком біблейскага сюжэту — «калядную гісторыю» «Збавіцель» (1998) — крытыка палічыла не зусім удачай: няма паўнаватарскай сістэмы вобразаў і развіцця канфлікту. Твор мае асветны характар.

Яшчэ адна п'еска — «Свята Раство радасць прынясла» (2004) — І. Сідарука з'яўляецца хутчэй сцэнарыем каляднай імпрэзы. Тым не менш, у самім драматургічным тэксце створаны паўнаватарскія вобразы Гаспадара і Гаспадыні, Чорта, Казы, а таксама, безумоўна, Дзеда Мароза і Снягуркі. У дзейства «ўцягваецца» дзіцячая аўдыторыя, становячыся яшчэ адным галоўным героем.

Каляды — у аснове п'есы Сержука Сокалава-Воюша «Свецяць, свецяць зорачкі»

(1993). Аўтар, акрамя традыцыйных удзельнікаў абрада калядавання, уводзіць у дзейства яшчэ некалькі фальклорных персанажаў (Немец-іншаземец, Ох, Ведзьмы-Пачвары). Падбор характараў дазваляе драматургу змадэляваць востры канфлікт і ўдала яго вырашыць. Прычым рэцыпіент не толькі назірае за супрацьстаяннем злых і добрых сілаў, але і за разгортаннем шматвяковага каляднага рытуалу.

П'еса Сяргея Кавалёва «Братка Асёл» (1997) створана па біблейскіх матывах (другая назва — «Шлях да Батлеему»). Аднак аўтар дае асабістую, арыгінальную інтэрпрэтацыю падзеям. Пратаганістам робіць звычайнага Асла, якому было наканавана выратаваць самога Божага Сына. Асёл прагне шчаслівай долі. І знаходзіць яе ў любові да Бога і людзей, для якіх ён становіцца выратавальнікам. Асёл праходзіць свой шлях да Бога ў прамым і пераносным сэнсе. Удаліся аўтару і характары іншых, нават эпізядычных асоб. Напрыклад, сябрук Асла Парсюк не бачыць свету далей свайго карыта, і ўрэшце ад яго Гаспадар вырашае пазбавіцца. Апошняга ж найбольш цікавіць толькі асабістая выгада, дзеля якой ён не грэбуе падманам. Крот таксама шукае Бога, але ў адваротным кірунку — рые глыбей зямлю, што прыводзіць яго да згубы...

Адроджаная калядная драматургія засведчыла, што перарыванне працэсу яе развіцця не стала пагібельным. Сучасныя аўтары надалі новае дыханне п'есам на біблейскія матывы, у тым ліку батлейцы.

Асобна з шэрагу драматургаў дня сённяшняга хацелася б вылучыць светлай памяці Сержука Вітушку. Ён прапанаваў цыкл з трох батлеечных п'ес «Казкі-жывыя батлейкі» (2011). Яго тэксты («Анёл і Чорт», «Калядны канцэрт», «Скарб на Святога Яна») характарызуюцца аўтарскай разняволенасцю ў разгорванні калізій (прынаўнасці некаторых намінальна знаёмых па фальклорнай батлейцы персанажаў).

Першая з названых п'ес прадстаўляе спрэчку Анёла і Чорта наконт праўдзівасці Божага нараджэння. У якасці аргументаў яны клянучца тымі часткамі сваёй істоты, якія іх найперш характарызуюць: Анёл — крыламі і німбама, Чорт — рагамі і хвастом. Персанажы п'есы маюць класічны характары: Анёл паступае сумленна,

а Чорт спрабуе хітрыць і «дастае яшчэ адзін прыхаваны хвост»...

П'еса «Калядны канцэрт» створана па матывах Раства Ісуса Хрыста. Канфлікт заключаецца ў нежаданні Чорта прыняць з'яўленне Збавіцеля. Цар Ірад таксама баіцца пасягальніцтва на сваю ўладу. Чорт ідзе да Ірада на службу, каб рукамі апошняга зрабіць «сваю справу». Ірад кліча Смерць. А яна вазмі ды прыйдзі па яго самога! Тэкст перасыпаны ўрыўкамі з рэлігійных кніг ды беларускімі каляднімі (і не толькі) песнямі.

У вымалёўцы вобразаў аўтар вывёў «асучасненую» фантазію. Цар Ірад, да прыкладу, выпісаны «з намёкам», аб чым сведчыць характэрная трасянка («Кругом адны ўрагі!»). Тым самым прадказваецца і ягоны канец:

«Ірад. ... Слухай, смертукна-матукна, а давай пахарошаму. Ты мяне цяпер не чапай, пашкадуй.

Чэрап. А ты сам каго шкадаваў? Ці ў цябе не прасілі літасці? Дык вось — і табе не будзе».

Паказальна, што Ірада з'ядаюць яго ж папелчнікі — Ваяка і Чорт.

У п'есе С. Вітушкі назіраем рэалізацыю палажэння Алега Лойкі аб тым, што «характар праяўляе сябе ў зносінах са знешнім светам, у адносінах да іншых людзей, іншых характараў»: героі паводзяць сябе дынамічна, што надае яшчэ большай святочнасці каляднай урачыстасці.

Трэцяя п'еса С. Вітушкі з'яўляецца «купальскай батлейкай» (такіх у айчынай літаратуры, пэўна, не было), створанай шляхам кампільцыі вершаў класікаў. У ёй мы сустракаем знаёмага па папярэдніх п'есах Чорта. Умела карыстаючыся спадчынай беларускай паэзіі, аўтар рэалізуе вядомую фэбулу з продажам душы. У С. Вітушкі гандаль вядуць Хцівец і Чорт:

Хцівец.
Ая — ці не мог бы прадацьца вашэці,
Каб быў я багатшы ад усіх на свеце?

Чорт.
Можна. Вельмі проста. А чаму ж нямажна?

Кажа Чорт у адказ і расказвае, як Хціўцу дасягнуць мэты, ад чаго апошні рады:

Хцівец.
Вы-ра-ка-ю-ся душы за грошы,

А нашто тая душа, калі маеш барыша?

Ён выконвае інструкцыю Ведзьмы, становіцца па-ча-

роўнаму відучым і знаходзіць Папараць-кветку, якая адкрывае яму незлічоныя багацці. Аднак нават іх аказваецца мала, калі Хцівец з гэтай нагоды балое, усё прапіваючы. Багацце, такім чынам, было мройным. «Канец мне на гэтым», — заключае Хцівец.

«Казкі-жывыя батлейкі» С. Вітушкі выглядаюць, з аднаго боку, як зварот да фальклорнай спадчыны і як яе мастацкае пераасэнсаванне ў XXI стагоддзі, з іншага боку — п'есы названага аўтара становяцца і своеасаблівым прыкладам (ці нават арыенцірам), які можна браць у разлік пры стварэнні батлеечнага рэпертуару ці падчас яго пастаноўкі. Стварэнне казак С. Вітушкам выглядае гульнёй, чаго аўтар не хавае ў падзагалюку. Тым самым пісьменнік падае прыклад, які творча падыходзіць да вядомых матэрыялаў, каб гэта было і цікава, і сучасна.

Такім чынам, сучасныя беларускія драматургі фактычна аднаўляюць у айчынным прыгожым пісьменстве традыцыйнае стварэнне рэлігійных п'ес. У асноўным творы згаданых аўтараў зарыентаваны на звычайны лялечны тэатр. Але і батлейцы яны будуць пасаваць. С. Вітушка, у прыватнасці, жанр сваіх драматургічных твораў менавіта так і абазначыў...

Здавалася б, п'есы па біблейскіх матывах павінны быць падобнымі. Аднак, нягледзячы на выкарыстанне ў многіх з іх намінальна аднолькавых персанажаў з тоеснымі рысамі характараў, гэта не баналізуе і не таўталігізе творы, хаця ў большасці тэкстаў яны маюць тыповыя рысы, прадвызначаныя ўжо самой функцыянальнасцю вядомых кожнаму фігур.

Калядныя пастаноўкі пакліканы разварушыць дзятву ды, магчыма, іх бацькоў, таму і п'есы, прынагоджаныя да зімовых святаў, часта выкарыстоўваюць прыём «зацягвання» ў драматургічнае дзейства малога глядача з дапамогай, напрыклад, якіх-небудзь пытанняў да залы. Такі метады дзейсны для каталізацыі ўспрымання, бо, па сведчанні Ю. Борава, «дзеці паводзяць сябе так, быццам бы мастацкі тэкст не замкнёны ў сабе і ў яго можна ўмешвацца шляхам зваротнай сувязі».

Прадэманстраваны сучаснымі драматургамі мастацкі метады стварэння калядных п'ес — добры прыклад для пераймання (і не толькі прафесійнымі літаратарамі, але і ўсімі, хто зацікаўлены ў падобных чытанках і пастаноўках).

ТЭЛЕТЫДЗЕНЬ

26

30 СНЕЖНЯ, НАДЗЕЛЯ

06.10 Слова Мітрапаліта Тадэвуша Кандрусевіча.
06.20 Камедыя «Гусарская балада» (СССР).
07.55 Дак. серыял «Майстар вандраванняў».
08.30 Медычныя таямніцы.
09.00, 12.00, 15.00 Навіны.
09.10 Арсенал.
09.40 Нашы.
09.50 Камедыіны дэтэктыў «Зачараваны ўчастак» (Расія).



11.00 Заўтра - гэта мы!
11.30 «Зона Х». Вынікі тыдня.
12.15 Мультифільм.
12.35 Культурныя людзі +.
13.05 Дакументальна-біяграфічны цыкл «Мая праўда» (Украіна).
14.15 Клуб рэдактараў.
15.10 Рэгіянальная праграма.
15.30 Камедыйна меладрама «Ўсё, што нам трэба...» («Беларусьфільм»).
17.30 Каробка перадач.
18.00 «Еўрабачанне -2012». Канцэрт.
18.55 Камедыя «Астэрэкс і Абелікс супраць Цэзара» (Францыя).
21.00 У цэнтры ўвагі.
21.55 Журналісцкае расследаванне.
22.30 Камедыя «Бландынка і бландынка».
00.20 Хакей для ўсіх.
01.00 Камедыіны дэтэктыў «Зачараваны ўчастак» (Расія).



07.00 АНТ прадстаўляе: «Нядзельная раница».

08.00, 09.00 Нашы навіны.
09.05 Нядзельная пропаведзь (з субтытрамі).
09.20 «Смешарыкі».
09.35 «Падаў леташні снег».
09.55 Пакуль усе дома.
10.50 Фільм «За запалкамі».
12.45 Камедыя «Дзелавыя людзі».
14.05 Камедыя «Навагодні дэтэктыў».
16.00 Нашы навіны.
16.15 Навіны спорту.
16.20 АНТ прадстаўляе: «Фактар смеху». Фінал.
17.30 «Клуб Вясёлых і Знаходлівых». Вышэйшая ліга. Фінал.
20.00 Кантуры.
21.05 Цырымонія ўручэння народнай прэміі «Залаты грамафон».
00.40 Камедыя «За двума зайцамі».



06.10 «Салдаты.Прывітанне, рота, Новы год!». 2 серыі.
08.00 Фільм «Містар і місіс Сміт». ЗША, 2005 г.



10.10 «Аўтапанарама».
10.40 «Вялікі сняданак».
11.20 Фільм «Карнавальная ноч». СССР, 1956 г.
12.50 «Добры дзень, доктар».
13.25 Фільм «Пакроўскія вароты». СССР, 1982 г. 1 і 2-я серыі.
16.00 «Цэнтральны рэгіён».
16.30 «24 гадзіны».
16.50 «Аўтапанарама».

17.20 «Рэпарцёрскія гісторыі».
17.50 Фільм «Вакацыі Санта Клаўса». ЗША, 2000 г.
19.30 «Тыдзень». Інфармацыйна-аналітычная праграма.
20.40 Фільм «Элвін і бурундукі-2». ЗША, 2009 г.
22.30 Прэм'ера! «Вячэрні квартал».
00.20 Фільм «Паглядзі на мяне». Францыя-Італія, 2004 г.



07.35 Таямніца душы.
08.00 Камедыйна меладрама «Самотным даецца інтэрнат» (СССР).
09.50 Тэлебарометр.
09.55 Пазакласная гадзіна.
10.10 Альбарутэнія.
10.45 Жаночая ліга.
11.15 Вышэй за дах.
11.50 Школа рамонту.
12.55 Пра мастацтва.
13.25 Фантастычная камедыя «Чарадзеі» (СССР). 1-я і 2-я серыі.
16.25 Футбол. Чэмпіянат Англіі. Прэм'ер-ліга. Прамая трансляцыя.
18.50 Суперлато.
19.40 Спорт-кадр.
20.25 Навіны надвор'я.
21.00 Спортлато 5 з 36.
21.05 КЕНО.
21.10 Жаночая ліга.
21.37 «Імперыя песні». Музыка-забаўляльнае караоке-шоў.
22.45 Вострасюжэтны фільм «Грошы на дваіх» (ЗША).



07.00 Фільм «Гадкае качаня» (2011 г.).
10.15 «Ха». Маленькія камедыі.
11.00 Весткі.
11.15 «Смехапанарама».
11.45 «У свеце жывёл».
12.15 Фільм «Шалопутная нявестка» (2011 г.). 2-я серыя.
14.00 Весткі.

14.15 «Гарадок». Дайджэст. Забаўляльная праграма.
14.50 Прэм'ера. «Фокус-покус. Чароўныя таямніцы».
15.50 Фільм «Салодкая жанчына».
17.50 Лірычная камедыя «Адамс у добрыя рукі». 2008 г.
20.00 Весткі.
23.50 Цырымонія ўзнагароджання пераможцаў «Нацыянальнай музычнай прэміі-2012».



06.20 Вострасюжэтны серыял «Справа Крапівіных».
08.00 Сёння.
08.20 «Жывуць жа людзі!».
08.50 «Іх норавы».
09.25 «Справа густу».
10.00 Сёння.
10.20 «Галоўная дарога».
10.55 «Кулінарны паядынак».
11.55 «Кватэрнае пытанне».
13.00 Сёння.
13.20 «І зноў добры дзень!».
14.20 Вострасюжэтны серыял «Вуліцы пабітых літароў».
19.00 Сёння.
19.30 Вострасюжэтны серыял «Вуліцы пабітых літароў».
22.25 Прэм'ера. Вострасюжэтны баявік «Зімовы круізі».
00.10 Фільм «Крэўныя браты».



00.00 Баявыя мастацтвы.
01.00 Баявыя мастацтвы.
02.00 Баявыя мастацтвы.
03.00 Скачкі на лыжах з трампліна: Кубак свету. Турнэ 4-х трамплінаў.
10.30 Біятлон.
11.30 Скачкі на лыжах з трампліна: Кубак свету. Турнэ 4-х трамплінаў.
12.15 Лыжныя гонкі: Кубак свету.
12.45 Лыжныя гонкі: Кубак свету. Жанчыны. 2,5 км вольным стылем.

13.15 Біятлон.
14.00 Скачкі на лыжах з трампліна: Кубак свету. Турнэ 4-х трамплінаў.
15.00 Лыжныя гонкі: Кубак свету. Жанчыны. 2,5 км вольным стылем.
15.30 Лыжныя гонкі: Кубак свету. 10км. Класіка. Жанчыны.
16.30 Лыжныя гонкі: Кубак свету. Мужчыны. 15км Класіка.
17.45 Скачкі на лыжах з трампліна: Кубак свету. Турнэ 4-х трамплінаў - HS 137.
20.00 Лыжныя гонкі: Кубак свету. 10км. Класіка. Жанчыны.
20.30 Лыжныя гонкі: Кубак свету. Мужчыны. 15км Класіка.
21.00 Спартовыя бальныя танцы: Кубак Крамля Масква.
22.00 Фігурнае катанне: Оберстдорф - Паказальны выступ.



07.00 Аб'ектыў.
07.15 Казкі для дзетак: «Экспедыцыя прафесара Губкі», «Аблывашак», «Матыльда».
07.45 Невядомая Беларусь: «Цівалі», дак. фільм, 2012 г., Беларусь.
08.15 Гісторыя пад знакам Пагоні (спазнаваўчая праграма).
08.25 «Апантанья», дак. цыкл.
08.35 Маю права (юрыдычная праграма).
09.00 МакраФон: «Белая яблыня грому», канцэрт гурта «Крамбамбуля»: ч. 2.
18.05 Кулінарныя падарожжы Робэрта Макловіча.
18.30 МакраФон: «Салідарныя з Беларуссю-2012», канцэрт.
18.45 Калыханка для самых маленькіх: «Польскія казкі і паданні».
19.00 МакраФон: «Белая яблыня грому», канцэрт гурта «Крамбамбуля»: ч. 3.
19.35 Гісторыя пад знакам Пагоні (спазнаваўчая праграма).
19.50 «Ізгой», дак. фільм, 2009 г., Беларусь.
20.45 «Свята на нашай вуліцы», дак. фільм, 2007 г., Беларусь.
21.10 Фільматэка майстроў: «Уніз каляровым узгоркам», драма, 2004 г., Польшча.

Шаноўныя чытачы!

На жаль, газеты «Новы час» немагчыма набыць у шапіках або крамах. Няма нас і ў дзяржаўнай сістэме распаўсюду Белпошты. Але можна падпісацца на «Новы час» і кожны тыдзень атрымліваць газету.

Падпісацца можна на любую колькасць месяцаў, аформішы банкаўскі ці паштовы перавод і накіраваўшы копію плацэжнага дакументу на адрас рэдакцыі. (Глядзіце ўзоры квітанцый). Нашы рэквізіты: рахунак 3012741108019 у аддзяленні №539 ОАО «Белінвестбанка», код банка 153100739. Адрас банка: 220004, Мінск, вул. Калектарная, 11. Адрас рэдакцыі: 220113, Мінск, вул. Мележа, 1, офіс 1234.

Акрамя таго падпісацца можна ў офісе і ў нашых рэгіянальных прадстаўнікоў:
Гомель: (8 029) 697 82 75 Аляксандр;
Магілёў: (8 029) 604 34 57 Юрый;
Мінск: (8029) 178 31 68 Вольга;
Бабруйск: (8029) 628 75 01 Вольга;
Слуцк: (8029) 364 42 60 Зінаіда.

Паважаныя чытачы!

Кошт аднаго нумара газеты да 1200 руб., аднаго месяца — 4800 руб. Дзякуй вам за разуменне і падтрымку!

Запрашаем да супрацоўніцтва распаўсюджвальнікаў газеты ва ўсіх рэгіёнах Беларусі.
Даведка па тэл. +375 29 986 38 05

Advertisement for Novy Chas newspaper with logo and website address www.novychas.org.

Form for electronic money transfer (ЭЛЕКТРОННЫЙ ДЕНЕЖНЫЙ ПЕРЕВОД) including fields for recipient, sender, and amount.

Form for payment receipt (КВИТАНЦИЯ) from ЧИУП «Час навінаў» with fields for account numbers and payment details.

МЕРКАВАННЕ

РУМЫНІЯ НА ПАРОЗЕ АЎТАРЫТАРЫЗМУ

На думку еўрапейскай прэсы, апошнія парламенцкія выбары ў Румыніі далі зялёнае святло рэстаўрацыі ў краіне аўтарытарнага рэжыму. Пра сітуацыю ў Румыніі журналіст НЧ Алег Новікаў размаўляе з малдаўскім палітолагам Максімам Кісялёвым.

— Рэакцыя еўрапейскай прэсы на румынскія выбары выглядае некалькі дзіўна. На выбарах перамог Сацыял-ліберальны саюз (USL), які атрымаў амаль дзве трэці мандатаў у ніжняй палатцы і большасць у сенатцы. Здавалася, еўрапейцам трэба толькі радавацца пачатку ў Румыніі эры палітычнай стабільнасці.

— На першы погляд, так і падаецца. Па сутнасці, за 23 гады пасля падзення камуністычнага рэжыму ў Румыніі ніколі не было стабільнай сітуацыі. Мела месца рэгулярная ратацыя пры ўладзе розных партый, якія ішлі на выбары пад папулярскімі лозунгамі і пасля хутка гублялі папулярнасць. Практычна такі ж працэс адбываўся апошнім часам, калі электарат страціў давер да ўчарашняга куміра, прэзідэнта Траяна Бэсеску. 9 снежня USL трыумфальна выйграў выбары, згуляўшы на незадаволенасці выбаршчыкаў эканамічным крызісам і карупцыяй (хранічныя язвы румынскай палітыкі). Аднак прыход да ўлады групіроўкі 40-гадовага Віктара Понта, як ні парадасальна, пагражае яшчэ большым палітычным хаосам. Справа ў тым, што Понтэ ішоў на выбары пад лозунгам канстытуцыйнай рэформы. У Еўропе апасаюцца, што на нашых вачах адбываецца рымейк нядаўніх падзей у Венгрыі, дзе правая кансерватыўная партыя пасля прыходу да ўлады перапісала пад сябе канстытуцыю і прыняла шэраг антыдэмакратычных законаў.

— Якія галоўныя параграфы ўключае ў сябе план канстытуцыйнай рэформы USL?

— Па-першае, сацыял-ліберальны збіраюцца скараціць паўнамоцтвы выканаўчай улады на карысць парламенту. Гэтым, відавочна, яны капаюць пад прэзідэнта Бэсеску,



Даведка:

Выбары ў парламент Румыніі (у ніжнюю і верхнюю палаты) адбыліся 9 снежня. Перамогу на іх атрымаў апазіцыйны Сацыял-ліберальны саюз (USL), які набраў 58,7% галасоў (у сенатцы — 60,1%). Прапрэзідэнцкі Альянс «Правая Румынія» (ARD) набраў 16,5% (16,7%), «Народная партыя» Дана Дзіяканеску (PP-DD) — 13,99% (14,65%), Дэмакратычны саюз венграў Румыніі (UDMR) — 5,13% (5,23%).

якога Понтэ ненавідзіць, і ўзаемна. Так, Бэсеску падчас апошняй кампаніі адкрыта называў прэм'ера «свіннёй». Не менш правакацыйнай выглядае ідэя адміністрацыйнай рэформы, мэтай якой — паменшыць уплыў на румынскую палітыку этнічных венграў, якія ў некаторых раёнах складаюць большасць выбаршчыкаў і, адпаведна, фармуюць мясцовыя органы ўлады. Новая нарэзка адміністрацыйных акругаў гарантуе павелічэнне міжэтаналіберальнай канфрантацыі.

— Як ставіцца да ідэяў кабінету Понтэ венгерская меншасць?

— У Румыніі пражывае каля 1,4 мільёна этнічных венграў. Гэта каля 6 працэнтаў выбаршчыкаў. На палітычным узроўні іх інтарэ-

сы прадстаўляе Дэмакратычны саюз венграў Румыніі (UDMR), які ўзнік яшчэ на хвалі паўстання супраць Чаўшэску ў 1989 годзе. У дэмакратычнай Румыніі UDMR змог дабіцца шматлікіх бонусаў для венграў у сферы культурнай аўтаноміі (адукацыйная сістэма на месцах, права на выкарыстоўванне венгерскай мовы як афіцыйнай), аднак галоўная мэта — тэрытарыяльная аўтаномія — застаецца недасягальнай. Гэта, дарэчы, прывяло да таго, што на мінулых выбарах упершыню за галасы венграў змагалася таксама партыя, якая абяцала венграм аўтаномію. Праўда, венгры, нягледзячы на частковае расчараванне UDMR, галасавалі па-старому. «Аўтанамісты» не набралі нават працэнта.

Яшчэ адзін важны момант: UDMR у акіяне румынскай палітычнай анархіі здаецца нейкім сімвалам стабільнасці: пачынаючы з 1996 года, каб адстойваць інтарэсы венгерскай грамады, партыя ўваходзіла ў склад усіх кабінетаў. А вось з Віктарам Понтэ дзяляло не атрымліваецца з-за праекту той жа адміністрацыйнай рэформы. Акрамя таго, канфлікт USL і UDMR выйшаў за межы Румыніі. Напярэдадні выбараў венгерскі прэм'ер Віктар Орбан інструктаваў румынскіх венграў, як галасавалі, што фактычна азначае пачатак халоднай вайны ў адносінах Будапешта і Бухарэста.

— Адным з сюрпрызаў выбараў аказалася вялікая колькасць галасоў, пададзеных за партыю медыя-магната Дана Дзіяканеску, чья партыя мае трэцюю па колькасці мандатаў фракцыю ў парламенце.

— Магчыма, нават другую. Справа ў тым, што партыйны альянс у падтрымку Бэсеску, які прыйшоў другім, знаходзіцца на мяжы расколу. Таму партыю медыя-магната часта нават называюць апошнім надзеяй грамадзянскай супольнасці Румыніі. Аднак гэта жарт. Дастаткова сказаць, што значнае месца ў прапагандзе PP-DD адводзіцца экзатэрыцы. Асноўны канект Дана — сацыяльны і нацыянальны папулізм. Шмат каму напярэдадні выбараў запамнілася, як ён не даў нейкаму нямецкаму канцэрну набывць румынскую кампанію «Oltchim», прапанаваўшы ўладальніку большую за немцаў суму — 45 мільёнаў еўра. Гэта адразу стварыла яму імідж патрыёта. Толькі цяпер высветлілася, што ніякай пакупкі «Oltchim» не было. Хутчэй, тое была дэкларацыя аб намерах, аднак сваю ролю на выбарах гэта згуляла. Паспех PP-DD эксперты тлумачаць таксама пратэстам часткі выбаршчыкаў супраць манопалізацыі палітычнай сферы двума палітыкамі — Понтэ і Бэсеску. Ім хацелася б бачыць новыя твары.

— Як вядома, Траян Бэсеску праводзіў агрэсіўны курс за вяртанне ў склад Румыніі Малдовы, якая да 1940 года была пад кантролем Бухарэста. Вынікі выбараў 9 снежня могуць паўплываць на лёс праекту інкарпарацыі Малдовы?

— Парадасальным чынам дзень выбараў у Румыніі практычна супаў з так званым днём Вялікага аб'яднання. У гэты дзень у далёкім 1918 годзе Малдаўская Дэмакратычная Рэспубліка (НЧ: аналаг БНР) папрасілася ў склад Румыніі. Гадавіна была адзначаная ў Кішыніве маніфестацыяй уніяністаў, якая закончылася бойкай з палітычнымі апанентамі пад галоўнай навагодняй ялінкай краіны. Аднак большасць экспертаў лічаць, што ўніяністам цяпер не да святла. Усе ўпэўненыя, што пры рэжыме USL Румынія будзе больш аспярожнай і прагматычнай у пытанні далучэння Малдовы. Тут шмат будзе залежаць ад таго, колькі партфеляў у новым урадзе дастанецца нацыянал-лібералам, якія ўваходзяць у Саюз. Нацыянал-лібералы заявілі апошнім часам пра сябе як вельмі нацыяналістычная партыя, і менавіта з-за іх Віктар Понтэ можа дамовіцца з венграмі.

— Ці можа Бэсеску некалькі сарваць план канстытуцыйнай рэформы Понтэ?

— Цяпер, паводле канстытуцыі, Бэсеску павінен прапанаваць на разгляд парламенту кандыдатуру кіраўніка ўраду. Лагічна, каб гэта быў пераможца выбараў, аднак не факт, што прэзідэнт пагодзіцца на фігуру Понтэ. Калі на працягу 20 дзён намінацыі не будзе, або прэм'ера не зацвердзіць, патрэбна абвясціць новыя выбары. Аднак пакуль нішто не сведчыць, што вынікі новага галасавання будуць іншымі, чым 9 снежня. Можа, гэта гучыць дзіўна, аднак адзінае, што можа сарваць планы Віктара Понтэ, гэта хуткая адстаўка самога Бэсеску. Менавіта на антыпатыях да яго трымаецца адзінства ідэя розных суб'ектаў аб'яднання Сацыял-ліберальны саюз. Яшчэ адзін магчымы варыянт — Бэсеску падключыць да сваіх планаў Еўрасаюз, які, пагражаючы скарачэннем фінансавай дапамогі для Бухарэста, прымусяць Понтэ адмовіцца ад канстытуцыйнай рэформы. Пакуль, праўда, прэзідэнт упарта маўчыць.

ЯНЫ ПРА НАС: ЗАМЕЖНАЯ ПРЭСА ПРА БЕЛАРУСЬ

Каментуючы сітуацыю з «Актам Магніцкага», Лукашэнка абмовіўся. Фактычна раскрасіў таемны механізм свайго шматгадовага кіравання. Яго поспехі па частцы эканамічнага і палітычнага будаўніцтва — пытанне спрэчнае, затое метадыка «забівання балтоў» — яго фірмовая «фішка», ноў-хаў, дзякуючы якому ён увойдзе ў аналы дзяржбудаўніцтва. Гэта ж трэба ўмець так шчыра клясціся, паліць праведным гневам, выкрываючы заганы свету, каб выскрабіць грошы на праўдзіць хоць з Еўропы, хоць з Расіі, хоць з Кітая. А атрымаўшы жаданае — тут жа расслабіцца і «забіць» на усё.

«Московский Комсомолец» (Расія)

Калі не лічыць гэтых дробных саступак, сітуацыя практычна не змяняецца. Магчыма, справа ў тым, што шматлікія краіны ЕС ахвотна купляюць танныя нафтапрадукты з Беларусі. Гэтыя валютныя паступленні — жыватворны

струмень для Лукашэнка. Калі б ЕС сапраўды хацеў уразіць Беларусь у слабае месца, гэта была б ідэальная цэль.

«Foreign Policy» (ЗША)

Савецкі час у краіне — не толькі ў эканоміцы, але і ў сацыяльным жыцці. У мінулыя суботу ва ўсёй краіне прайшоў «Дзень цвярозасці». Ні ў адной краіне краіны афіцыйна алкаголь не прадаваўся. Арганізатары — МУС рэспублікі, міністэрствы аховы здароўя, спорту і турызму, культуры, працы і сацыяльнай абароны — лічаць, што рана ці позна ў краіне павінен быць уведзены «сухі закон». Па статыстыцы, беларусы сёння — самая п'ючая нацыя на тэрыторыі СНД. Тут п'юць нават больш, чым у Расіі. Як выправіць сітуацыю, улада не ведае. Але і бяздзейнічаць не збіраецца. Таму аддае перавагу дзейнічаць лозунгамі, дэкрэтамі і запалохваннем. Гэта жа, як у СССР.

«Эксперт» (Украіна)

Да рэальнасці пра разуменне Лукашэнкам дэмакратыі вярнуў яго аповед пра тое, што яго старэйшы сын кіруе службай, якая сочыць за працай судоў і пракуратуры, пра тое, як прэзідэнт дае ўказанні, якую крымінальную справу пачынаць, а якую не пачынаць, і пра тое, што ён зацвярджае рэдактару СМІ. Для жыхара краіны — сябра ЕС гэта гучыць як ігнараванне дэмакратыі, і факт, што Лукашэнка лічыцца гарантам справядлівасці ў краіне, уганяе ў жах.

«Neatkarigas Rita Avize» (Латвія)

Лукашэнка сустрэўся ў Мінску з прадстаўнікамі краіны СНД і Балтыі. Калі журналісты пацікавіліся ў яго лёсам Курманбека Бакіева, атрымалі адказ: «Вам патрэбен Бакіев? Для чаго? Чалавек пажыў, з'ехаў, усякае бывае. Лепш мне скажыце, чаму на яго імя не высылаецца пенсія?» — сказаў ён. Падобна, у кіраўніка Беларусі няма інфармацыі пра нашы законы: выгнаныя вярхоў-

ныя чыноўнікі застаюцца з пустымі рукамі і без пенсіі. Больш таго, калі ўспомніць апошнія гады кіравання Бакіева, то краіна пагразла ў карупцыі па пояс, сродкі, прызначаныя для дзяржаўнай казны, патрапілі ў кішэнь сям'і Бакіевых. Лукашэнка паказаў Бакіева ў вельмі нячасным і бедным выглядзе. Але ён яшчэ больш узмацніў незадаволенасць народа.

«Gezitter» (Кыргызстан)

Пасля стварэння «Гулага на леспілках» (так крытыкі Лукашэнка назвалі ўведзеную ім кантрактную сістэму наймання) цалкам верагодна, што Запад можа перайсці ад персанальных санкцый супраць службоўцаў да эканамічных санкцый у дачыненні да беларускіх кампаній, якія працуюць на экспарт. Пытанне ўжо ўздымалася і ў Еўрапарламенце, і ў парламентах асобных краін сяброў Еўрапейскага саюза.

«Независимая газета» (Расія)

МІЖНАРОДНЫЯ НАВІНЫ

ГЕРМАНИЯ. НЕАНАЦЫСТЫ МЯНЯЮЦЬ ШЫЛА НА МЫЛА

Як вядома, зараз нямецкае МУС і ўрады нямецкіх зямель рашуча прабаюць забароны правай радыкальнай Нацыянал-дэмакратычнай партыі (NPD), якая звязаная з серыяй забойстваў паліцэйскіх і этнічных туркаў. Між тым, актывісты NPD, здаецца, рыхтуюць запасны плацдарм. Прэса піша, што ў выпадку забароны ультраправыя спакойна пераключаюць у партыю «Правыя» («Die Rechte»). Партыя «Правыя» была створаная яшчэ ў маі гэтага года. Яе лідар — вядомы ў неанацысцкіх колах Хрысціян Ворх (Christian Worch), які ў свой час адмовіўся ўступаць у NPD з-за таго, што гэтая партыя занадта радыкальная. Між тым, прэса звяртае ўвагу на тое, што касцяк «Правых» складаецца з былых нацыянал-дэмакратаў і людзей самых радыкальных поглядаў. Як прыклад, партыя «Правыя» з самага пачатку лічыцца спецслужбай экстрэмісцкай. Сам Ворх ужо заявіў пра тое, што гатовы даць палітычны прытулак нацыянал-дэмакратам. Ён таксама паабяцаў перапісаць праграму «Правых» пад новых лідараў.

Паводле нямецкай прэсы

РАСИЯ. ПРАВАЛ КАЗАХСКИХ РАЗВЕДЧЫКАЎ

15 снежня ў цэнтры Масквы адбыўся мітынг, арганізаваны левай партыяй «РОТ-Фронт», якая напярэдадні з 7-га разу здолела зарэгістравацца ў расійскім Міністэрстве. Паколькі мітынг прыйшоўся на гадавіну расстрэлу рабочых у Жанаазене (Казахстан), на акцыю прыйшло шмат казахскіх апазіцыянераў, якія хаваюцца ад Назарбаева ў Расіі. Аднаго з іх, сустаршыню групы «Сацыялістычны рух Казахстана» Айнура Курманова, паспрабавалі затрымаць на мітынгі невядомыя людзі. Паведамляецца, што людзі азіяцкай знешнасці ў цывільным падышлі да Айнура і паспрабавалі сілай кудысьці яго адвесці. Расійскія таварышы ўмяшаліся, адбілі Курманова і разам накіраваліся ў метро. Ужо ў самым метро спроба затрымання паўтарылася. Сябры сацыяліста скруцілі аднаго з тых, хто нападаў, і здалі яго паліцэйскаму на станцыі. Толькі пасля гэтага высветлілася, што гэты чалавек з'яўляецца маёрам Камітэта нацыянальнай бяспекі (КНБ) — казахскі аналаг КДБ, паведамляюць сайты. Прэса таксама піша, што Курманова хацелі арыштаваць і даставіць у Казахстан у якасці падарунку Назарбаеву да дня незалежнасці, які адзначалі на мінулым тыдні.

Паводле расійскай прэсы

СНД. БУДЗЕ СТОРАНА ЕЎРАЗІЙСКАЯ ПАРТЫЯ КАМУНІСТАЎ

Еўразійскі саюз, не кажучы пра яго структуры, яшчэ не створаны, а камуністы СНД ужо дзеляць месцы ў яго будучым парламенце. На сустрэчы прадстаўнікоў кампартый краін СНД у рамках пасяджэння выканкаму Саюза камуністычных партый (СКП СССР) у Кішыніёве прынялі наступнае рашэнне: «У парламенце новаўтворанага на постсавецкай прасторы адзінага саюза дзяржаў будзе дзейнічаць партыя аб'яднаных еўразійскіх камуністаў». Нагадаем, што ідэя пра стварэнне на постсавецкай прасторы міжнароднага Еўразійскага саюза была агучана ў мінулым годзе тагачасным прэм'ерам Расіі Уладзімірам Пуціным. Пасля ўзнікла ідэя парламенту Еўразійскага саюза. Праўда, ніякай канкрэтны канонт таго, як будзе выглядаць структура, ніхто не ведае. Незалежная прэса дружная спісвае ідэю фракцыі еўразійскіх камуністаў на элементарны піяр малдаўскіх і ўкраінскіх камуністаў, якія дабіваюцца прыняцця сваіх краін у склад Мытнага саюза. Пакуль, сапраўды, цяжка ўявіць, што Кампартыя Малдовы або Украіны распуціцца і стане рэспубліканскай секцыяй новага інтэрнацыянала, цэнтр якога будзе ў Маскве. Не кажучы пра тое, што такая схема забароненая мясцовым законам пра партыі.

Паводле малдаўскай прэсы

ВЕНЕСУЭЛА. ХВАРОБА ДАПАМАГЛА ЧАВЕСУ

На думку экспертаў, вельмі эмацыйны акт з боку Чавеса — прызнанне магчымай смерці ад рака — дапамог яму выйграць мясцовыя выбары, якія адбыліся 16 снежня ў Венесуэле. Па выніках кандыдаты на пасады губернатараў ад афіцыйнай Аб'яднанай сацыялістычнай партыі атрымалі перамогу ў 20 з 23 штатаў. Такім чынам апазіцыя страціла 4 штаты, у тым ліку вельмі важны штат Зулія, дзе знаходзіцца цэнтр нафтавай індустрыі. Крыўду ад павалу праціўнікам Чавеса трохі кампенсуе той факт, што апазіцыя захавала штат Міранда, дзе на новы тэрмін пераабралі Энрыке Капрылеса — былога адзінага кандыдата ад апазіцыі на кастрычніцкіх выбарах. Каментуючы вынікі, Капрылес сказаў, што «апазіцыя павінна прызнаць, што перажывае цяжкі момант». Губернатар Міранды таксама бачыць прычыны паразы апазіцыі ў вакханаліі, якую дзяржаўныя СМІ ўзнялі вакол хваробы Уга Чавеса.

Паводле венесуэльскай прэсы



КІНО

ЕЎРАЦЭНТРЫСТ ТОЛКІН

Алег НОВІКАЎ

Выход на экраны фільма «Хобіт: нечаканае падарожжа» рэжысёра Пітэра Джэксана зноў ажывіў палеміку наконт таго, што вядомы твор Толкіна прапагандуе расізм.

Гістарычны факт: у 1937 годзе прафесар старажытнай англійскай мовы Джон Рональд Руэл Толкін, які на той час ужо напісаў сваю аповесць «Хобіт, альбо Туды і назад», атрымаў ліст ад нямецкага выдання «Rutten & Loening». Дырэктар выдавецтва пісаў, што яго фірма гатовая купіць у пісьменніка правы на перадрук «Хобіта», аднак спачатку ён мусіў высветліць адну фармальнасць: адпаведна з ужо прынятымі на той час расавымі законамі, у Германіі дазвалялася друкаваць толькі аўтараў, якія мелі арыўска-скія карані. Пра наяўнасць у Толкіна арыўскай радаслоўнай і пытаў нямецкі выдавец.

Адказ Толкіна быў адначасова іранічным і інтэлектуальным. Ён напісаў, што не варта друкавацца ў фашысцкай Германіі, паколькі не з'яўляецца арыўцам. Як зазначаў Толкін, у яго сямейным дрэве няма ніводнага індуса, цыгана або перса (як вядома, гэтыя народы з'яўляюцца бліжэйшымі да старажытных арыўцаў). Каб канчаткова дабіць нацысцкае выдавецтва, Толкін напісаў, што ганарыцца тым, што сябрае з яўрэямі.

Аднак сёння, у эру татальнай палітычнай карэктнасці, той жарт з нацыстаў для Толкіна не з'яўляецца алібі. Апошнім часам аўтара «Хобіта» і трылогіі «Уладар пярсцёнкаў», якая пабачыла свет у 1955–1956-м, усё часцей абвінавачваюць у латэнтнай папулярызацыі расісцкіх дактрын.

Абвінавачанне будзеца на аналізе тых самых вышэй згаданых твораў, якія, напэўна, чытаў практычна кожны. А хто не чытаў, дакладна ведае па экранізацыі Пітэра Джэксана. Трылогія «Уладар пярсцёнкаў» стала адным з найбольш камерцыйна паспяховых кінапраектаў нашага часу — пры выдатках на вытворчасць у 280 мільёнаў долараў пракатныя зборы склалі каля 3 мільярд, а заключная часта стужкі «Вяртанне караля» ўваходзіць у дзясятку самых касавых фільмаў у гісторыі кіно.

Аднак, аказваецца, што прыгоды хобіта — гэта не проста байка. Па сутнасці Міжзем'е — кантынент, які прыдумаў і апісаў у сваіх кнігах Толкін, ёсць калейдаскоп земляў, на якіх сепаратна жывуць розныя расы. Паміж імі дзейнічае негалосны закон расавай палавой гігіены. Больш таго, некаторыя казаньныя народы пад піром пісьменніка выглядаюць сімпатычна, а некаторыя — адмоўна. Прычым першыя яўна нагадваюць еўрапейцаў і маюць белую скуру, а негатыўныя тыпы падобныя на мангалоідаў і негроідаў.

Возьмем для прыкладу жыхароў Харада — краю, які адпаведна тэксту кнігі, знаходзіцца на Поўдні. Людзей Харада пісьменнік апісвае наступным чынам:



пераважна смуглыя, чарнавалосыя і чарнавокія, а таксама чарнаскурыя. Жыхары Харада — людзі не вельмі добрыя, інакш бы яны не падтрымалі злога чараўніка Саўрона ў яго паходзе супраць добрых рас. З той жа оперы народ істэрлінгі, які на старонках кнігі нагадвае арабаў. Тое, што істэрлінгі — таксама на баку Саўрона — адразу зразумела.

Аднак больш за ўсё не пашанцавала мангалоідным народам. Толкін выявіў іх у кнізе як оркаў — нізкарослых цёмнаскурых жудасных пачвараў, якія падпарадкаваныя Цёмнаму ўладару. У Толкіна пра падабенства оркаў і мангалоідных народаў гаворыцца прамым тэкстам. У адным з лістоў ён так іх малое — «з шырокім плоскім носам, шырокім ротам, вузкімі вачыма — адна з самых дэградаваных версій мангольскай расы».

Што тычыцца антаганістаў оркаў, істэрлінгаў і іншай нечысці, то гэта людзі, эльфы, хобіты і гномы. Дарэчы, прататыпамі гномаў, як пісаў сам Толкін, былі яўрэі.

Адным словам, Толкін сканструяваў расава дэтэрмінаваны свет. Прычым выдуманым ім расам характэрныя калектыўныя маральныя ўстановак. Тыя, хто належыць да добрых рас, ясуць у свет, як правіла, дабро. Затое прадстаўнікоў злых народаў цікавіць выключна зло. Існуе ў кнізе Толкіна і вобраз суперчалавека. Гэта, на думку літаратуразнаўцаў, Арагорн-следапыт, чые выбітныя якасці звязаныя з яго арыстакратычнай радаслоўнай (ён нашчадак аднаго з каралеўскіх родаў).

Пасля гэтага не дзіўна, што цяперашняе кіраўніцтва правай радыкальнай Брытанскай нацыянальнай партыі прыняло рашэнне аб тым, каб знаёміць партыйную моладзь з творчасцю Толкіна. А нямецкія нацысты арганізавалі нават калектыўныя паходы ў кіно, каб пераканацца, як былая цывілізацыя можа ваяваць з наваляй ордаў каляровых істаў, якія, на іх думку, падобныя на эмігрантаў.

Ці значыць гэта, што «Хобіта» трэба забараніць? Праціўнікі такіх радыкальных мераў заклікаюць не спяшацца. Па іх словах, на Толкіна трэба глядзець праз прызму яго эпохі і каштоўнасцяў сацыяльнай групы, да якой ён належаў. Джон Рональд Руэл Толкін быў кансерватарам і, як шматлікія брытанскія кансерватары ў 1930-я гады, вельмі баяўся росту палітычнага радыкалізму

левага або правага гатунку. Так, Гітлера ён называў «невукам». З іншага боку, англійскай эліце былі характэрныя шматлікія расавыя тэорыі. Праўда, тэрмін «выбраная раса» яны хутчэй разглядалі ў кантэксце тэорыі Кіплінга пра абавязак белага чалавека несці цывілізацыю па ўсім свеце (натуральна, пры гэтым злачынствы каланіялізму намагаліся не заўважаць).

Цікава, што ў адным з лістоў Толкін увогуле абвінаваціў гітлераўцаў у тым, што яны разбураюць культуру паўночнай расы. Ён пісаў: «Яны (нацысты) разбурылі, знішчылі паўночны дух — самы вялікі ўнёсак у еўрапейскую цывілізацыю, якую я так любіў і намагаўся прадставіць у сапраўдным свеце». З тых жа прычын — абарона культурнай спадчыны — Толкін падтрымаў мяцеж генерала Франка супраць іспанскай рэспублікі. Пісьменнік баяўся, што анархісты — саюзнікі рэспубліканцаў — у атэістычным парыве разбураць усе касцёлы, сярод якіх было шмат помнікаў архітэктуры.

Безумоўна, з гэтай кропкі гледжання Толкін — расіст, які пасіўна абсарбіраваў папулярныя тады канцэпцыі еўрацэнтрызму. Аднак яго твор цяжка назваць расісцкім з улікам ролі, якую сага пра хобіта адыграла ў грамадскай дыскусіі ХХ стагоддзя. Заслуга Толкіна ў тым, што ён сваім «Хобітам» вывеў жанр фантастыкі на абсалютна новы высокі ўзровень. Пісьменнік выдумаў цэлы штучны свет, са сваёй мовай, міфалогіяй, культурай, гісторыяй.

Гэта дало вялікі імпульс тады яшчэ маладому жанру. Фантасты намагаліся прыдумляць новыя сусветы, у якіх сярод іншага не было расавых межаў. Дастаткова згадаць славыты амерыканскі фантастычны серыял 1970-х гадоў «Зорны шлях», які шакаваў сучаснікаў тым, што адным з пілотаў зорнага лайнера была чарнакурая жанчына. Шмат каго з афраамерыканскай камуны ЗША гэты вобраз натхніў на тое, каб змагацца за варгае месца ў грамадстве.

Нарэшце, не ўсё так проста з алегорыямі. Як сведчаць даследаванні, шмат хто лічыць, што на аўтара «Уладара пярсцёнкаў» большы ўплыў аказалі рэальныя падзеі, што адбываліся ў тых часы. Вельмі папулярная версія пра тое, што вайна за пярсцёнак з'яўляецца алегорыяй Другой сусветнай вайны, а царства зла Мордар — не што іншае, як нацысцкая Германія. З гэтым згодныя шматлікія толкіназнаўцы.

▶ ПАРАЛЕЛІ

НЕВЯДОМЫ ЗАМАХ

Алег НОВІКАЎ

10 гадоў таму група туркменскіх чыноўнікаў паспрабавала здзейсніць замах на прэзідэнта Сапармурата Ніязова.

Хаця на постсавецкай прасторы адбывалася і адбываецца шмат экзатычнага і незвычайнага, нават на гэтым фоне прыкметна вылучаўся рэжым, створаны Сапармуратам Ніязавым. Дастаткова згадаць пра тое, што ў 1994–1995 гадах кіраўніцтвам краіны ўсур'ёз разглядалася пытанне пра наданне Ніязаву тытулу «шах» і ператварэнне Туркменістана ў шахства. Амбіцёзны праект пахавалі некаторыя старэйшыны, якія баяліся, што новы шах Сапармурат будзе рабіць стаўку на канкрэтныя роды, ігнаруючы інтарэсы іншых кланаў.

Напачатку Туркменбашы карыстаўся падтрымкай і насельніцтва, і эліты Туркменістана. Аднак да 2000 года сітуацыя змянілася — незадаволенасць пракралася ў вышэйшыя эшалоны ўлады. Гэта ўсё было следствам эканамічных праблемаў. Беднасць, масавая карупцыя аб'ясаўнілі сацыяльную стабільнасць, якой у дзевяностыя так ганарыліся жыхары Туркменіі. Субсідаваныя кошткі на базавыя прадукты, якія дзяржава магла сабе дазволіць дзякуючы продажу газу, ужо не так цешылі насельніцтва. Усю адказнасць князь, як заўсёды, пераклаў на баяр. Пачалася кадравая ліхаманка. Паступова да апазіцыі ў выгнанні, прадстаўленай галоўным чынам інтэлігентамі, дадалася і наменклатурная апазіцыя. Шмат чыноўнікаў папросту стаміліся жыць у страху ад таго, што іх вось-вось зробяць крайнім за нейкі прывал у эканоміцы.

Ідэйным натхняльнікам змовы наменклатуры стаў былы міністр замежных спраў і віцэ-прэм'ер Барыс Шыхмурадаў. Па прафесіі журналіст-міжнароднік, Шыхмурадаў вярнуўся ў Туркменістан на пачатку незалежнасці, каб дапамагчы станаўленню туркменскай дыпламатыі. Доўгі час ён быў паплечнікам Ніязова. Па яго словах, быццам, менавіта яму належала ідэя нейтралітэту, якую Ніязаву пасля ўмела выкарыстоўваў для самаізаляцыі краіны і ўмацавання рэжыму асабістай улады.

Аднак пратэцыя прэзідэнта была нядоўгай. Шыхмурадава адправілі працаваць за мяжу, дзе ён вырашыў далучыцца да апазіцыі. Дарэчы, тагачасны туркменскі афіцыйны лічыў, што для такога радыкальнага кроку былі рэзоны: пракуратура выявіла, што яшчэ ў бытнасць віцэ-прэм'ера і старшынёй дзяржкамісіі па матэрыяльна-тэхнічным забеспячэнні абарончага комплексу Туркменістана па прамым указанні Шыхмурадава было незаконна прададзена 5 баявых самалётаў СУ-17 і цэлы арсенал зброі і боепрыпасу. Прыбытак, калі верыць афіцыйным СМІ, пайшоў на рахункі Барыса.



Так ці інакш, Шыхмурадаў развіў актыўную апазіцыйную дзейнасць. За кошт кантактаў у туркменскай эліце ён атрымаў шмат сакрэтнай інфармацыі. Падчас такіх кантактаў у яго сфармавалася ідэя, што час перавароту прайшоў. І сапраўды, класіфікацыя кампаніі Шыхмурадава пагадзілася шмат чыноўнікаў. Нарэшце, быў прызначаны дзень X — 25 лістапада 2002 года.

Цалкам высветліць, як менавіта выглядала спроба перавароту, дагэтуль немагчыма: версіі апазіцыянераў і туркменскіх улад дыаметральна разыходзяцца.

Так, сябры Шыхмурадава, былыя саноўнікі рэжыму, якія перайшлі ў апазіцыю, заўсёды адмаўлялі факт замаху. Яны сцвярджалі, што замах — не што іншае, як ніязавская інсцэнзіроўка. У дзень славутага «замаху» машына, у якой сядзелі сам Шыхмурадаў, кіраўнік парламента, міністр замежных спраў і губернатар Ташаўзскага рэгіёна, чакала машыну Ніязова насупраць будынку Меджліса. Ніхто не збіраўся забіваць Ніязова. Гаворка ішла пра арышт і наступнае прымусовае адрачэнне Туркменбашы ад улады. Змоўшчыкі спадзяваліся правесці такое адрачэнне праз парламент. Нечакана машыну, дзе сядзелі пуччысты, атачылі людзі ў цывільным. Усіх пасажыраў арыштавалі.

Па іншай версіі, група змоўшчыкаў блакавала на адной з цэнтральных вуліц Ашхабада картэж прэзідэнта і абстраляла яго з аўтаматычнай зброі. Але прэзідэнт не быў нават паранены. Былі паранены толькі чатыры ахоўнікі, а выканаўцы замаху былі хутка схоплены. Праўда, самому Шыхмурадаву ўдалося збегчы.

Далей арыштоўваць пачалі ўжо ўсіх. Былі схоплены шматлікія вядомыя людзі: былы начальнік памежных войскаў, лідар туркменскіх камуністаў, журналісты і дыпламаты, начальнік міжнароднага аддзела адміністрацыі прэзідэнта. Агульны лік арыштаваных у сувязі са спробай дзяржаўнага перавароту 25 лістапада склаў больш двухсот чалавек.

Пакутавалі і сем'і арыштаваных. У краіне былі арганізаваны мітынгі, на якіх працоўны люд патрабаваў расправы над ворагамі Туркменбашы. Дзякуючы пераследу родных быў арыштаваны і лідар пуччыстаў. Пасля таго, як трапіў у турму малодшы брат Барыса Шыхму-

радава — Канстанцін, 25 снежня 2002 года ён добраахвотна здаўся ўладам Туркменістана. Перад тым, як здацца, Барыс паведаміў, што зрабіў гэта, каб не дапусціць далейшых рэпрэсій над сваімі сваякамі і роднымі. Ён таксама папрасіў не верыць усюму, што будзе казаць пазней.

Апазіцыянер меў рацыю. 29 снежня 2002 года па туркменскім тэлебачанні паказалі кадры пакавання Шыхмурадава. Прызнанне было напісана ў лепшых традыцыях сталінскіх працэсаў 1930-х гадоў. Барыс, напрыклад, казаў: «Мы, пражываючы ў Расіі, займаліся ўжываннем наркатыкаў і ў стане ап'янення вербавалі наймітаў для здзяйснення тэрарыстычнага акту... Мы — мафія, мы ўсё — нікчэмныя людзі».

30 снежня 2002 года Вярхоўны суд Туркменістана прысудзіў Барыса Шыхмурадава да 25 гадоў пазбаўлення волі, але ў той жа дзень гэта пакаранне было заменена на пажыццёвае зняволенне. Адвакат падчас працэсу толькі аднойчы бачыў Шыхмурадава. Астатнія абвінавачаныя атрымалі хто 25 гадоў турмы, хто — пажыццёвае і зніклі ў засценках. Пазней ні родныя, ні прадстаўнікі Чырвонага Крыжа не змаглі дабіцца спаткання ні з адным з асуджаных па гэтай справе. Вырвацца на волю праз пяць месяцаў атрымалася толькі амерыканскаму грамадзяніну Леаніду Камароўскаму, які таксама быў сябрам групы. Ігнаравала прыгавор і Расія, грамадзянінам якой быў Шыхмурадаў.

За апошніх дзесяць год было шмат плёткаў пра далейшы лёс Барыса Шыхмурадава. Па некаторых звестках, ён адбываў пакаранне ў склепе будынка міністэрства нацыянальнай бяспекі, дзе сканаў у 2007 годзе. Аднак у 2007 годзе, выступаючы перад студэнтамі Калумбійскага ўніверсітэта ў ЗША, прэзідэнт Бердымухамедаў, адказваючы на пытанне студэнтаў, нечакана прызнаўся, што Барыс Шыхмурадаў і яго сябра Батыр Бердыеў (таксама адзін з арганізатараў замаху на Туркменбашы) жывыя.

Лёс арганізатараў выступу 25 лістапада 2002 года дасюль застаецца не вядомым, хаця ахвяра замаху Сапармурат Ніязаву памёр яшчэ ў 2006 годзе, а яго імя і спадчыну новая туркменская ўлада намагаецца як мага хутчэй выкрасціць з народнай памяці.

Арткул падрыхтаваны па матэрыялах туркменскай апазіцыйнай прэсы

▶ ПАЛІТЫКІ ТЫДНЯ



ХАСЭ ІГНАСІА ВЕРТ

Міністр адукацыі Іспаніі аднавіў адзінства каталонскіх незалежнікаў, якія пасля выбараў не могуць сфармаваць адзіны ўрад і разабрацца, як ім дабіцца незалежнасці. Цяпер шансы на адзінства пабольшалі. Усё дзякуючы праекту закона пра лепшую якасць адукацыі (LOMCE), які Верт прапанаваў на разгляд парламентарыяў. Закон, як лічыць Верт, адлюстроўвае неабходнасць скарачэння бюджэтных сродкаў на вывучэнне некаторых прадметаў. Пад закон трапілі так званыя «суафіцыйны мовы», адной з якіх з'яўляецца каталонская. Цяпер мову будуць вывучаць не як абавязковую, а ў рамках «спецыялізаваных курсаў». Такая рэформа, натуральна, выклікала нянавісць каталонскіх нацыяналістаў. На іх думку, новы закон нагадвае законы супраць ужывання каталонскай мовы, якія мелі месца ў часы дыктатуры Франка. На мінулым тыдні па Каталоніі пракацілася хваля маніфестацый пратэсту супраць ідэі Верта. Акрамя таго, вялікі маштаб набыла кампанія «Keep calm and speak catalan» («Маўчы і размаўляй па-каталонску») па папулярнасці ўжывання каталонскай мовы ў побыце. Усе каталонскія партыі падтрымалі рашэнне ўраду Артура Маса, які ўзначаліў пратэсты. Напрыклад, Артур Мас сабраў подпісы муніцыпалітэтаў двух трацін мэрыяў, што дазваляе аспрэчыць LOMCE у іспанскім канстытуцыйным судзе. На думку экспертаў, у выпадку працягу канфлікту каталонцы могуць прыняць рашэнне аб правядзенні рэферэндуму наконт незалежнасці.

СЯРГЕЙ СЫРБУ

Маладая зорка Кампартыі Малдовы — Сырбу — зрабіў імя на тым, што быў галоўным юрыстам КПРМ і прадстаўляў партыю ва ўсіх судовых інстанцыях, а таксама ў рэспубліканскім выбаркаме. На хвалі папулярнасці маладога юрыста ва ўзросце 31 год абралі дэпутатам парламента. Сам Варонін — лідар Кампартыі, называў яго ўнукам. І вось 12 снежня Сяргей нечакана заявіў пра выхад з Кампартыі, што выклікала шок у маладаўскім палітыкуме, асабліва сярод камуністаў. Камуністычныя СМІ прапанавалі версію, што Сырбу папросту перакупілі. Больш таго, быццам у асяроддзі дэмакратаў існуе спецыяльная служба, якая займаецца перавярбоўкай перспектывных камуністаў. Тая служба, быццам, займаецца зборам кампраматаў і нават пагражае родным палітыкаў-камуністаў, каб тыя хутчэй выходзілі з партыі. Варта ўзгадаць, што за апошні год цэлы шэраг вельмі аўтарытэтных актывістаў КПРМ паклалі партыялеты на стол. Эксперты не вераць у такія фантастычныя тэорыі. На іх думку, проста шмат каму ў атачэнні Уладзіміра Вароніна некамафортна. Асабліва гэта стала відавочна пасля загаду Вароніна сябрам фракцыі КПРМ байкатаваць сустрэчу з Жазэ Барозу, які нядаўна наведаў Кішынёў.



ДЭВІД ФОРД

Фард — лідар партыі «Альянс». Гэта партыя дзейнічае ў Паўночнай Ірландыі і спрабуе арыентавацца на пратэстантаў ліберальных поглядаў, якія шукаюць дыялог з ірландцамі-каталікамі. «Альянс» мае 6 месцаў у гарадской радзе Белфаста, і менавіта яго рашэнне стала раковым. Дэпутаты «Альянсу» падтрымалі ініцыятыву каталіцкай фракцыі ў гарадской радзе — зняць брытанскі сцяг з будынка ратушы. Рашэнне вельмі сімвалічнае. Сцяг над будынкам быў узняты ў 1906 годзе на знак пратэсту супраць спроб ірландцаў атрымаць аўтаномію. Фактычна гэта быў пачатак расколу Ірландыі. Паводле рашэння гарадской рады «Юніян Джэк» мае вісець над будынкам ратушы толькі па святочных днях. Радыкальныя пратэстанты ўспрынялі рашэнне як пагрозу для брытанскай ідэнтычнасці і арганізавалі масавыя вулічныя беспарадкі. Як ні парадкасна, аднак больш за ўсё дасталася ад экстрэмістаў не каталікам, а менавіта сябрам «Альянсу». Шмат дзе офісы партыі атакаваны з катэіліямі Молатава. Лідары партыі атрымалі пагрозы ад ананімаў. Што тычыцца Форда і яго прыхільнікаў, то яны не адмовіліся ад свайго рашэння. Больш таго, лічаць, што фразеалогія пра пагрозу для брытанскай ідэнтычнасці — лухта, паколькі часткай ідэнтычнасці брытанцаў з'яўляецца святкаванне Калідаў, якое з-за правакацый аранжыстаў у Белфасце фактычна сарванае.

ПОВЯЗЬ ЧАСОЎ

30

▶ ЦІКАВА

КАЛЯДЫ, ЯКІЯ ПРЫПЫНІЛІ ВАЙНУ

Ігар МЕЛЬНІКАЎ

Зімой 1914 года на Заходнім фронце адбылася ўнікальная падзея. За тыдзень да Калядаў брытанскія і нямецкія салдаты адмовіліся страляць адзін у аднаго і пачалі абменьвацца каляднымі падарункамі. Такія «калядныя перамір'я» адбываліся і пазней.

Пачатак Першай сусветнай вайны быў даволі ўдалым для Германіі. На ўсходзе руская армія, нягледзячы на гераічнае супраціўленне, вымушана была адступіць. На захадзе паспяхова ўдар немцаў праз Бельгію дазволіў падыйсці кайзераўскім войскам да сталіцы Францыі Парыжа. Падчас бітвы пры Эне войскі Антанты былі не ў сілах прарваць нямецкі фронт, і вайна паступова перайшла ў пазіцыйную. На пачатак лістапада паміж французамі і брытанцамі з аднаго боку і немцамі з другога сфармавалася ўстойлівая лінія фронту.

Напярэдадні Калядаў брытанскія назіральнікі ў свае біноклі заўважылі, што немцы каля Іпра пачалі святочна аздабляць свае траншэі. Хутка брытанцы пачулі нямецкую калядную песню «Stille Nacht», а яшчэ праз некаторы час з боку немцаў на ламанай англійскай мове пачулася: «Merry Christmas to you, Englishmen» (Шчаслівых Калядаў вам, англічане). У адказ брытанцы заспявалі «Silent night». Словы ў гэтых песнях розныя, але матыў адзін і той жа, і хутка песні зліліся.

Вось як тыя падзеі апісваў адзін з брытанскіх салдат: «Швабы паставілі святочныя елкі перад сваімі траншэямі як бы ў знак добрай волі. І праз хвіліну мы пачулі песню «Stille Nacht». Немцы пачалі выходзіць да нейтральнай паласы без зброі і зваць нас. У іх руках былі каробкі з падарункамі».

Убачыўшы немцаў, з брытанскіх акупаў пачалі выходзіць «томі» (назва брытанскіх салдат — аўт.) і накіроўвацца ў бок варажых пазіцый. Адзін з афіцэраў брытанскай арміі тыя падзеі ўспамінаў так: «Я вызірнуў з акупа і ўбачыў чатырох немцаў, якія выйшлі са сваіх траншэй і ішлі ў наш бок. Я загадаў двум з маіх людзей пайсці і сустраць «гасцей», але без зброі, бо немцы былі няўзброеныя, і сказаць немцам, каб яны не пераходзілі нічыйную лінію. Але мае хлопцы не пажалі ісці, таму я пайшоў адзін. Калі немцы падыйшлі да калочага дроту, я ўбачыў, што гэта былі трое радавых і санітар. Адзін з іх па-англійску сказаў, што ён толькі хацеў павіншаваць нас з Калядамі. Я запытаў, які загад немцы атрымалі ад афіцэраў, калі пайшлі ў наш бок, а яны адказалі, што ніякага загаду не было, і яны пайшлі самастойна».

Мы абмяняліся цыгарэтамі і разышліся. Калі вярнуўся на пазіцыі, то ўбачыў, што ў траншэях нікога няма. Агледзеўшыся, са здзіўленнем заўважыў натоўп прыкладна 100–150 брытанскіх і



Нямецкі і брытанскі салдаты



Немцы

нямецкіх салдат. Яны смяліся і святкавалі.

Праз некаторы час я заўважыў двух нямецкіх афіцэраў і праз перакладчыка сказаў ім, што сустракацца трэба на нейтральнай паласе і без зброі. Брытанцы і немцы абменьваліся рознымі сувенірамі, паказвалі сямейныя фота, спявалі песні. Адзін з ворагаў сказаў мне, што марыць пра хуткі канец вайны. Я пагадзіўся з ім».

Афіцэр брытанскай арміі Брус Барнсфатэр таксама быў сведкам «каляднага перамір'я». Вось як ён яго апісваў: «Я заўважыў германскага афіцэра і намякнуў яму, што аблюбаваў яго форменныя гузікі. Немец дазволіў адрэзаць некалькі гузікаў са свайго мундзіру, а я ў замен даў яму некалькі сваіх. Хутка я заўважыў, як адзін з маіх кулямётчыкаў, будучы ў мірным жыцці цырульнікам, стрыжэ немца, які цяплява стаіць на каленях на зямлі».

«Каляднае перамір'е» выкарысталі і дзеля таго, каб сабраць трупы загінуўшых салдат, якія праляжалі ўжо некалькі месяцаў на полі. Былі нават праведзены сумесныя царкоўныя службы па адпяванні забітых брытанцаў і немцаў».

У 2010 годзе на адным з брытанскіх аўкцыёнаў прадаваўся ліст невядомага брытанскага жаўнера, які пісаў маці пра тое, як

маўляў з немцамі і абмяняўся з імі рэчамі. Так мы адсвяткавалі свята Божага нараджэння».

Цікава, што футбольныя матчы паміж брытанцамі і немцамі падчас перамір'я здараліся даволі часта. «Швабы», часцей за ўсё, абыгрывалі родапачынальнікаў футбола. Аб тых матчах на поле бою потым пісалі шматлікія брытанскія газеты».

Мала хто ведае, што такія ж падзеі адбываліся і на ўсходнім фронце. У канцы снежня 1914 года нямецка-расійскі фронт затрымаўся на тэрыторыі Каралеўства Польскага на лініі рэк Бзура і Раўка. І ў нямецкай, і ў расійскай арміі было шмат каталікоў. Гісторыкі ўспамінаюць, што падчас бітвы пад Сахачэвам «мазурь» ў нямецкіх шлемах «пількельхаўбах» і «мазурь» ў рускіх папахх білі адзін аднаго ў крывавай бітве. Але ў Калядную ноч баі сціхлі і над полем бітвы разнеслася польская песня «Січа пос». Яе спявалі і «немцы» і «рускія». Во свята было адно на ўсіх».

У снежні 1914 года на Паўночна-Заходнім фронце былі адзначаны выпадкі так званага каляднага «братання» паміж салдатамі 249-га Дунайскага пяхотнага і 235-га Белебеўскага пяхотнага палкоў рускай арміі і салдат кайзераўскай арміі. У тэлеграме камандуючага 1-й рускай арміі генерала А. Літвінава адзначалася, што немцы ўсё часцей «запрашаюць рускіх у госці». Рускім камандзірам загадвалася супыняць такія «хаджэнні ў госці» і арыштоўваць тых, хто ходзіць да немцаў як здраднікаў. Акрамя гэтага, камандаванне рускай арміі аддала загад адкрываць кулямётны агонь па тых, хто ідзе на братанне».

Але калядныя братанні рускіх салдат з немцамі не спыніліся. Прышоў час успомніць і пра беларусаў, бо 20 салдат, 4 унтэр-афіцэры і адзін афрэйтар 301-га Бабруйскага пяхотнага палка 76-й пяхотнай дывізіі прынялі запрашэнне немцаў наведаць іх і, пакінуўшы свае пазіцыі, пайшлі да «фрыцаў». Падчас аднаго з братанняў рускіх і немцаў адбылося спаборніцтва па спевах. Салдаты мяняліся хлебам, цыгарэтамі, алкагольнымі напоямі, шакаладам».

Калядныя братанні адбываліся і ў снежні 1915 года. У данясенні

начальніку штаба Паўночнага фронту генералу М. Бонч-Бруевічу, у прыватнасці, адзначалася, што рускія войскі на некаторых участках фронту ўстанавілі з праціўнікам «сяброўскія адносіны». Напрыклад, салдаты 55-га Сібірскага пяхотнага палка на Заходняй Дзвіне і рускія салдаты ў Форце Франц умовіліся з немцамі «жыць у сяброўстве», не страляць падчас святаў і не браць палонных. Ад немцаў рускія салдаты атрымлівалі каньяк, цыгарэты, а санітарам давалі... медыкаменты. Што самае цікавае, у такіх сяброўскіх адносінах з немцамі былі не толькі радавыя чыны, але ўнтэр-афіцэры і нават афіцэры. Нягледзячы на спробы з боку камандавання спыніць кантакты з праціўнікам, у дні Калядаў і Новага 1916 года рускія і нямецкія салдаты сустракаліся і абменьваліся святочнымі падарункамі».

Як мы ўжо казалі, рэакцыя галоўнага камандавання рускіх войск на факты «каляднага братання» была адмоўнай. Але і брытанцы не былі ў захапленні ад фактаў сяброўства «томі» і «гансаў». Камандзір брытанскага 2-га корпуса, генерал Гарацыя Сміт-Дорэн, даведаўшыся аб фактах братання ў снежні 1914 года брытанцаў з немцамі, раззлаваўся і выдаў жорсткі загад забараніць усе кантакты з праціўнікам. У 1915 годзе спробы каляднага братання жорстка супыняліся брытанскімі афіцэрамі. Аднак абмен падарункамі і спевы калядных песень усё ж здараліся».

Большасць гісторыкаў падкрэслівае, што братанне было выклікана перш за ўсё рэлігійным фактарам. Для заходніх еўрапейцаў свята Божага нараджэння было адным з галоўных, і таму ў 1914 годзе камандаванне пайшло на абвясчэнне двухдзённага перамір'я. Да таго з ж была і практычная неабходнасць пахаваць забітых і памерлых, якія ляжалі на нічыйнай паласе ўжо некалькі месяцаў. Нарэшце, з кожным месяцам вайны адбывалася эрозія прапагандысцкіх клішэ. Непасрэдныя кантакты брытанцаў і рускіх з немцамі прыводзілі іх да думкі, што ім супрацьстаяць такія ж звычайныя людзі, як і яны самі, якія таксама жадаюць жыць. Таму людзі замест смерці выбіралі жыццё».



Брытанцы гуляюць у футбол на полі бою

▶ АГЛЯД

СВЯТЛО І ЦЕНІ МІНУЛАГА РОК-ГОДА

Анатолий МЯЛЬГУЙ

Неяк легендарны амерыканскі блюзмэн Бі Бі Кінг паўжартам заўважыў: «Блюз вынайшлі чарнаскурыя музыканты, а самыя вялікія «бабкі» заграбае белы Эрык Клэптан!» Парадаксальна, але пры пэўнай фантазіі, гэтыя словы можна аднесці і да сітуацыі на музычным рынку нашай краіны. Мяркуйце самі...

За мінулы год адбылося некалькі дзясяткаў паспяховых канцэртаў, якія засведчылі, што беларускі рок у той форме і змесце, якім гэты рух задумаўся яго пачынальнікамі (перш за ўсё — беларускамоўным), паспяхова нарошчваў колькасць сваіх адданных прыхільнікаў, прададзеных дыскаў і мерча (сувеніраў), а таксама атрымаў вартае развіццё ў музыцы больш маладых калектываў.

Прыгадаю толькі ўдалыя канцэрты і прэзентацыі гуртоў «B:N», «IQ48», «Крамбамбуля», «ZNICH», «Relikt», «Разбітае сэрца пацана», «POMIDOR/OFF», «AKUTE», «BLAGI MAT!!!», салістаў З. Вайццошкewіча і Л. Вольскага, рэпера Vincent'a, творчасць якіх знайшла адлюстраванне ў новых альбомах і праектах. Праўда, большасць гэтых канцэртаў адбывалася ў клубах ці мела «падпольны» статус. Менавіта канцэрты гэтых беларускіх артыстаў вызначылі музычныя вынікі мінулага года.

Але чаму ж аўтар гэтых радкоў бачыць паралелі з выказваннем Бі Бі Кінга? Толькі таму, што найбольшы камерцыйны поспех у гэтых умовах на ніве «беларускага року», як яго разумеюць мясцовыя рамеснікі ад рок-музыкі, у гэтым годзе меў гурт «Ляпис Трубецкой». Так, пры той напружанай працы, якую вядуць прадстаўнікі беларускамоўнага року па ўсёй краіне, амаль уся ўвага музычнай грамадскасці нашай краіны рознымі сродкамі была перанакіравана на «ляпісаў» і іх апошнюю працу — альбом «Рабкор», які з пафасам прэзентаваўся ў Маскве, Кіеве, Вільні і Празе. Сапраўды, на гэтым дыску маецца некалькі моцных беларускамоўных кампазіцый, у прыватнасці «змагарскі» хіт на словы Я. Купалы «Не быць скотам». Але іншыя песні з гэтага альбома ўяўляюць сабой мешаніну з навязлівых штампаваных рускага року, няхай прафесіянальна пададзеных слухачам у рытмах ска-панка. Тое, што гэтая музыка мае другасны гатунак, у мінулым годзе прызналі нават самыя апантанія апалагеты «Ляписа Трубецкога»: «Рабкор» — альбом, магчыма, і непрыдуман, але перапоўнены змагарскім пафасам настолькі, што адварочвае пасля першага знаёмства» (С. Будкін, «Тузін гітоў»), ці вось такая ацэнка вартасці гэтага альбома: «Набор лозунгов, прописных истин, вычурных поз, гневных обличений превесил все мыслимые размеры» (Олег Климов, Expert.by). Таму вынік года здаецца нелагічным: адны ўпарта працуюць са слуша-



чамі, іншыя ж стрыгуць купоны камерцыйнага поспеху!

Такое становішча ў беларускай рок-музыцы будзе працягвацца да таго часу, пакуль «Ляпис Трубецкой» не зменіць сапраўдны аўтарытэт з нацыянальнай рок-пльні, пры якім будзе заўважна, што цяперашнія куміры, заняўшы чужое месца пад шыльдай «беларускі рок», — падробка. Магчыма, гэта будзе малады ці зусім не вядомы калектыв, які здолее заяваць увагу беларускіх слухачоў, альбо на гэту ролю высунуцца героі мінулага года — магільёўскі гурт «AKUTE», які з гонарам і адказнасцю прадставіў айчынную рок-пльню на сумесным канцэртзе з сусветнай зоркай — гуртом «PLACEBO» ў Мінску. Застаюцца спадзяванні, што адродзяцца старыя аўтарытэты — «N.R.M.», «ULIS» ці «Крама», — хоць гэта ўяўляецца даволі праблематычным з-за бесперапыннага ціску на гэтых музыкантаў з-за прыналежнасці іх да «чорных спісаў». Успомнім, як у мінулым годзе з бюракратычнай упартасцю адмяняліся канцэрты гуртоў «Neuro Dubel», «Крамбамбуля», удзельнікаў праекту «Tuzin unplugged»... Нават юбілейны канцэрт да 20-годдзя гурта «Палац» у Тэатры беларускай драматургіі быў на мяжы зрыву. І толькі апэратыўнае ўмяшанне былога міністра культуры Паўла Латушкі выратавала сітуацыю ад чарговай ганьбы забаронаў, на гэты раз у адносінах да знаных у Еўропе выканаўцаў беларускага фальклору.

Неяк неаўважна са сталічнага культурнага ландшафту знікла такая папулярная ў гараджан канцэртна-забаўляльная кропка, як фальварак «Добрыя мыслі», які, як высветлілася, вымушаны быў пераехаць у мяжы сталічнага рэгіёну. Але рэкорд па забаронах і спробах адраджэння на новым месцы належыць арганізатарам

ужо легендарнага сталічнага культурніцкага асяродка «Арт-сядзіба», якая ў гэтым годзе была вымушана з'ехаць са свайго месца аж тры разы! І ў чым правіна ініцыятара «Арт-сядзібы» Паўла Белавуса і яго каманды? А ў тым, што яна стала месцам правядзення творчых сустрэч, літаратурных і музычных вечарын, канцэртаў і праглядаў кінастужак.

А гэта зусім не падабаецца нябачным ахоўнікам «грамадскага парадку і спакою», тым больш што там праводзіліся беларускамоўныя канцэрты, а іх удзельнікі і слухачы размаўляюць па-беларуску. Чым не жажлівы сон чыноўніка! Але Павел Белавус не губляе аптымізму і верыць у тое, што эпоха забаронаў згіне, як дрэнны сон, і тое, што рабілася пры «Арт-сядзібе» ў гэтыя гады, стане для

Сапраўдным рухавіком сёлетняга фестывальнага года ў нашай краіне трэба было б прызнаць кіраўніка гурта «UR'IA» Юрыя Выдронка

іншых арганізатараў беларускіх музычных і літаратурных сустрэч узорам некамерцыйнай культурна-асветніцкай працы.

На гэтым «чарнаспісачным» фоне яшчэ большую сілу набывалі новыя канцэртныя формы, якія сталі супрацьвагай забаронам і ігнараванню нацыянальнага ў музычным мастацтве. Маю на ўвазе творчыя сустрэчы беларускіх музыкантаў са слухачамі ў межах акцыі «Рок-салідарнасць», у якіх прынялі ўдзел такія выканаўцы, як Кася Камоцкая, Аляксандр Кулінковіч, Вячаслаў Корань, Аляксандр Памідораў, Піт Паўлаў і іншыя айчынныя музыканты. Гэтыя сустрэчы адбываліся не толькі ў сталіцы, але і ў многіх іншых беларускіх гарадах і вёсках. Напрыклад, «кватэрнік» гурта «Голая манашка» з поспехам

прайшоў у Вілейцы, кіраўнік гурта «Палац» Алег Хаменка спяваў свае фолк-творы ў Магілёве, а рок-бард Андрэй Плясанаў — на радзіме пісьменніка Васіля Быкава ў вёсцы Бычкі на Віцебшчыне. Многія з гэтых выканаўцаў маглі рэалізаваць свае творчыя планы не толькі на сустрэчах праекта «Рок-салідарнасць», але і на «жывых» канцэртах, якія адбываліся ў вольным фармаце на сталічнай вуліцы К. Маркса. У гэтым годзе тут пад апладысменты гараджан гучалі мелодыі песень гуртоў «Рэха», «Гаротніца», «P.L.A.N.»...

Што тычыцца беларускіх дыскаў і альбомаў, якія пабачылі свет сёлета, то нашу ўвагу працягнулі некалькі навінак ад айчынных выканаўцаў. Маю на ўвазе праекты З. Вайццошкewіча «Ваячак» і Л. Вольскага «Саўка ды Грышка».

Сто песень 2010–2012 гадоў, якія даволі ярка адлюстравалі два накірункі ў беларускай непадцензурнай музычнай творчасці: эксперыментальна-авангардны і сатырычны. Але, на маю думку, барацьба за лаўры найлепшага беларускага альбома разгорнецца паміж гуртом «AKUTE» і іх альбомам «Nie isnuje» і музыкантамі «B:N», якія ў гэтым годзе прадставілі слухачам доўгачаканы дыск «Крок за крокам». Магчыма, у гэтую спрэчку ўмяшаюцца музыканты гурта «LITVINTROLL», якія падрыхтавалі слухачам сюрпрыз у выглядзе новага альбома «Chornaia Panna». Тут трэба ўзгадаць, што гэты дыск музыканты прысвяцілі так рана адыхаюшаму ад нас рок-музыканту, бас-гітарысту гурта «LITVINTROLL» Алегу Клімчанку.

Нельга не ўспомніць і іншыя страты нашай музычнай культуры, якія адбыліся ў 2012 годзе. Гэта і трагічны адыход у лепшы свет музычнага прадзюсера і арганізатара рыцарскага руху Беларусі Арыны Вячоркі. Добрым помнікам яе дзейнасці абавязкова застанецца выданы Арынай у гэтым годзе дыск з «Полацкім сшыткам» — унікальным зборам шэдэўраў старадаўняй беларускай музыкі. Ветэраны беларускага рок-руху будуць памятаць і былога кіраўніка «Талакі» Сержука Вітушку, які шмат зрабіў для адраджэння Беларусі і папулярнасці беларускай рок-музыкі сярод моладзі ў 80–90 гады мінулага стагоддзя. Дыск «Дзень-дзілінь: пара гуляць у казкі», які з дапамогай партала «Тузін Гітоў» быў выданы ў Беларусі, адлюстравалі творчасць Сержука ў апошнія гады яго жыцця. У рэалізацыі гэтага фанграфічнага праекта прынялі ўдзел многія беларускія артысты: Л. Вольскі, А. Хаменка, З. Вайццошкewіч, Г. Хітрык, а таксама вядомыя літаратары (А. Глобус, А. Хадановіч), заслужаная артыстка Беларусі З. Бандарэнка, былы амбасадар Швецыі ў Беларусі С. Эрыксан і іншыя.

Калі ўспомніць самыя важныя падзеі фестывальнага руху ў нашай краіне, то, які ў мінулыя гады, тон задавалі беларускія фолк-выканаўцы, якія ажыццявілі некалькі праектаў еўрапейскага кішталту. Напрыклад, сёлетні фолк-фэст «Камяніца», які прайшоў у Музеі народнай архітэктуры і побыту ў Строчыцах, мог бы зрабіць гонар любому еўрапейскаму гораду, як па якасці выконваемай музыкі, так і па кантынгенту наведвальнікаў. Радасна, што на ім з поспехам аднавіў сваю канцэртную дзейнасць унікальны па інструментальнаму складу і рэпертуару фолк-гурт «Ліцьвіны», які ў апошнія гады не часта можна ўбачыць на канцэртных пляцоўках. Да таго ж, наведвальнікі фесту пазнаемліліся з творчасцю маладых гуртоў, такіх, як «Vugaj» і «Relikt» — перспектывных выканаўцаў новай хвалі беларускай фолк- і рок-музыкі.

Сапраўдным рухавіком сёлетняга фестывальнага года ў нашай краіне трэба было б прызнаць кіраўніка гурта «UR'IA» Юрыя Выдронка: не паспела восенню адгучаць тэатралізаванае фолк-шоў «Таўкачыкі на Дзяды, ці Halloween па-беларуску», як летам Ю. Выдронка пра падтрымку Міністэрства культуры з дапамогай мясцовых уладаў правёў фестываль «Таўкачыкі на Купалле» ў Любані. Фестываль ускалыхнуў музычнае жыццё гэтага раённага цэнтра: у фэсце прынялі ўдзел не толькі гурт «UR'IA» і іх сябры з рэгіёнаў, але і дзясяткі мясцовых калектываў і сагні любанскіх аматараў фальклору. Здаецца, уся Любань танчыла і спявала беларускія песні каля Купальскага вогнішча! Гэты год Ю. Выдронка завяршае новым фестам, «Таўкачыкі на Каляды» і першым у Беларусі сольным канцэртам свайго гурта «UR'IA». Будзем спадзявацца, што канцэрт-фэст стане аптымістычнай кодай гэтага супярэчнага, але цікавага года, які стаў яшчэ адной прыступкай у развіцці айчыннай рок-сцэны.

▶ ПРЕЗЕНТАЦЫЯ

ПАШТОВЫ БЛОК — 20-ГОДДЗЮ ДЫПЛАМАТЫЧНЫХ АДНОСІН БЕЛАРУСІ З ІЗРАІЛЕМ

Марат ГАРАВЫ

18 снежня ў Нацыянальным мастацкім музеі адбылася прэзентацыя беларускага паштовага блока, прысвечанага 20-годдзю ўсталявання дыпламатычных адносін паміж Беларуссю і Ізраілем. Блок наміналам 15 тысяч рублёў з выявай характэрных беларускага і ізраільскага краявідаў выпушчаны Міністэрствам сувязі і інфарматызацыі Беларусі на беларускай мове і іўрыце.

Як адзначыў начальнік упраўлення Азіі і Афрыкі Міністэрства замежных спраў Беларусі, былы амбасадар Беларусі ў Ізраілі Ігар Ляшчэня, сакрэт добрых між-дзяржаўных адносін адначасова і



просты, і складаны. Паводле слоў дыпламата, абодва бакі павінны абапірацца на вобласці ўзаема-нага цяпла і дабрыні, узаемных інтарэсаў і выгады. «І тады на нейкім этапе абодва бакі будуць вымушаныя разумець адзін аднаго лепей па тых пытаннях, каторыя яшчэ не вырашаны. Як чалавек, які нядаўна ўзначальваў амбасаду Беларусі ў Ізраілі, я рады адзначыць, што нашыя адносіны ідуць менавіта такім шляхам, — сказаў Ляшчэня. Выпуск паштовага блока ён назваў «знакавым сведчаннем таго, наколькі разнастайнымі і цёплымі сталі беларуска-ізраільскія адносіны, бо такога кшталту мерапрыемст-

вы праходзяць у Мінску з удзелам нашмат якіх краін.

Амбасадар Ізраіля ў Беларусі Іосіф Шагал падзякаваў беларускі бок за выпуск блока і назваў гэту падзею «вельмі сімвалічным жэстам, які з падзякай успрыняў ізраільскі бок. Паводле слоў дыпламата, ізраільска-беларускія адносіны заўсёды характарызаваліся шчырасцю і цеплынёю. Ізраіль і Беларусь злучаныя надзейным мостам чалавечых лёсаў: сёння на Зямлі Абяцанай жывуць 150 тысяч выхадцаў з Беларусі, у ёй нарадзіліся многія выбітныя асобы, што пакінулі яскравы след у гісторыі Ізраіля, сказаў Шагал.

Міністр сувязі і інфарматызацыі Беларусі Мікалай Панцялей выказаў надзею, што паштovy блок не толькі распаўведзе будучым пакаленням пра дружбу і супрацоўніцтва беларускага і ізраільскага народаў напрыканцы ХХ — на пачатку ХХІ стагоддзя, але з цягам часу стане і філатэлістычным рарытэтам. Паводле ягоных слоў, народы Бе-



ларусі і Ізраіля злучае агульная гісторыя, у якой «нашыя продкі жылі пад адной страхою, сёрбалі адно гора, зведлі цяжкія выпрабаванні і прыгнёт.

Затым Ігар Ляшчэня, Іосіф Шагал і Мікалай Панцялей правялі гашэнне паштовых мініяцюр спецыяльным штэмпелем на канвертах першага дня і пакінулі на іх свае аўтографы.

беражы лес – чытай кнігі на kamunikat.org

Аб'яднанне «Białoruskie Towarzystwo Historyczne», Польша, 15–449, вул. Пралетарыцка 11
Рэгістрацыйны нумар 5421952692

kamunikat.org
Беларуская Інтэрнэт-Бібліятэка



10 000 КНИГАЎ, ГАЗЕТАЎ І ЧАСОПСАЎ • РАЗМОВЫ ПРА КУЛЬТУРУ І ЛІТАРАТУРНЫЯ РАДЫЁПЕРАДАЧЫ • НАВІНКИ ВЫДАВЕЦКАГА РЫНКУ

Новы Час
Агульнапалітычная
штотыднёвая газета
Выдаецца з сакавіка 2002 г.
Галоўны рэдактар
Кароль Аляксей Сцяпанавіч

Зарэгістравана Міністэрствам інфармацыі РБ. Пасведчанне аб дзяржаўнай рэгістрацыі № 206 ад 20 ліпеня 2009.

ЗАСНАВАЛЬНІК: Мінская гарадская арганізацыя ГА ТБМ імя Ф.Скарыны. Адрас: 220005, г. Мінск, вул. Румянцава, 13. Тэл. (+375 17) 284 85 11.

ВЫДАВЕЦ: Прыватнае выдавецкае ўнітарнае прадпрыемства «Час навінаў». Пасведчанне №64 ад 12.01.2007 г.

АДРАС РЕДАКЦЫІ І ВЫДАЎЦА:
220113, г. Мінск, вул. Мележа, 1–1234.
Тэл. +375 29 986 38 05, +375 17 268 52 81.
novychas@gmail.com; www.novychas.info

НАДРУКАВАНА ў друкарні УП «Плутас-Маркет». г. Мінск, вул. Халмагорская, 59 А.
Замова № 1333

Падпісана да друку 21.12.2012. 8.00.

Наклад 7000 асобнікаў. Кошт свабодны.

Рэдакцыя можа друкаваць артыкулы дзеля палемікі, не падзяляючы пазіцыі аўтараў.

Пры выкарыстанні матэрыялаў газеты спасылка на «Новы Час» абавязковая.

Рукапісы рэдакцыя не вяртае і не рэцэнзуе мастацкія творы. Чытацкая пошта публікацыя паводле рэдакцыйных меркаванняў.